

ŞARK LİSESİ

BEŞİKTAŞ

TALEBEYE MAHSUS

Devam — Sai — Hareket defteri

Devre :

Sınıf :

İsim :

Numara :

DERS SENESİ : 19 — 19



Defteri

192

15

tu
banka tua
mu koleb sandiwadi
tile bulakte kecende

مضرب آبله

— در هر هفته مضرب آبله —

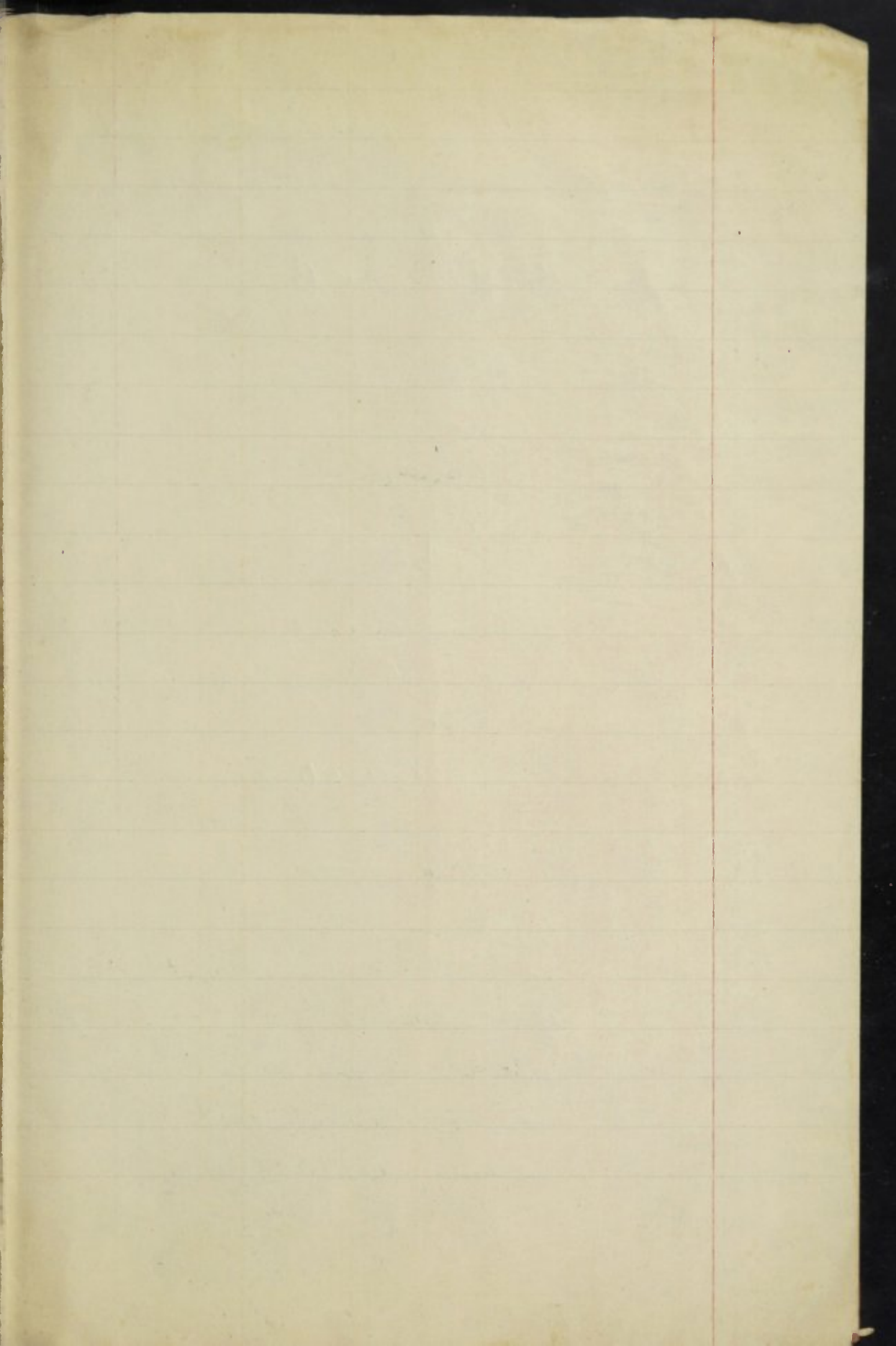
بر پرده لک

منظوم بیهوش

آدینه آینه ن : بخت رشی

— ۷۰ : صرع —

le dram senfonik
lojur senpatik,
Ayak larunda patik
lik, kut tik ... tik
acaba ne olur
ne olur lemeleme
tus ne olur mis acaba
mi mi mis
tu est fous



معرض آینه

اشخاص

کمزیده }
فریده } ۸ ال ۱۰ یا شنده

برخی صحنه

کمزیده - بنگار

فریده

[کمزیده آئینه بر هیوه یا کتار ،
سوقاره هایلله ایچی کیروب بنگارنی سوللا- :]

— نهایت کله بیلدم بونرور ، یاور و بقلرم ،
بغم بری برندن سوعلی هو بوقلرم !

[صاری صاهلی بکی اوقشایره- :]

بیلیم که برنده می " صاری بایا " مک کیفی ؟...

[سیاه صاهلی بکی اوقشایره- :]

من ده ، سوله باقالم ، نه یا بیورک فیفی ؟...

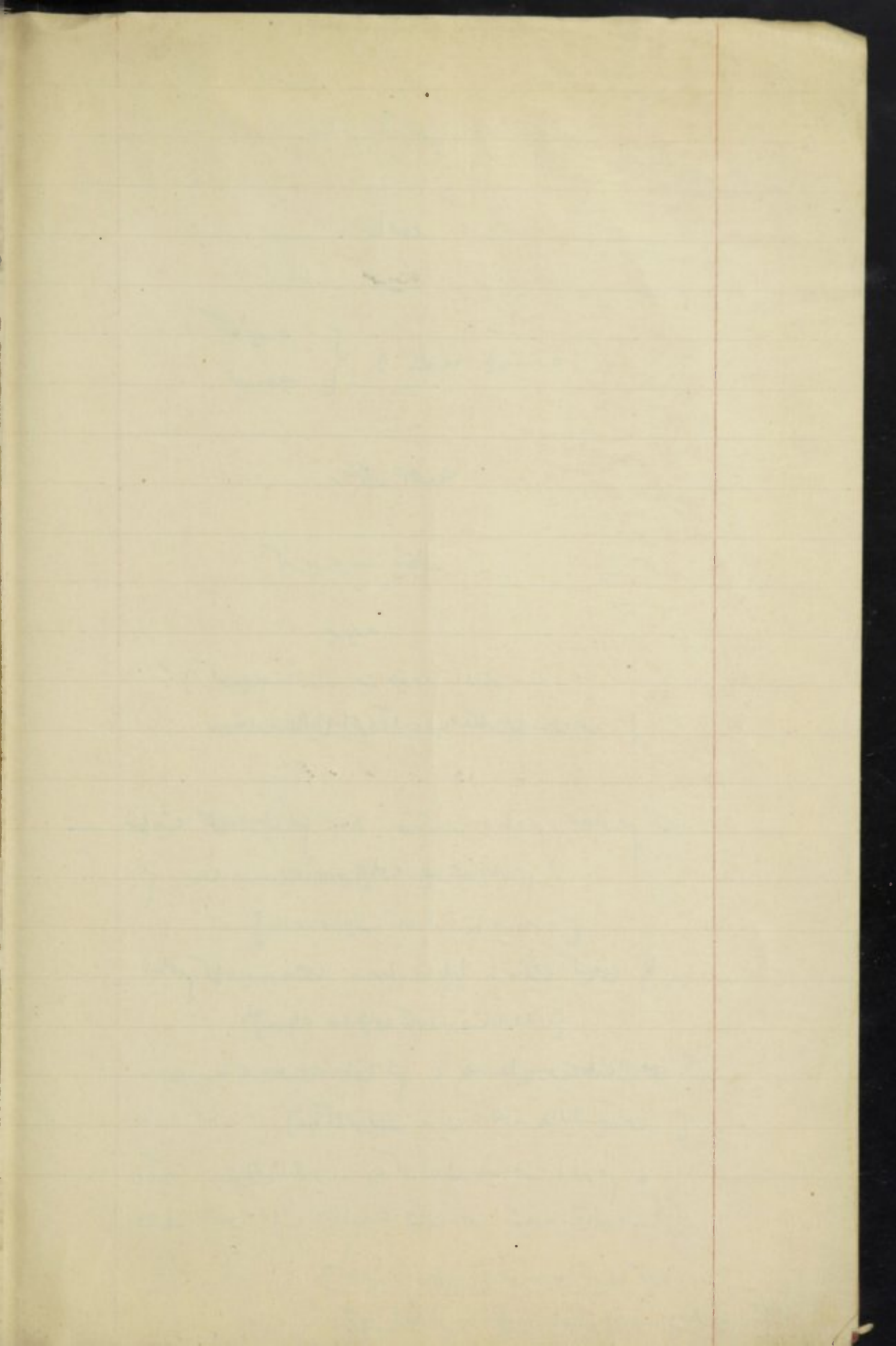
[یا کتارک برینی آجه هالی شیرکن :]

باقیز سزک ایچین نه کوزهل سیر آلدیم ،

فقط لهوا یک صیابه ، قان تر ایکنده قالدیم !...

[قاپو آهیلیر ، فریده ایچی کیره- ،

بنگار له کمزیده لی بار سوله سوللا- :]



فریده

— بونزور ، کزیده حکم !

کزیده

— بونزور !

فریده

— نه عالمده هك ؟

کزیده

— ینه قاج کونزیری دویولماوردی هك ،
وفازر ! بیله هك بنی نه قادا نوزله یوردنه ،
بالقونده ، پیخیره ده یولونی کوزله یوردنه ،
فقط نه کزور ...

فریده

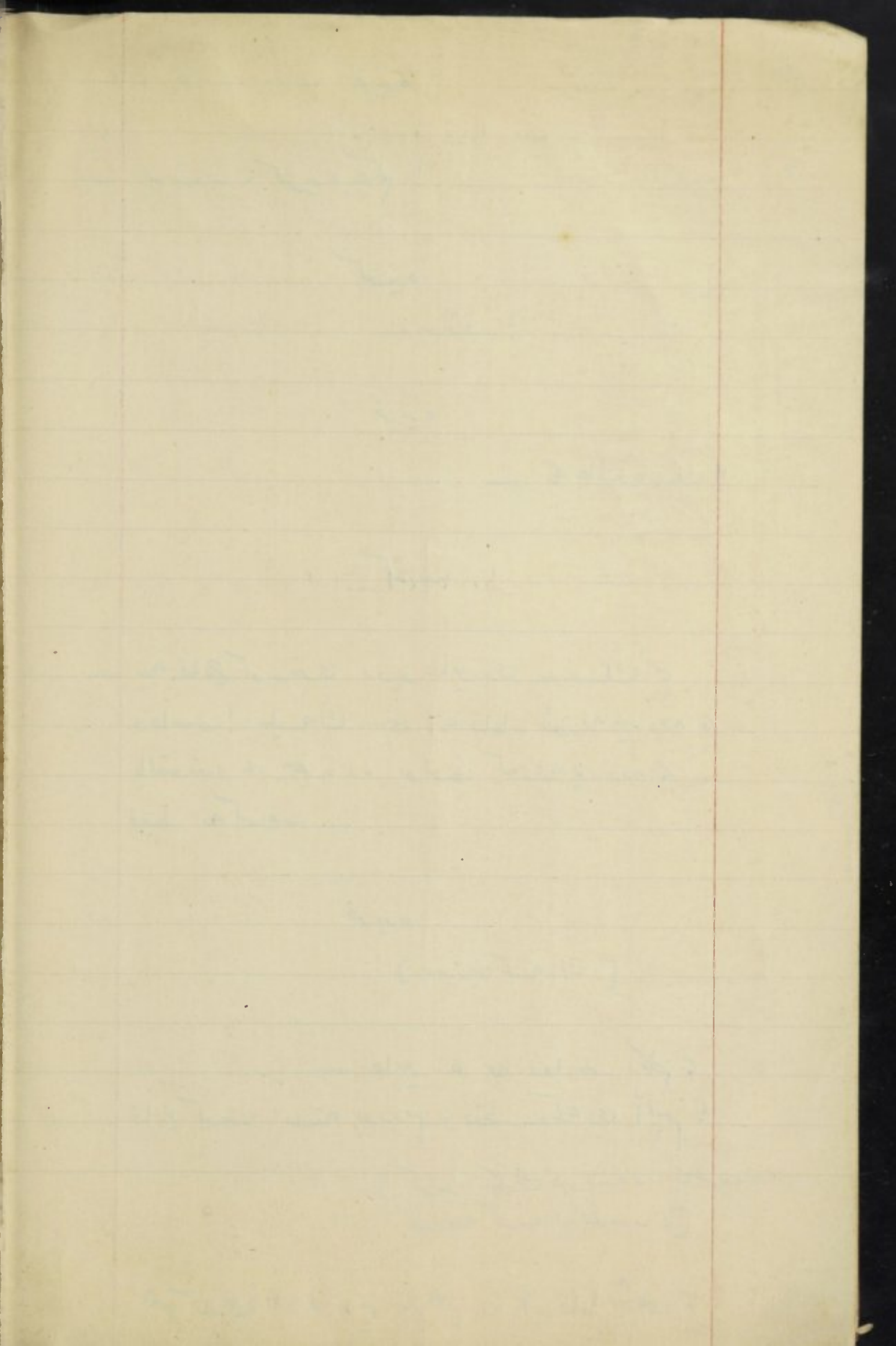
[سوزینی کهرک :]

— فایر ، بن وفازر دکلم ،
قاج کونزیر ایسه یوردم ، فقط ده کله دی الیم ؟

[کزیده بیگدرک هولنده در ، فریده م]

[صاغنه کجوب اولورور :]

هم کندی می اولوتدم ، هم ده آرقارا می می ،



دېڭىزىدە مېيۇرۇم بىر تانە باھىمى ،
تصاويرە نىڭ ، ارقارا - ھونە كە ايسىم :

[النى صاللايەرنە :]

بۇ ھوقۇقىم ... بىلىم ... جىمىرىم ... دىكىلىم !...

كۆزىدە

[ھىزلە :]

بىك خامات اولاشىڭ ، نۇردە كەھىن ، آمان !

فرىدە

[باشنى صاللايەرنە :]

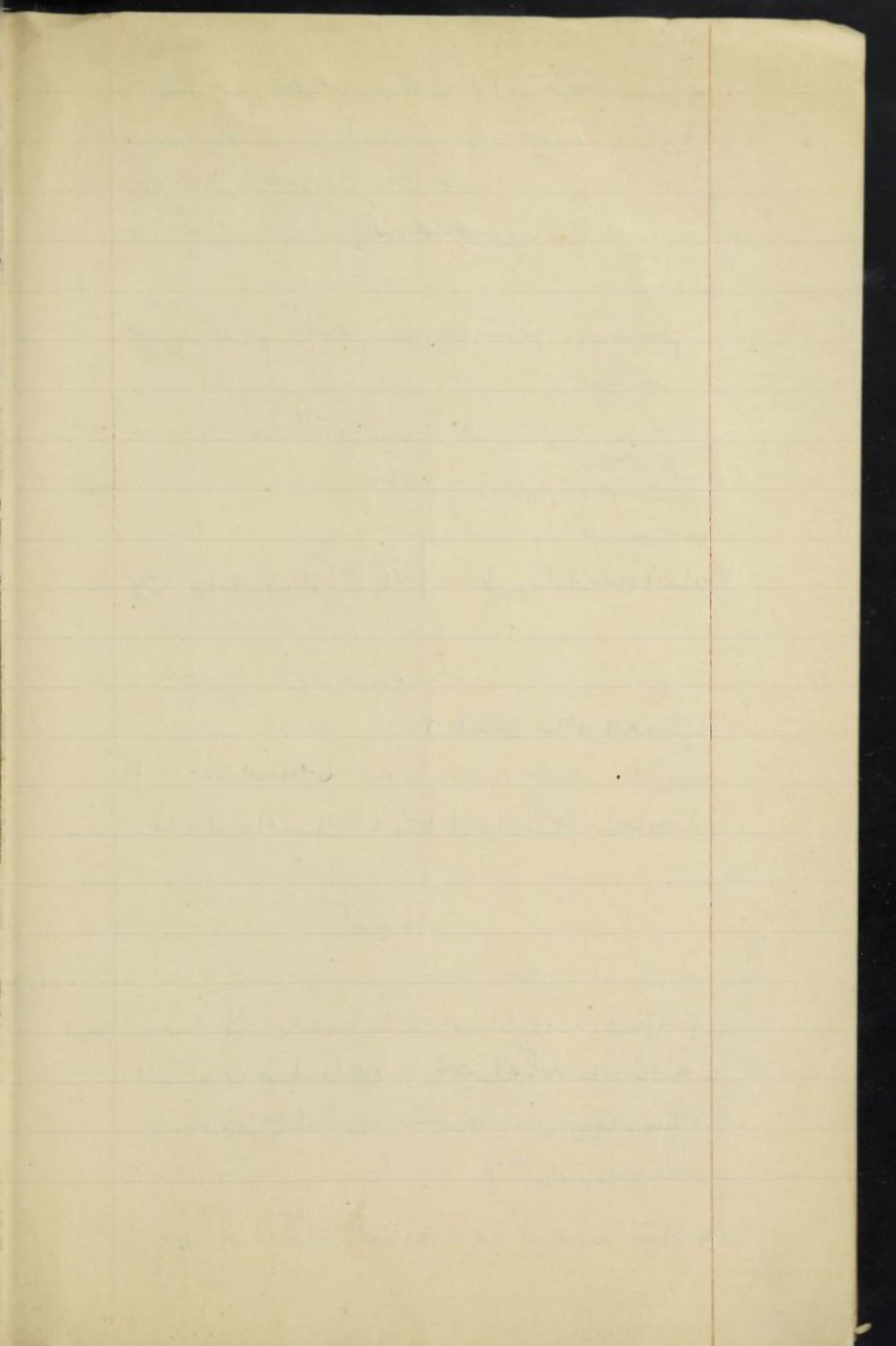
زمانە ارىمالىڭ ، شۇ ارىمازە زمان !...

كۆزىدە

ھونىڭ دۇغى آما ، بوقارارى دە فضلە ؟
اكىدىن بىر باراغى تىمىزلە كىنە بىك نازلە ،
بىر ھور و جىمىرى شىدى نىل بىقارەڭ ؟...

[كولوسە يەك :]

بىن بىر ايشكزا لىقن ھونە كىمە رە بىقارەڭ !...



خزىدە

— انان لەرىنى بايار سىقە براز دىنىنى ؟
بىراقىن كورسلىدىر اوك بوتون ايشىنى !...

كزىدە

— لاکىن مەرتىچىلىرىڭ نە كۈنە دەردىۋورلىرى ،
آشچىڭ وار ، ارشاغىڭ ، ادا غەلايفىڭ وار ؟...

خزىدە

— مەرتىچىلىرىمى دىدىڭ ؟ بىرانە اوتىنللىرى ،
كىلىڭىڭ باقاۋور بېغ بىرىنە اللرى !
آشچى سادە مۇطباقىدە بوسە يىرە كورمور ياقا- ،
ھەلە يىكى ارشاغى كورسەڭ : صاقا-مى ، صاقا- !
مەرتىچىم دە بىلەمە يور نىصل اولور تىمىزلىك ،
ايشى بىن كورمورم ...

كزىدە

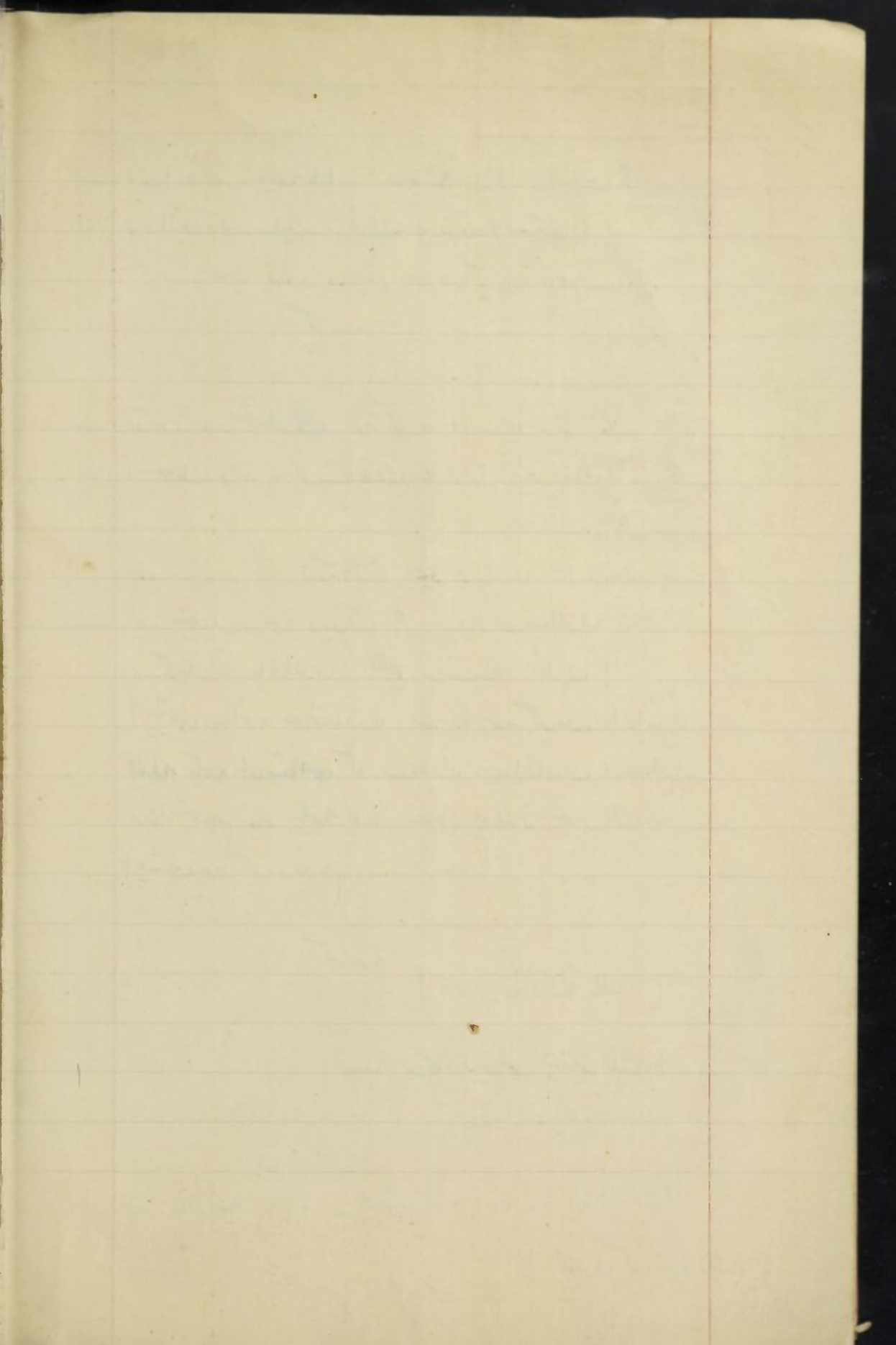
[موزىنى كەرك :]

— بوکا دىرلىر تىتىزلىك !...

خزىدە

— ھەنە ايسە بوجىشى نە دەن دە پوتتوردىك ،

[بېكلى كوسترەك :]



بۇ بىر ، كۆزەك يۈزلى ، قىزلىرى اوتۇتۇرۇش !

[بىكۇرە سىلەم دىمەك :]

ئىشلەش قىياغلىرى ؟ قىسقىسى غىفرايىڭ ،
كەتۈر يۈرۈش كەلمەسەم ، يۈرۈشۈم بىر ئادەم دەپمەن ،
اوتۇتۇم ، سورا مەرس ما طەرىپلىرى ئىشلە ؟

[سىناكە بىكۇرەڭ دىيەلەن دىكە مە

كەي :]

بۇسى يوقى ؟ ... قالمادى يۈرە كىمە ئىچ طاسە ،
ئىزىم غىفرايىڭنىڭ اوتۇتۇم قىسقىسى ،
دەغۇسى بۇ ئىقتان ھوقالىقى غىفرايىڭنىڭ .

كۆزىدە

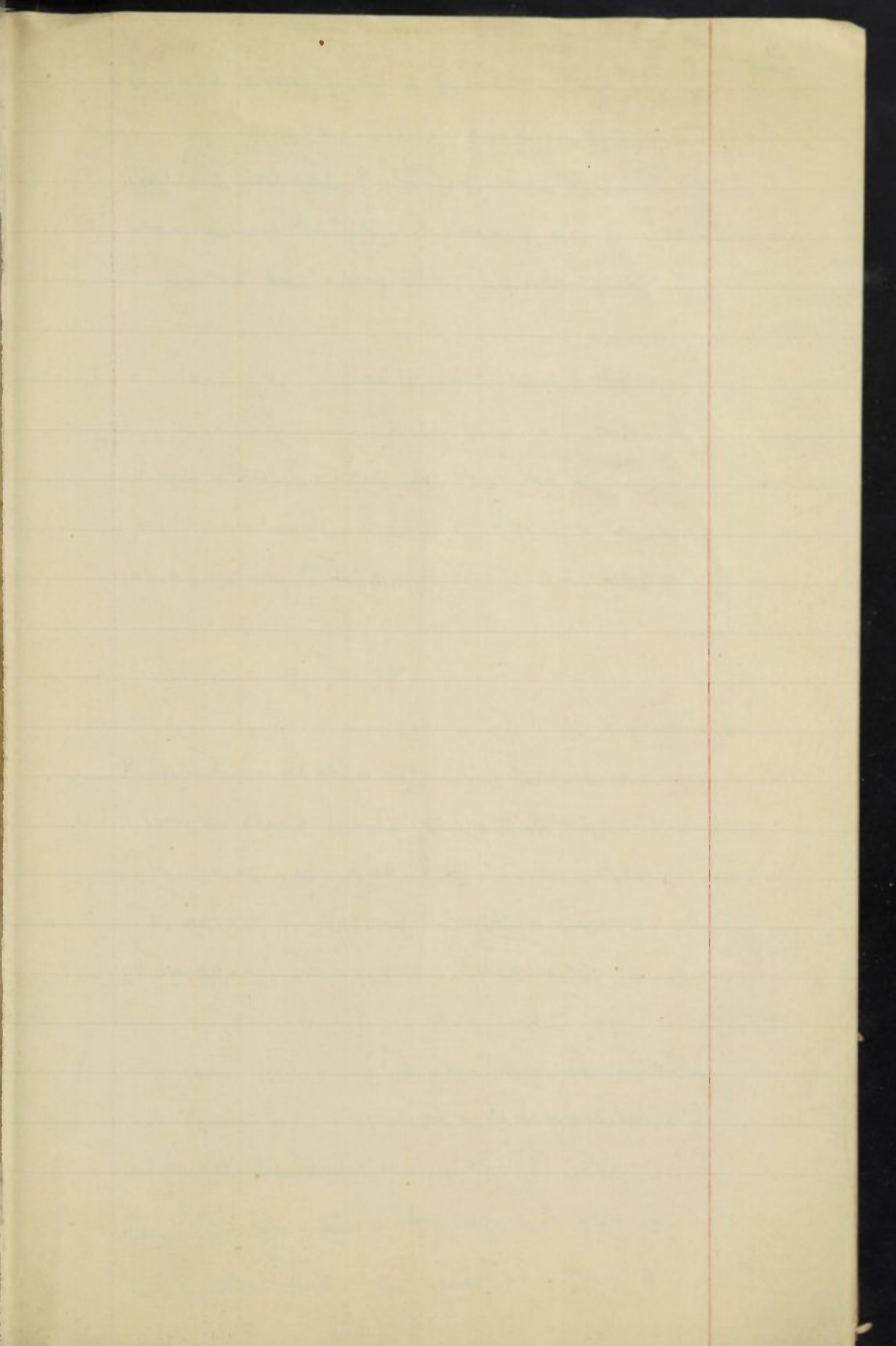
[بىكۇرى ارانە ايمەك :]

ھەقىقەتتە : ماغلىرى بىكۇرە زىيارە كىلەدە ،
ئەينىڭ قىلىندە اوتۇرۇش ىرى دارەدە :
كىم سوز بۇردە ھەقىقىي آرقا شەرى ؟
كۆرۈپ تۇرە ئىشلە دەھكەن بىكۇرە ياشلىرى ،
اىلىسى دە نازكە بۇردە زىيارە ئاتىن !

[كۆزىدە بىر آن دىن سوزدە ، ھەقىقەتتە

بۇردە ما طەرىپلىرى كەي :]

ما طەرىپلىرى ھەقىقىي دەھكەن بىكۇرە ،
ئىشەيدە مەك ، قىلىم ئىشلە دەھكەن .
كۆزلىرىمىڭ اوتۇتۇم ھەقىقىي دەھكەن .



باشن آشاغی قارار ارنک کوزول بیجیمی ،
تولیرنی ارتشاکین ، قارور یور ایجیمی
نه ده یین بر صرات ، نه لذتی بر آتسه ؟
کوزه لکدن یانه ، ادرک بولورماز بر آتسه !...

فریده

[صیقله]

— بنی مراقبه دیردک ، ایشینی باری بویله ،
کیزیله سر بوط ایرون نه در قلبگی بویله ؟...

کزیله

— بیل باقایم ؟...

فریده

— عجایب !... مشکله شیوه بر یک !...
دور ... بولرم : ایلیک تریلی ، مینی مینی بر کویک !...

کزیله

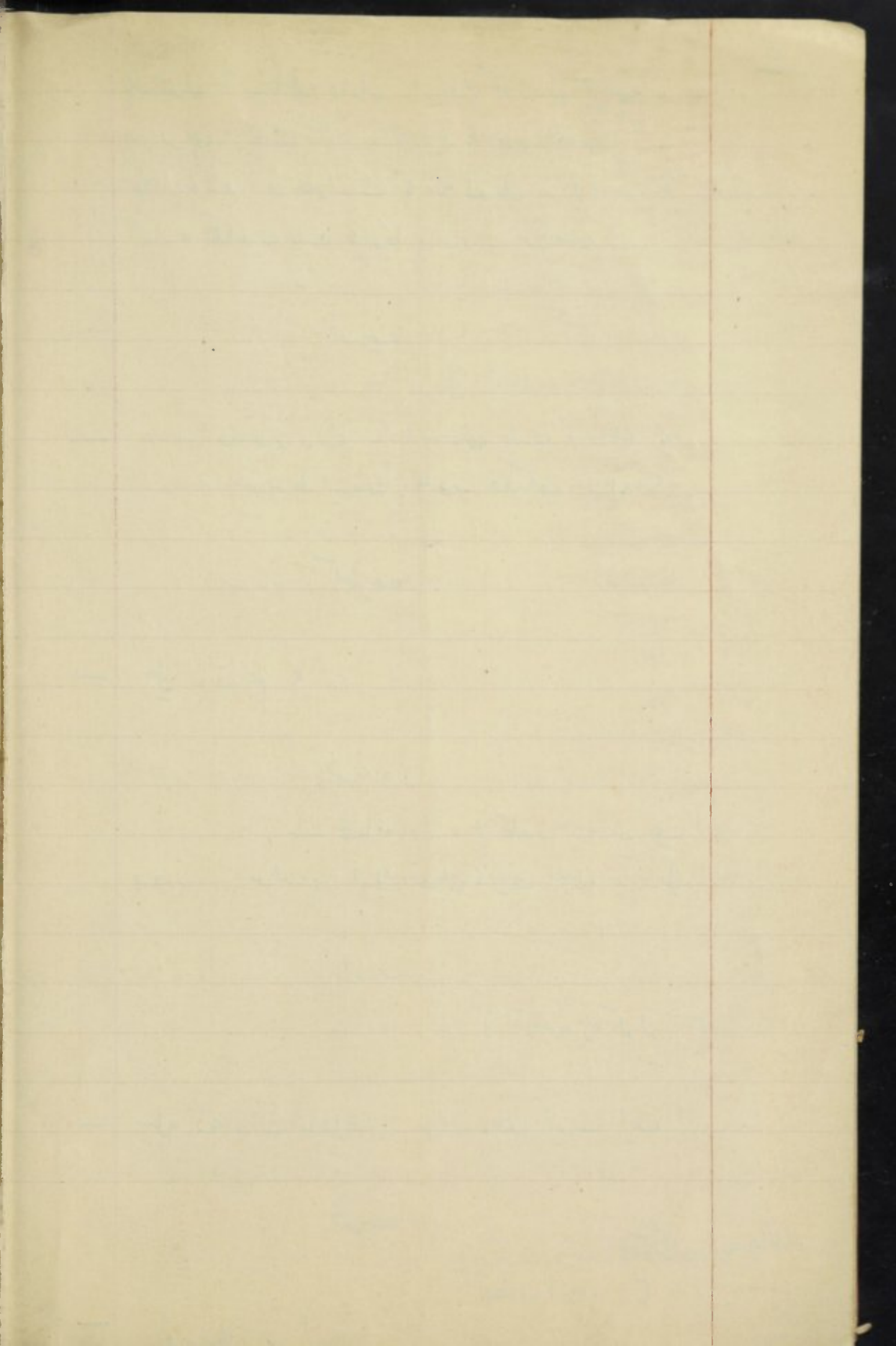
[فرقه ییله کولر]

— بیله مه دك نافلله !... براندها غیرت ایت !...

فریده

[بر مدت دو سوره ، صولک کزیله به جا طارنه
مطاب ایره]

— کوزمه بنی !...



گزیده

[مفردانه :]

— سه جوله یم : بر ایگی توالت !...

فریده

— توالتمی ؟ ... اتواک اوستده توی نه گزه ،
نک تصریف ایندیگ طبیقی کویله بکنه - :
سک : بیاصه رنگلی ، گوزه ل ، ناین بر تازی !...

گزیده

[فرقه لرله کولر ، موکل باغین

بر ادا ایله آکلنیر :]

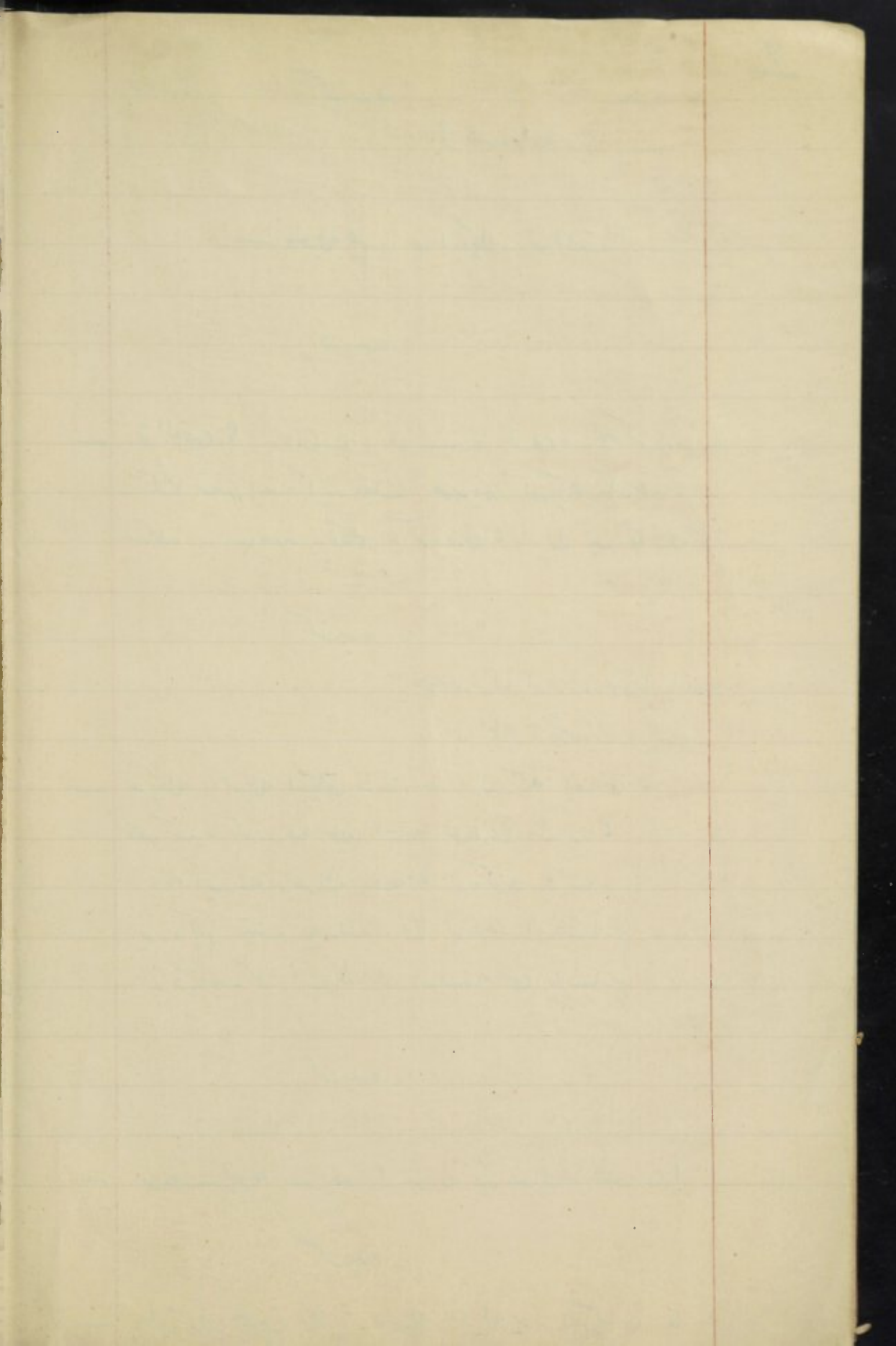
— دیکله : اوله ایگی قوماسه اولدرکه بعضی ،
هر گوزه کورغمه بن ایجه توپلی واردر ،
بنجه ایسته اولدرک فضلده ده گری واردر :
یوره کیم تیتزه بهرک بن اولری اوقسام ،
اوقایورکن اک طانی رقیقه می یاشام !

فریده

— بونه ره لیجه دوینو ! بونه هر بر قجه هر س !

گزیده

— بلیم که بیجین بکا بویله بویله یور هر کس !



کاکو تره یم ده بریا صی اولدون هور ویر
 اینجه - وهلی بر شام کوزه ل شیلری هور - ...

[کزیده آیاعنه فالقار - بویوک
 بر قولو آویوب ، ایگین برالب
 دیتا - بر ، توالقی و جورینه تطبییه
 ایبه رک :]

نصل کوزه ل دکلمی ؟ ...

کزیده

[کزیده ایله یوب البسه لی
 سعیند ایبه - :]

— دوغروی یا ، شقک وار ما

نه قارا - ده یارا شمه اوزرنده کی یوللر !
 بونی ایصماریلا دکلمی ، یوقه ما ضیرمی آلرک ؟

کزیده

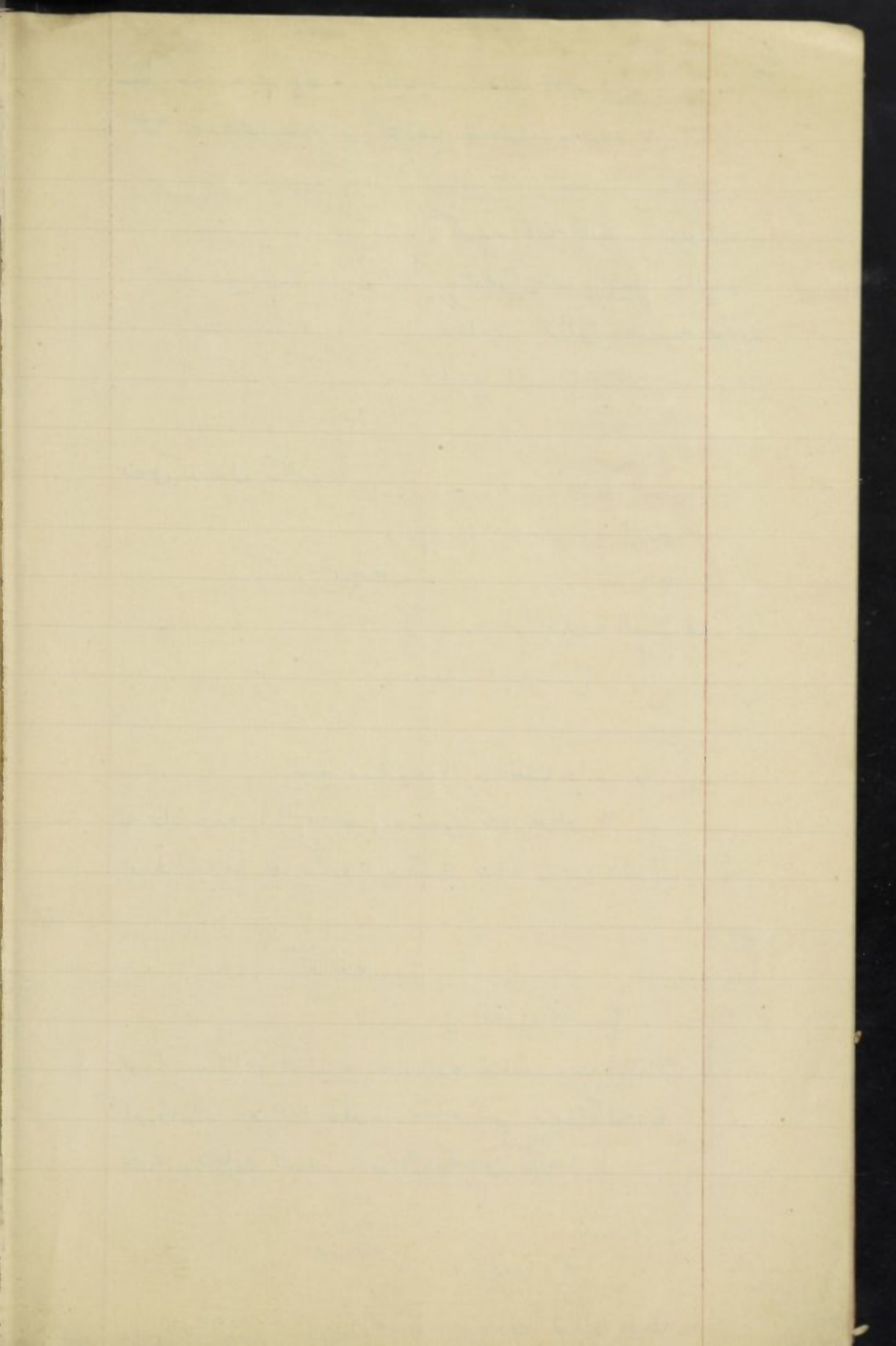
[استیاره :]

براهنتام اولکده - من ده شامیروب قالدک ؟
 او قارا - مدح ایتمکده هقلیمم دچک که ،
 بنجه بر جهان ایبه - بونک قییمتی بلکه ! ...

کزیده

[عصبی :]

— جهام ؟ اونی صور مادم .. نره دن آلرک بونی ،



بیلیبوم غندگده قیمیله اولدیغینی!...

کمزیده

— نرده نیمی صباتین آلدیم؟... «بلا» مفاذه سنک!...

فریده

— بو مفاذه نرده ، بکا ده حویله آمان؟!...

کمزیده

— بک ارغلنده : تونلک آز ایلیرنده در ،

شتریلری ممنون ایتک کورمنده در :

نازک تنگه رالری ، کبار بر صاحیبی وار ،

نه ایتره ک ، بیچاره ، آرابوب هیتایر لر!

بن نه زمان کیده همه خدمت ایده باطرونی ،

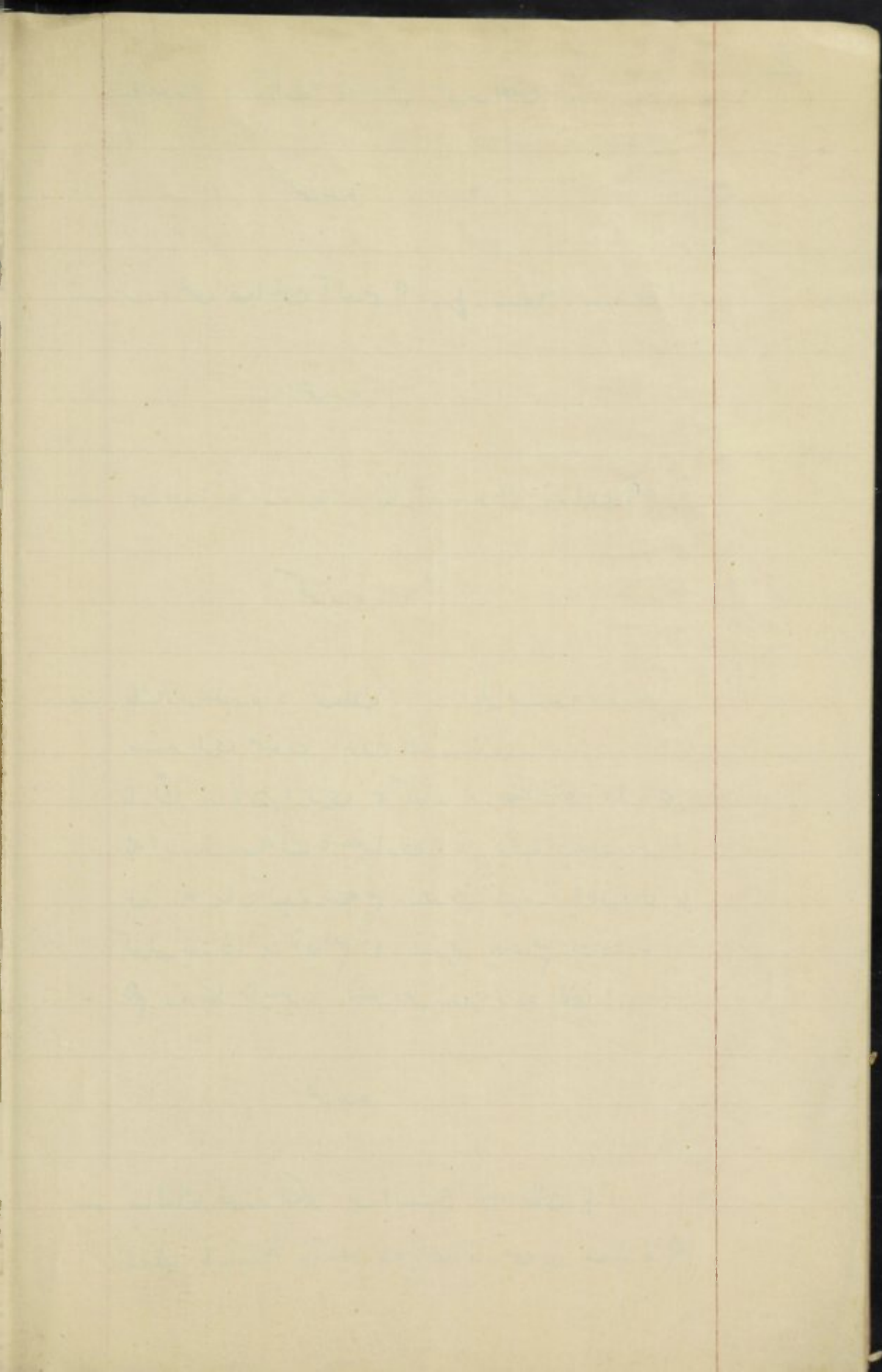
کولر یوزلی بر آدام ؛ تقیر ایده هم اولی ،

هم ده بکا یاییور تنزیلات : یوزده اللی!...

فریده

— مالنک کوزده لکی بو البسه دن بللی ؛

نقطه باشقه شیلر ده صابانامی بو مفاذه ؟...



گزیده

— بىك بىر دوله لو اشياله دولته آغز آغزه :
ایقاينلر... چورالبر... بىكلر... لوانظه لر...

فریده

[سوزيني گهرک ، تغليله]

— اييكلير... طاراقدر... الدیره نلر... جانظه لر!!...

[ابليني ده گولو شورلر]

گزیده

[آياغه قالقا ، اوستنره دولو
برياسته طباغي بولنان ماصهيه
ایلرله]

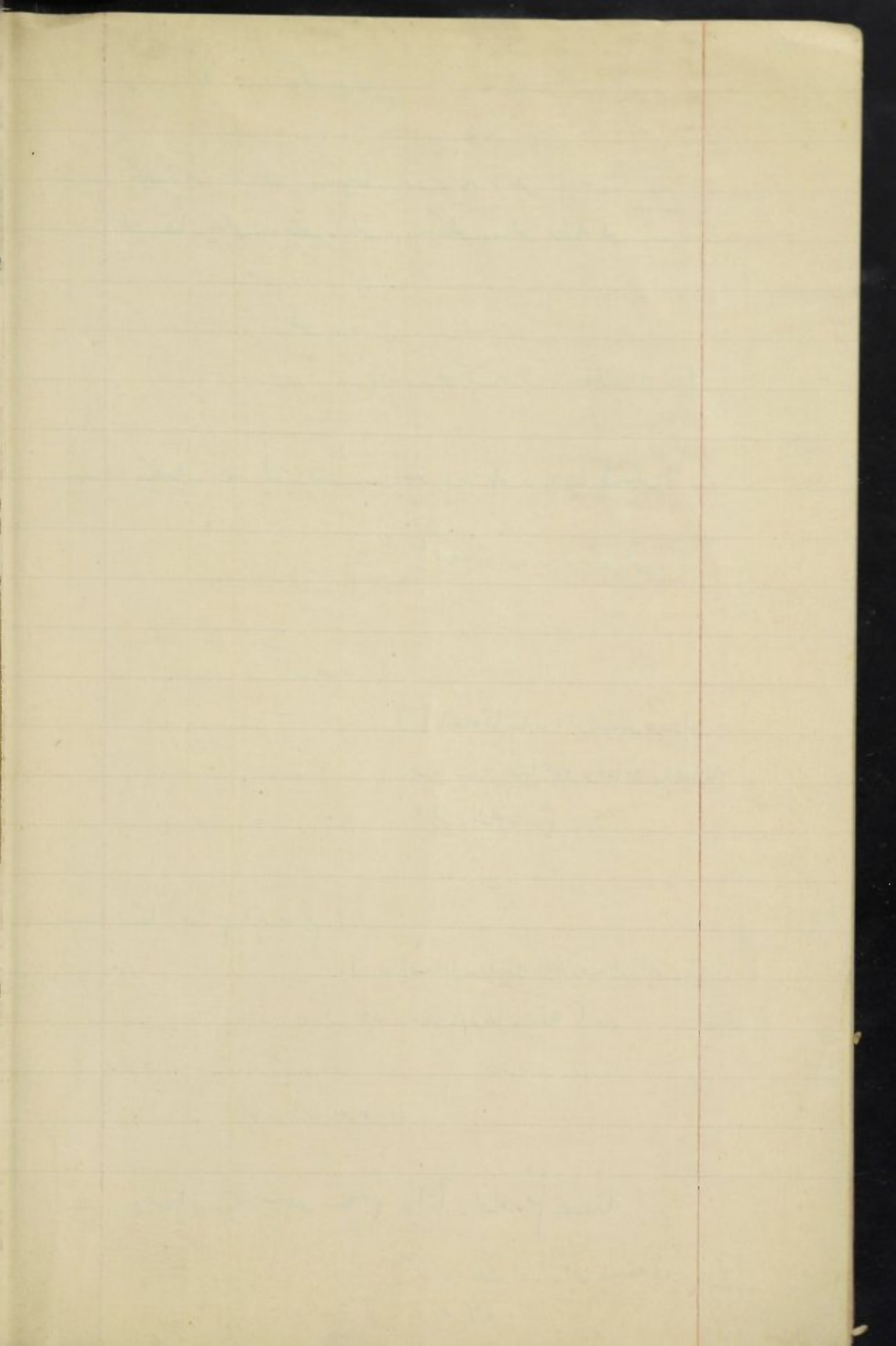
— کا اگرام ایدیم !

[برياسته يي مئاله بايتوب اوزايتر :
قىره مالي برياسته !...]

فریده

— بنده ياسته بيمزهم زاتاً اولورم غشته !...

[گزیده نك اوزاتريفی ياسته يي
بيهرک]



کیمیسی وانلیلی ، کیمیسی قره مالی ،
فضله دورمه کلنز ؛ شوله به ایصرمالی !

[سوزی تعاقب ایسته لی ایصر]

اوخ !... جاغه جان قاتری ، آمان بررانه دها !...

[کزییه ندر تکرار اوزاترینی آلهیه :]

دوغریسی یا ؛ سیمینز بو یله یاسته یه برط ؛
اوستنه هقر لاته سورولسه ، قات قات اولسه ،
مبارکک کهریری بال دولسه ، شکر دولسه !...

[یانده کی بکطره مطاب

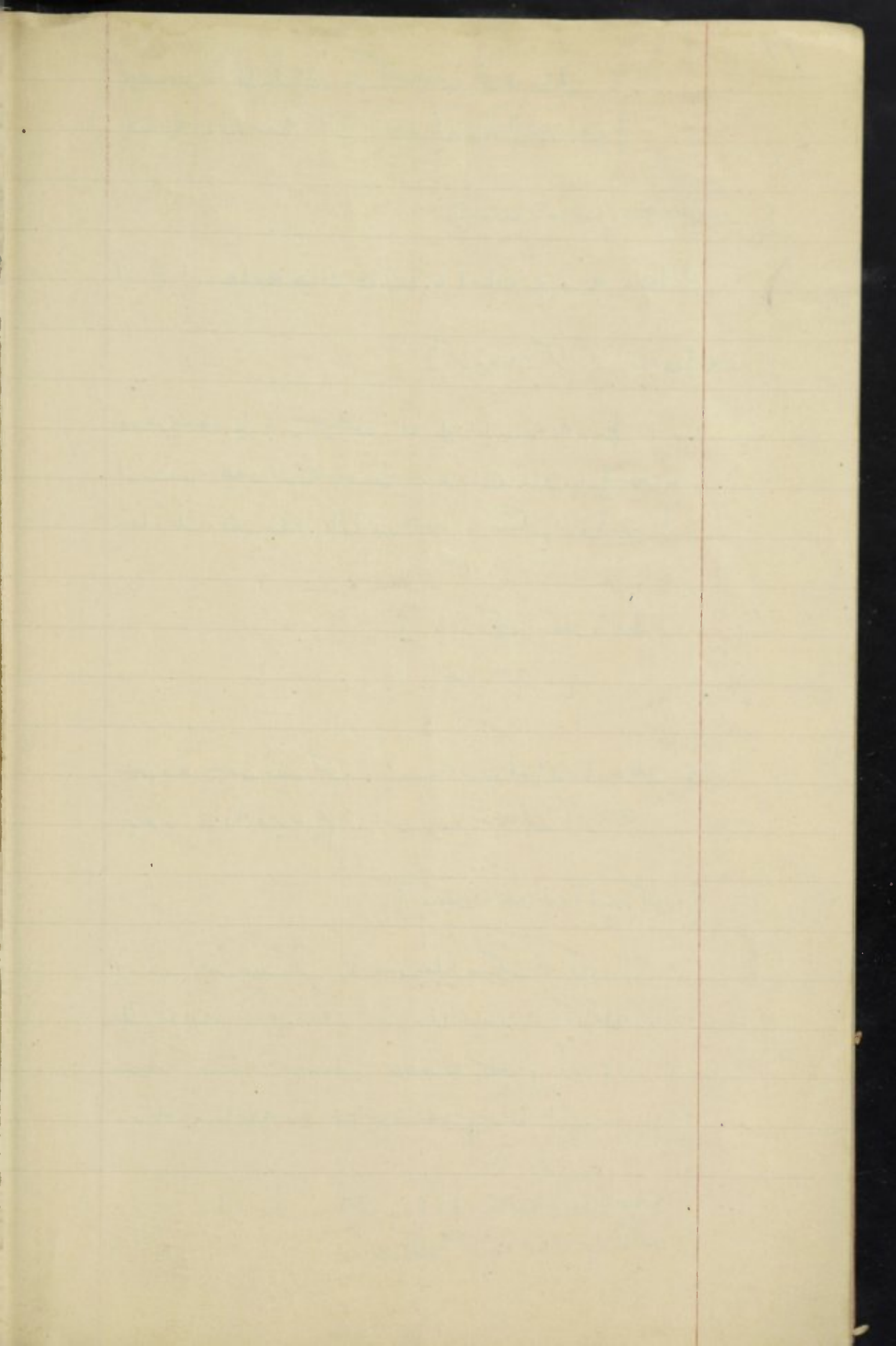
ایده رک :]

زده پیمن میکنز ، یاسته دن ، ماد مازه لار ،
بره ر دانه دیره عم امر ایده ره شکر اگر ...

[بکطرک جودانی آلمسه کیی :]

آرزه ایتمز میکنز ، مزبیلیرکنز ، یگی !
یک فوندد غایورکنز مز طاتلیدن مارامله ،
ایه کنزه کهرینک هقندن کطرم بن ،
دولگی مابقه ده برنجی کطرم زاتاً !...

[فریده آباغه قالقار ، ماصه یه
ایدله کزییه اولک بولونی کور :]



کزیده

دور! ... یاسته لی قولیجه بیرمزلر انانه،
هو سابقه نه در، آملات باقالم بگا؟

فریده

[کری به ددی، قولتوغه ارطورد،

یوزی نیم مضاره متوجهه. بویک

بر عارته آملاتوغه باشلا:

دوت حاله زاده لرم بزم اوه کلمدی،

بر آرایه لورید ندر، صالونز کیشری!

هو هوقله کونلرینی باشلدره یار ایتکله،

اوندن هوکرا قویلدرد اریون ایجاد ایتکله:

بیایمجه لر - ویلندی، ماصالار آکلانلری،

لصین زنده لندک: قرهه لر آتیلدی!

اک نظایت بینه بدتون اکلنجه، شاقه،

آرامزده آهیلدی بر بویوک سابقه:

تا نام بر تپسی یاسته عیقاردم ادرته یره،

حویله جه غطاب ایتیم هوکرا مافرلره:

«یا یاسته دن الی دانه سینه بیلیرسه هر کیم،

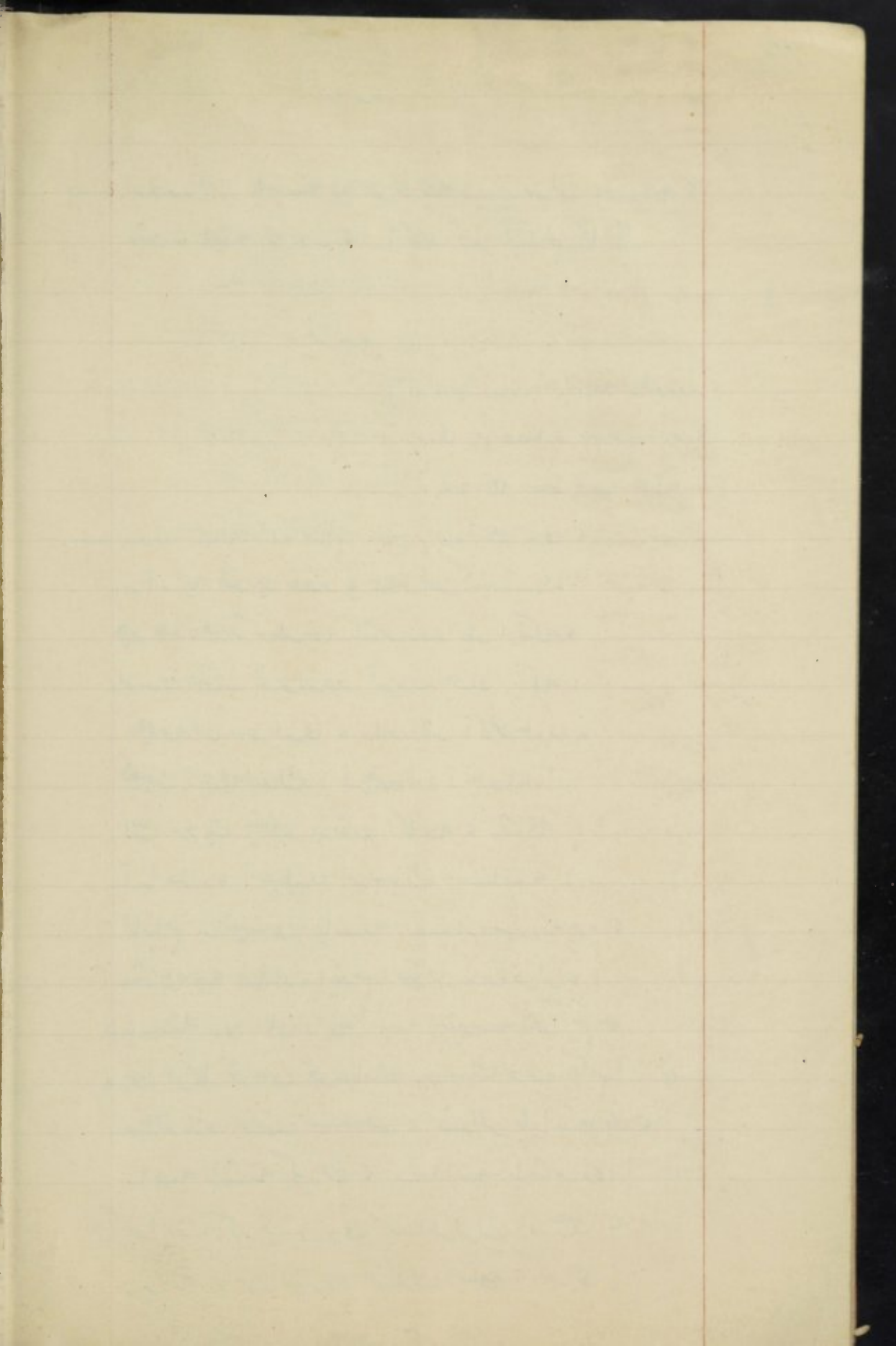
دین ادرکا قورص قوجامان بر بیک دینه بکیم!...»

صالونزه بدتون سملر، صالر یاواشادی،

ماصه باشنه کچیک، سابقه باشادی!

برایتیه کیریشدی مافرلرک اوجی،

زیرا که او بولقدی اونلرک ایسی، کوجی!



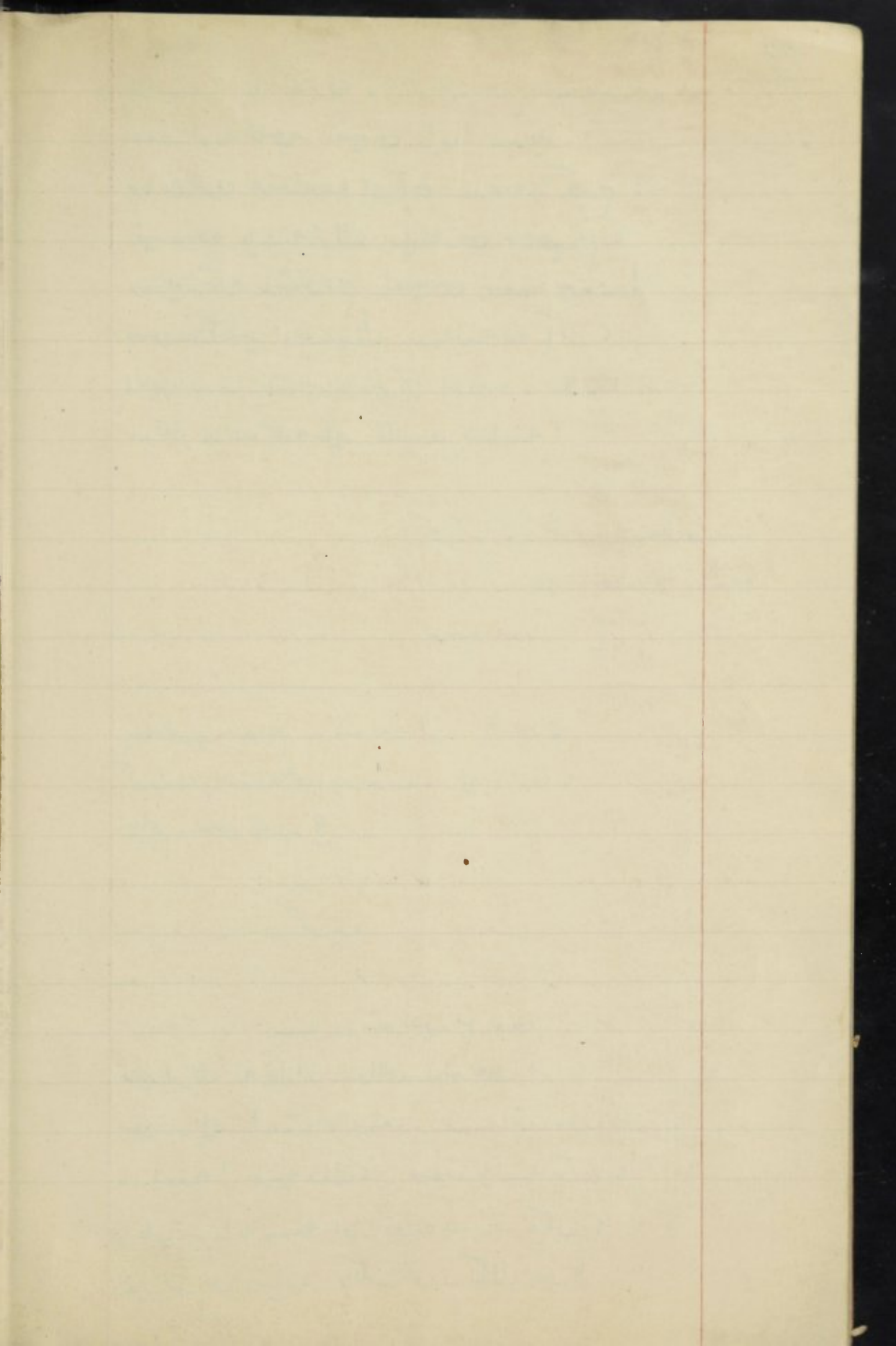
بيايتده ، ايلك خيزله ، اوج ، بيه دانه بيديلر ،
 فقط اونه كلفه هيسي داما بيديلر !
 بن قوللري صبايوت او آن ماصه يه كچيم :
 تيبه ياسته لرك بويوكوشني كچيم ،
 بويورمكه باشدرم هيسي بيه ، بيه !
 بن دهماضير او سايرك سابقه ده اكر ،
 اليني صيقا هقتك ، تيريك ايروب ، مطلقا ،
 دهنگه غالب كلمه له قابايزي سابقه !

[كزنده ده دوشونجى بهمال وارده ،
 كوزلري بر نقطه ده صبايوتوب قالمگن
 فريده صورده :]

ينه كزنده هانم دوشونجه لره دالري ،
 كوزلري بر نقطه ده صبايوتوب ، اويله قالري ،
 بيليم هيسي نه در ؟

كزنده

— دوشونجورم بونى :
 فقيرلرك نه قارار زواللى اولديغنى !
 بن بويله هامت ، مهور بر هياتى موره ركن ،
 سابقه ! ديه رك ، بر مورو ياسته يركن ،
 اونلر بر دانه هنه اوزا قورن هرت هكر ،
 فقيرلر بر دنيا ده ياللز قورو امك بيه ! ...



فريده

[اعتراضله:]

— دوغروسى يا ؛ به ننگ بو فكريله شامم ؛
بن البته اختيار ، اهت ، معد يا شام ،
زير آله بن زنگينم !...

كزنده

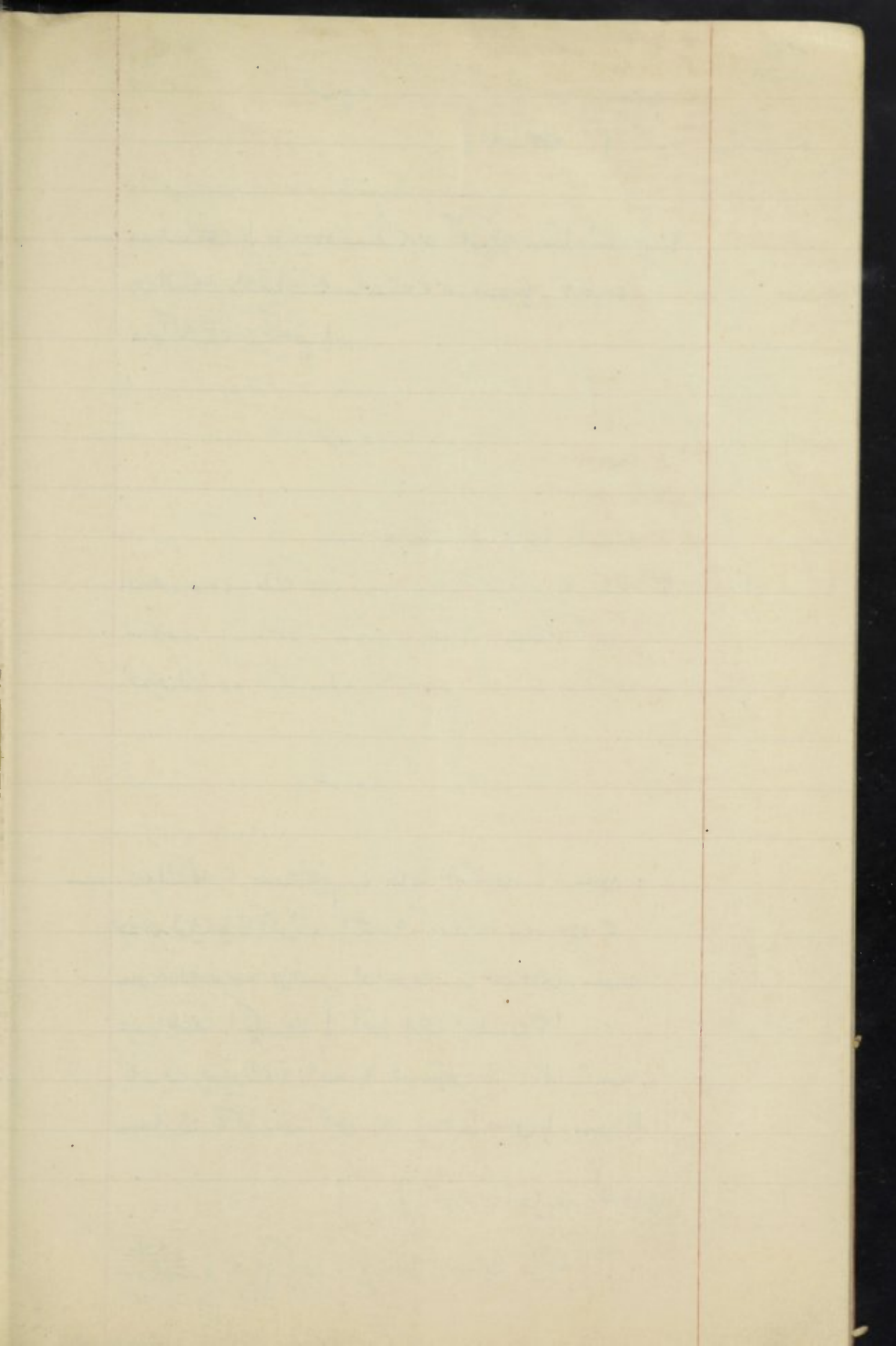
— فقيرك ده هاني وار ؛
اونلرده ننگ كبي كورور ، ايستير ، ديار ،
معد يا شامه ايتر اونلرده ننگ كبي !
فقيرك ده لوگنده وار در دوران برقلي !...

فريده

— ديك كه ، خرنجيم ده نخله آخيمه آتيم ؛
قوسه توي ياتا قلك ايجينه كيروب ياتيم ،
— لاله نوب فرقس اولون برسوخلي بيلدن ؛
چورالري ايلدن ! ائوالري ايلدن ؟ !...
يازين بويوك آداره ، قيسين ناناظاشنده ،
صارت ، كونه كبي ، يايلاسين باجشده ؟ !...

[كوزلري آهارمه ، هيجانله:]

صورتلاره ، نغم كبي ، ياچته بيبين داغما !!!...



گزیده

— من بر لحظه آریلما سعادتلرن ؟ آما ،
 فقیرلرک ده گولسون بر بارجه اولسون بوزی !
 دوشون بوینو بکولو برزداللی اولسونی :
 بویله بر بیچاره نیک دنیا ده نه سی وار در ؟
 اونک نه باباسی وار ، نه ده آننه سی وار در :
 کوز یاشنی کورمنلر ، آلهنی ایستمنلر ،
 لهیجقیدر بر کورجه ده ، امدارینه کیتمنلر !

[کیتمکجه عزیز برسان امله :]

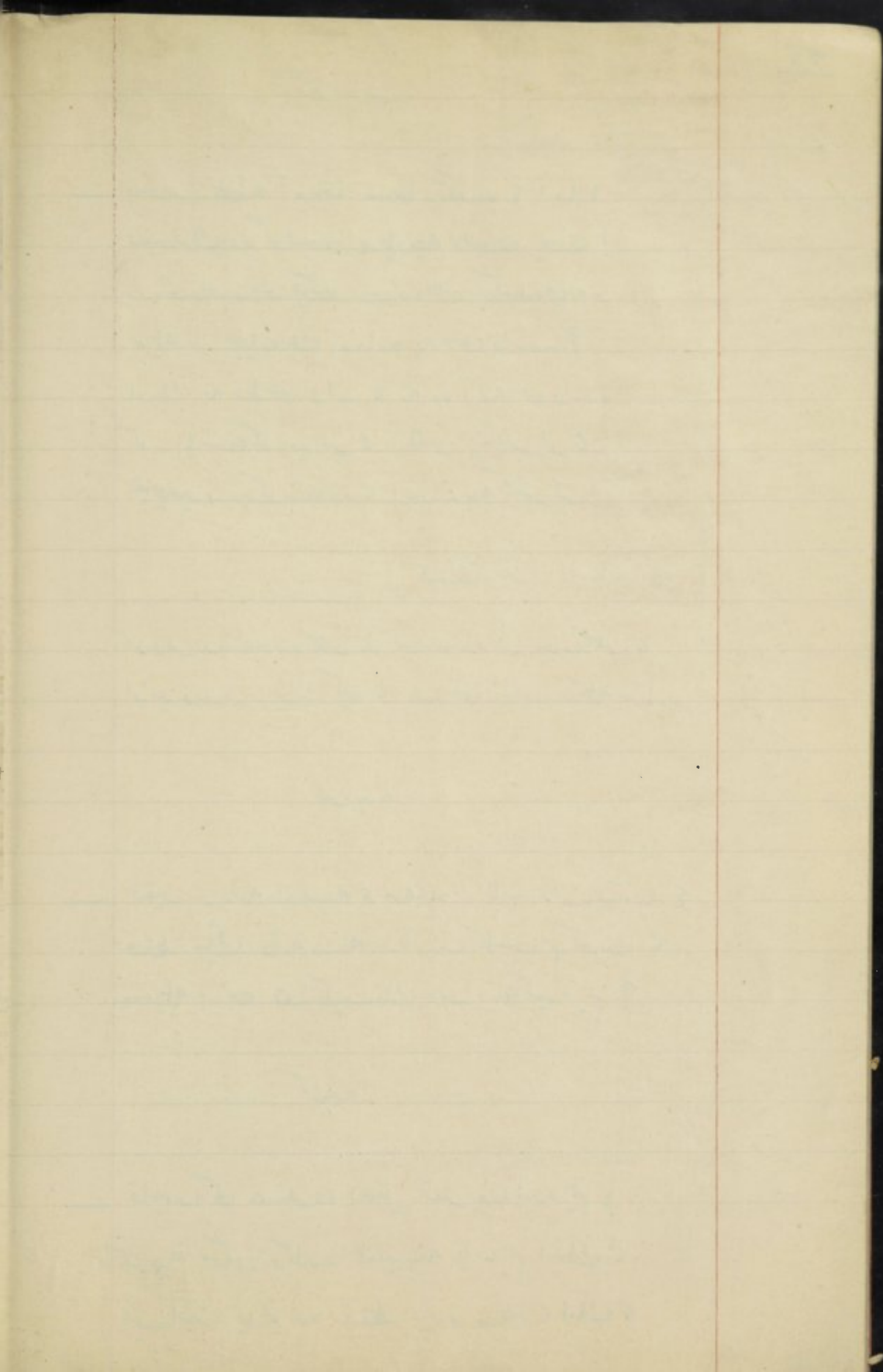
کوزلرنده هور و کلر ، کورکنده اولور و کلر ،
 اومزونده بر یوک کبی ، هیاتنی جور دکله - ! ..

ضریبه

— فقیر بردانه اوله ، یری وار باشه اوپتنده ؟
 فقط بیگ دانه سنه سات کپیورم کونده ،
 حویله : بن هانکیسنک امدارینه کیده یم ؟

گزیده

— قلمده کی صلی نصل تعریف ایده یم :
 کریمه ممکن دکدر لهینه یاریم ایتک ،
 انانیت یولونده فقط دیرر هک املک ،



بېغ اولانغا اولغىرى سىئون ايره رز بران!

فریده

— تھاپى اوردان ھاغم ؛ بو قابل دكل اولان!

كزیده

— كل ! خنطه بوراره بر شرت عقدايده لم ،
بران بو عزين يولده ايلرى يه كیده لم ،
كوره هكك بوايئك يك قولدى اولد يغنى ،
دوباهقك كوكك غورله دولد يغنى !
راضىيئك ؟ ...

فریده

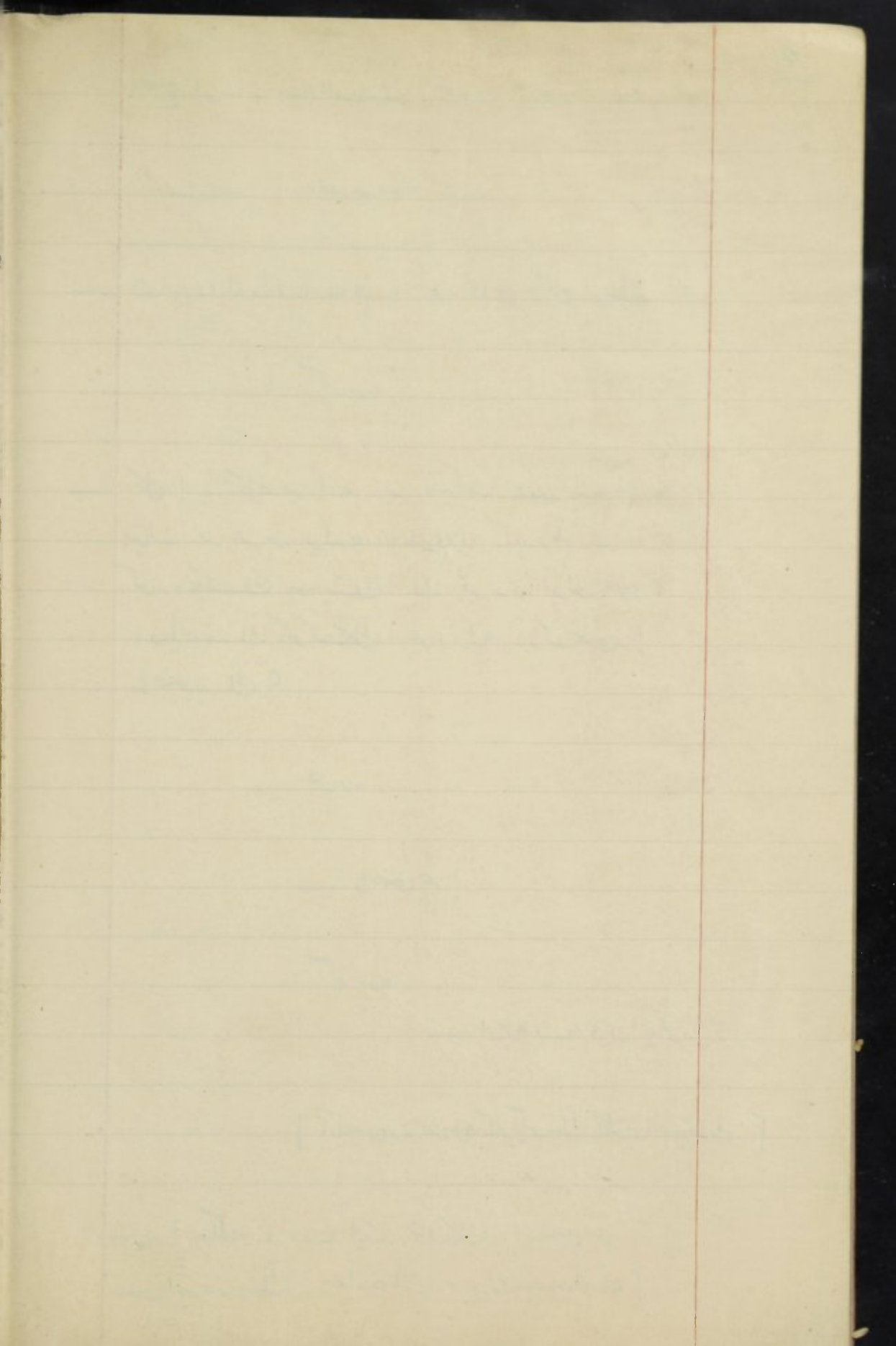
— راضى يم !

كزیده

— اوله يه ديرا اليكى !

[ايليسى ده غزمله بيلد بيلرنيك الليرنى صيقارلر]

من ايسلگه وقف ايت قلىكك ايليسى ،
من ايره رك دنيا ده اك بويوك عادتى !



فریده

— کیلی! آکلات باقالم قوردیفمز شرکتی؟ ..

کزیده

[بر قولتوغه اولوردور، عرالله

آکلاتغفه باشلا - :]

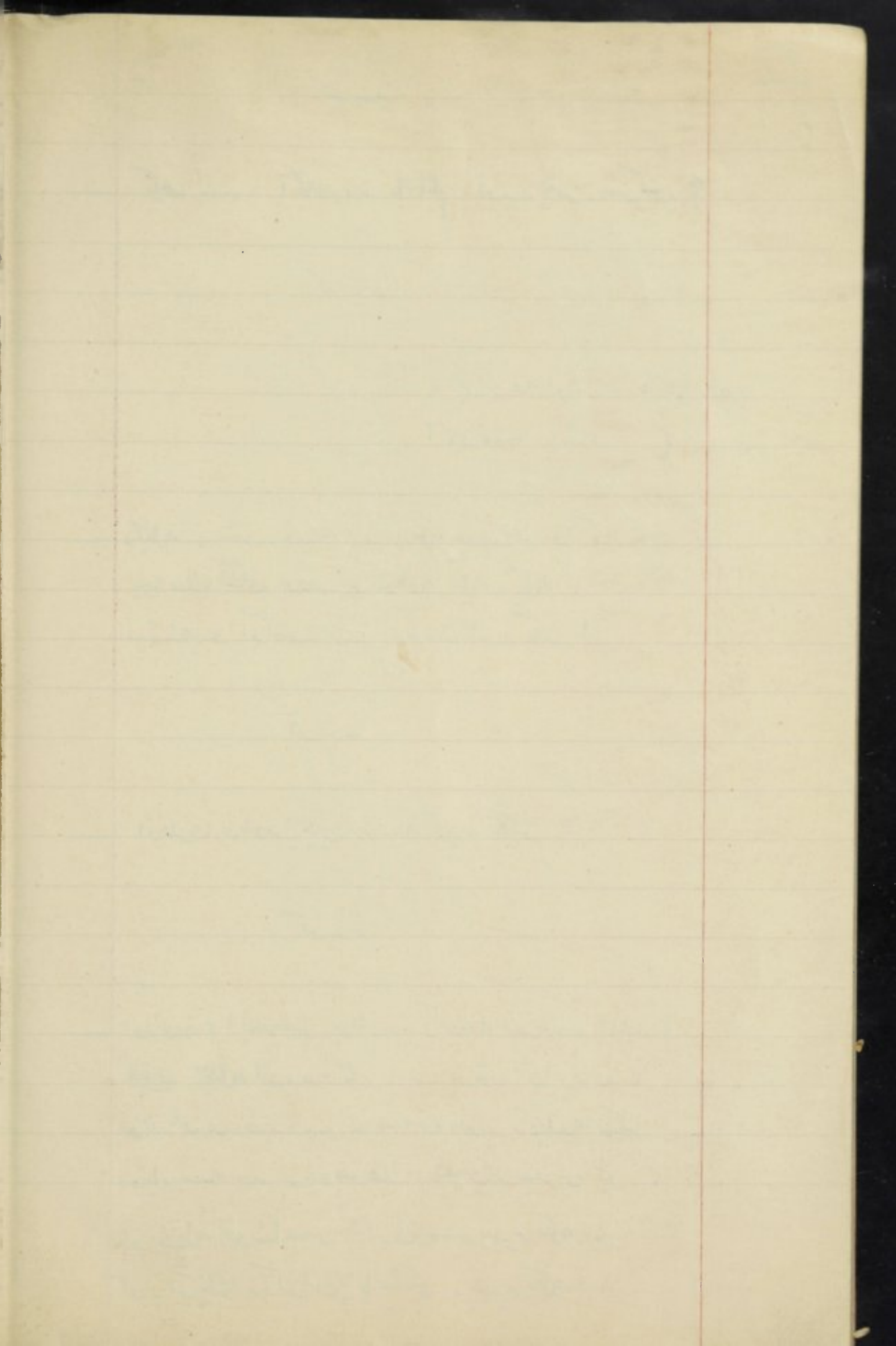
— دېغله : شورقیقه ده اوله هوجوقلر وارکه ،
 سیه هک الملکی یوره بر لوقمه بیله بلله ،
 ایشته بو اوکوزلری زیارت ایدره هکنز !

فریده

— اوللری بولوره ایچین نره یه کیده هکنز ؟ ..

کزیده

— اوزون ، ایصنر یوللرده کیچه اولسه ده یاری ،
 فقیر محله لرده ، بز برتون قابولری ،
 قولانغیزی ویردب ، بسی سز دېغلیه هکنز !
 دو یارسه و بر هوجوقلک لھی قیرتیلرینی بز ،
 اولظه قوشا هفنز اونی سونیدیر مکه ،
 کوزلرینک دکولن باشنی دیندیر مکه ! ..



—
 لها یری ، برایشون دانه کج ، کتیبه لم برسه یره :
 هو جو قلم آلدی بر می اریله قور و جوزگه !

کزییره

—
 آکلار سئک آکر سنی دیکتره سئک بر نانیه :
 اوزلره ویره هکنز بیگ بر دلو کدییه !
 مثلا : حویاب ، اثواب ، پاسته ، اریوچاده ، پایتک

[عهدیتله :]

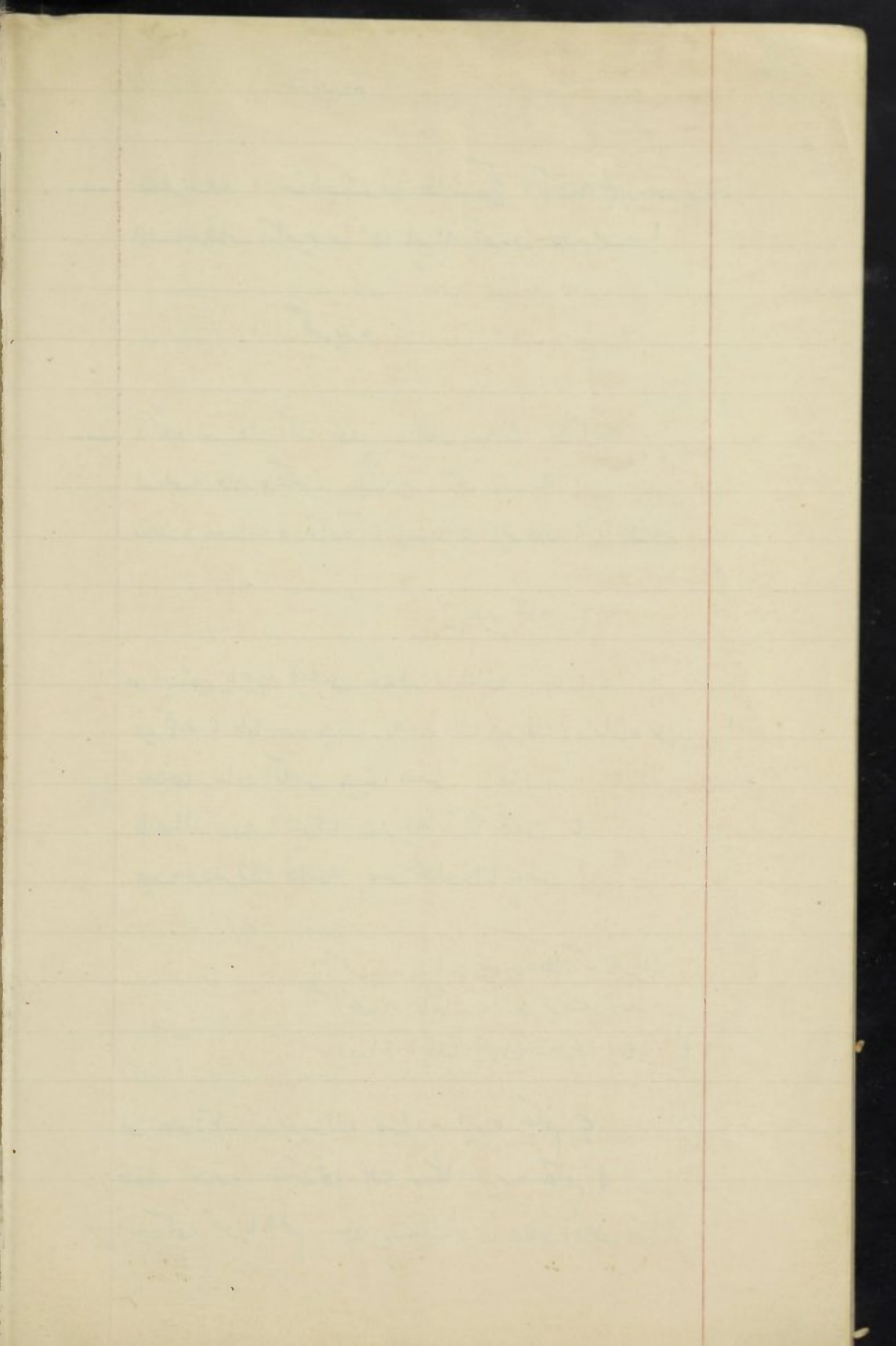
برایشی یایمه ایچین فقط اولمالی آیتک :
 هوئلله ، طاسره هیتقاته ده اک هوپک آرا ملره ،
 بعضی زمان ایکیمن هیتقا هفنز راملره :
 باجهالردن ایجری کدییه آتا هفنز ،
 هو جو قلمک قلبنه هوشجیلر قاتا هفنز ! ...

[کزییره بر آن فریده نیک کوزلرینک]

ایچینه باقار ، اونی بر سبوتوده

اقناع ایتک ایچین عیوده ایره : [

بو عهدیتله بر بویوک مراره ایره هکنم ؟
 فقط بوتون سرفی بن کطا ویره هکنم ،
 اسمکی قویا هفمز بن سئک : « هضر آبله » !



یعنی : من ، صیقینتایی زمانلرده یتیشن ،
برقین اولاجتک ، که : قلبی تمیز ، یوزی من !

[فریده ، کزیده بی دیکر کن کیتدیجه
نشئه لی بر مال آیلر . آرقداشک
یا ننه قوشاره اونی یا ناقلاکر کن
ادیر :]

فریده

—
هایزی ! بکله میده لم ، قالدیر یکر کن ... او طور ما ،
بکا برسی دییورکه : « بر لحظه بیله دورما ! » ،
امداینه قوشالم زواللی فقیرلرک ! ...

کزیده

[برندن فیولایه ره :]

—
یوتقوللرک قلینه قاناد کره ن کدرک
آهدیفی یا ااره مرهم اولالم ، هاییری !

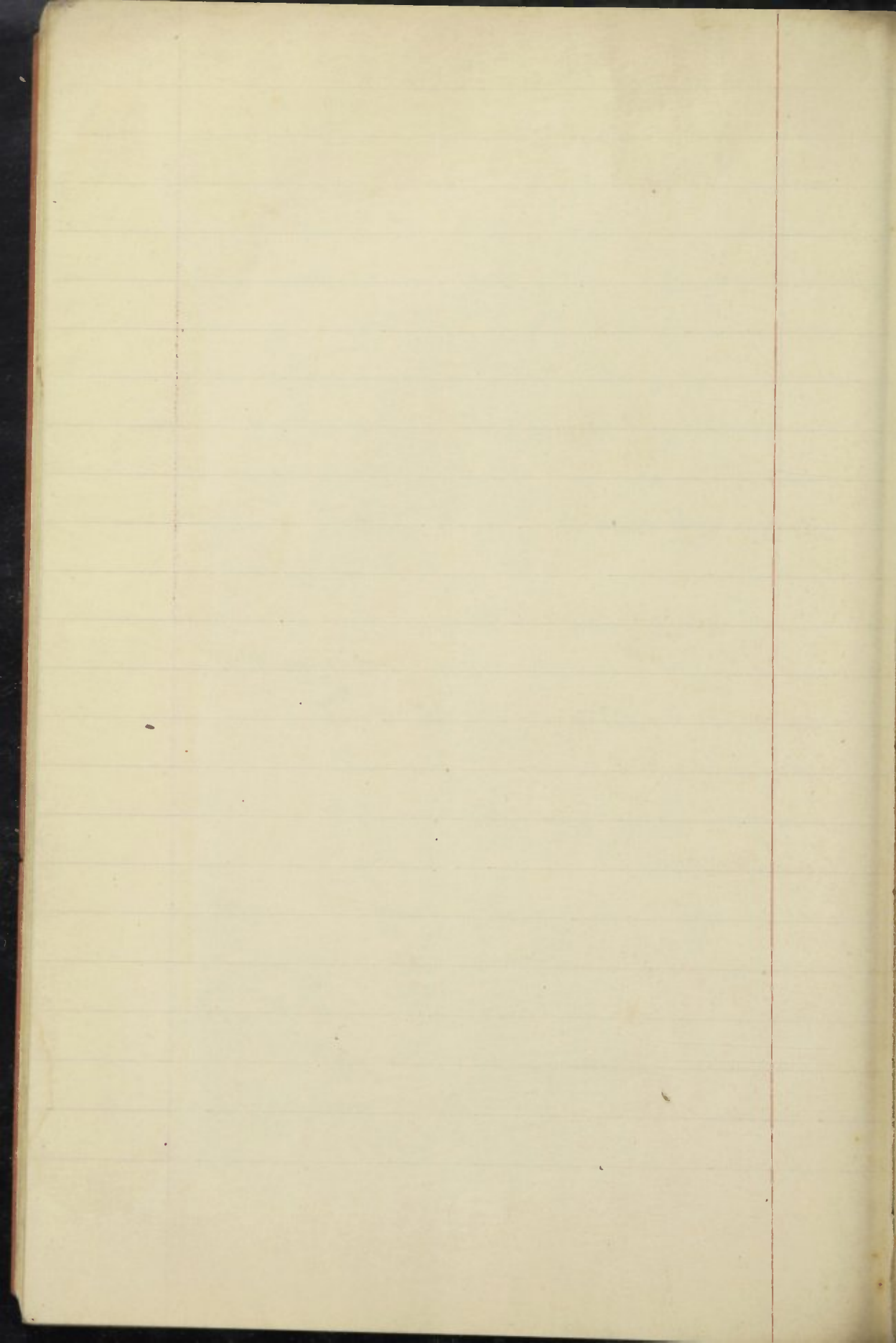
[کزیده فریده بی قولونده
هلوب کدتر کن :]

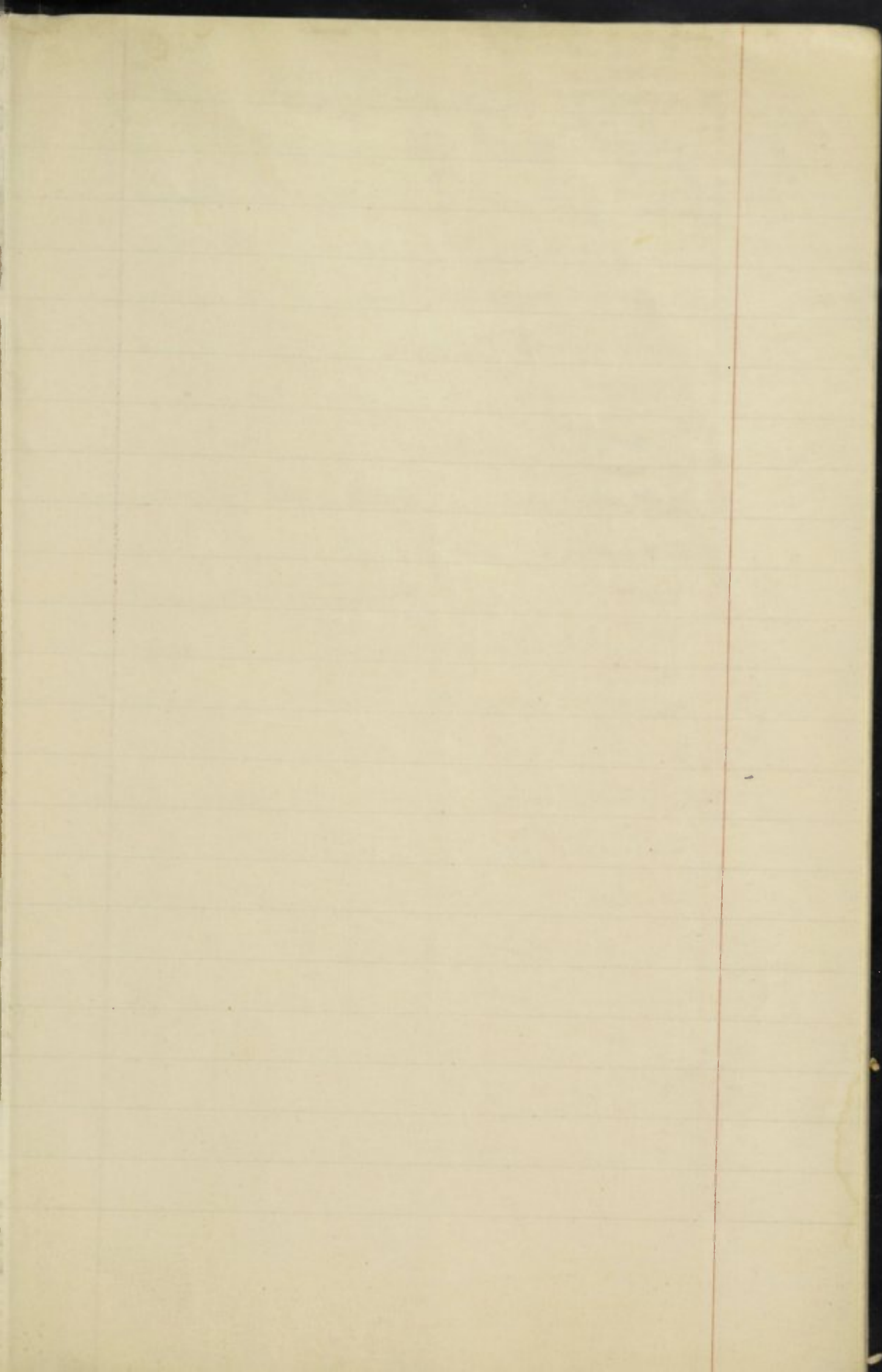
فریده

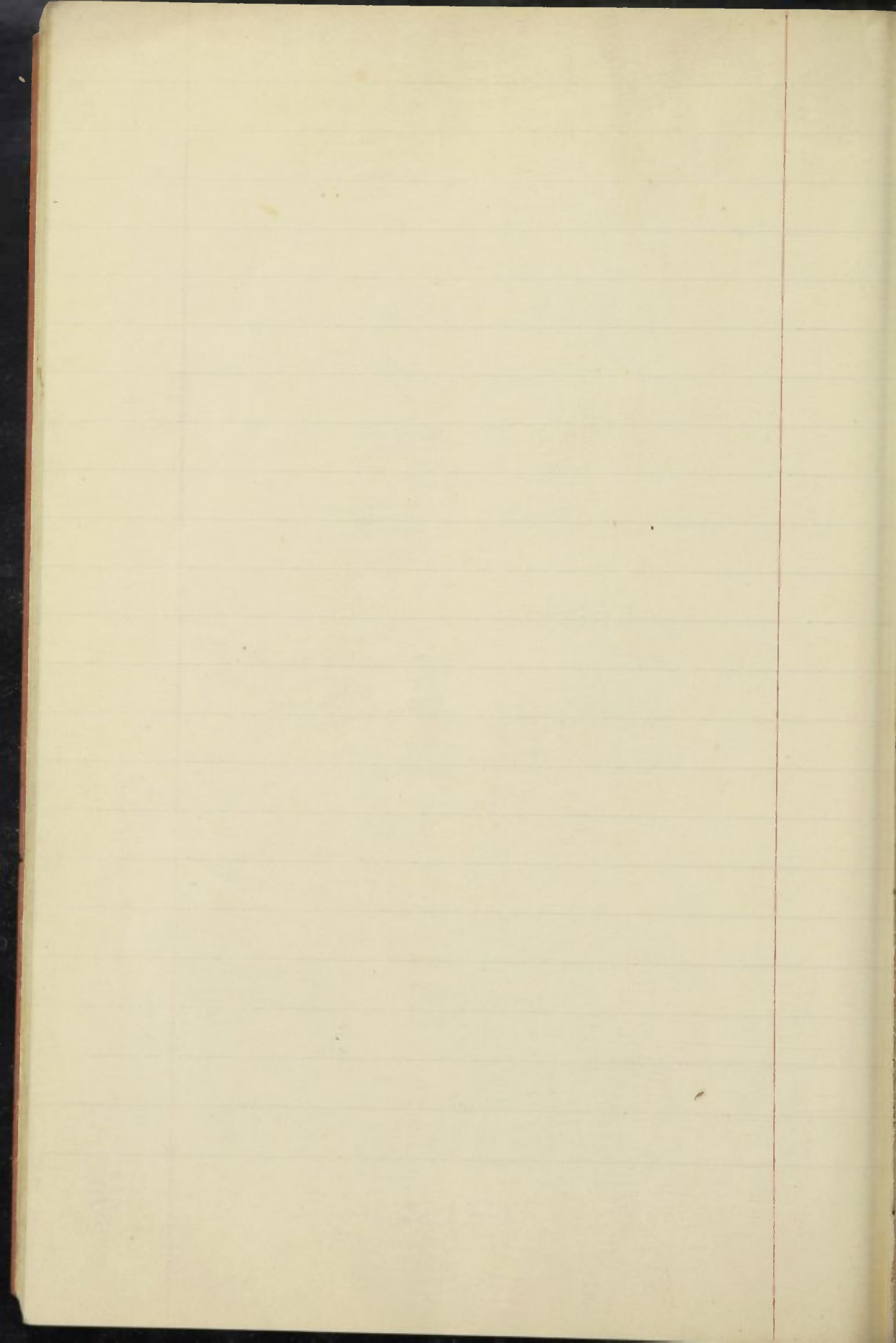
امدار ایچیه قوشالم کیمه هنر هو هو قلره ،

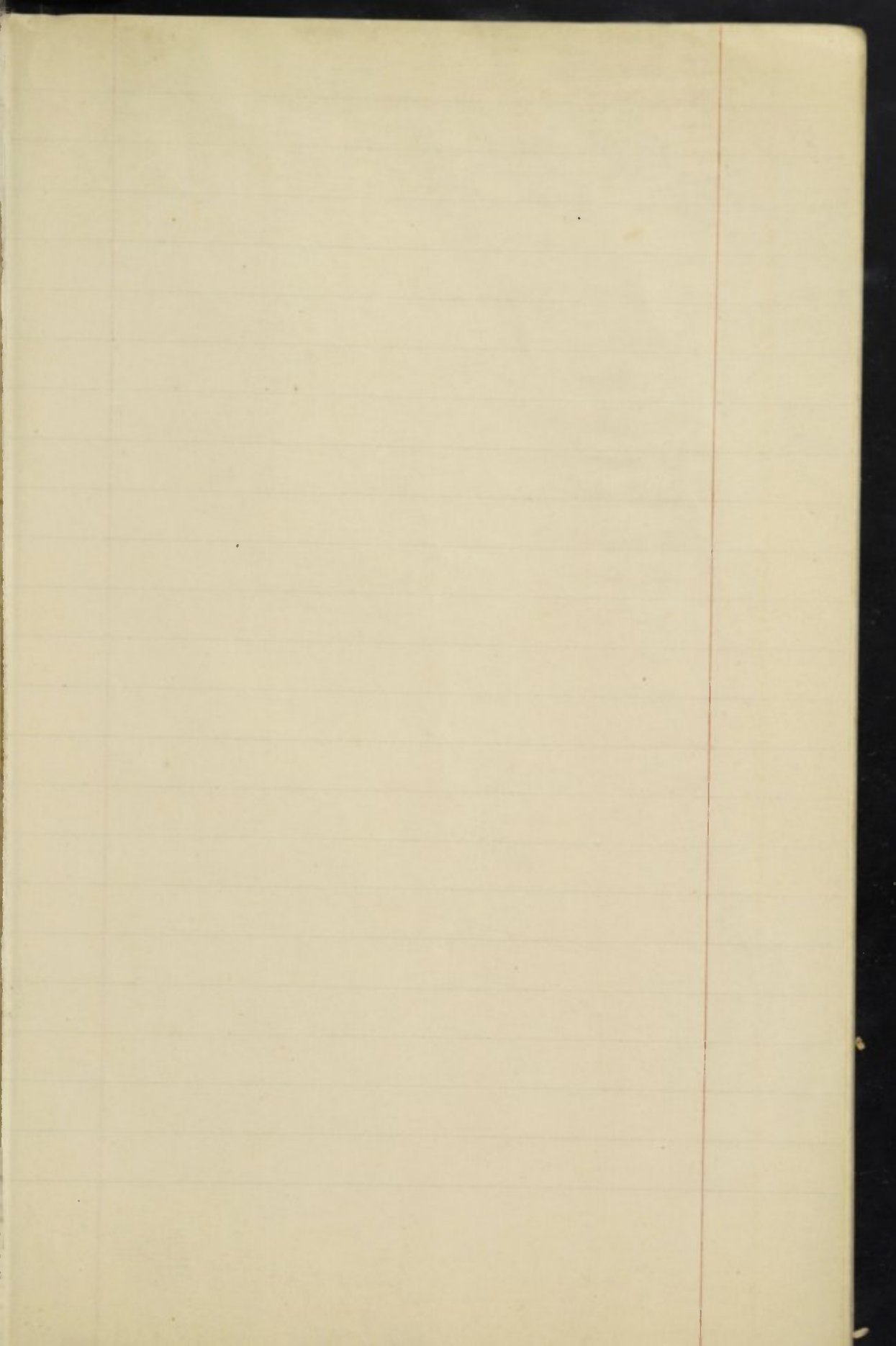
Order of the day for the 1st of July 1864

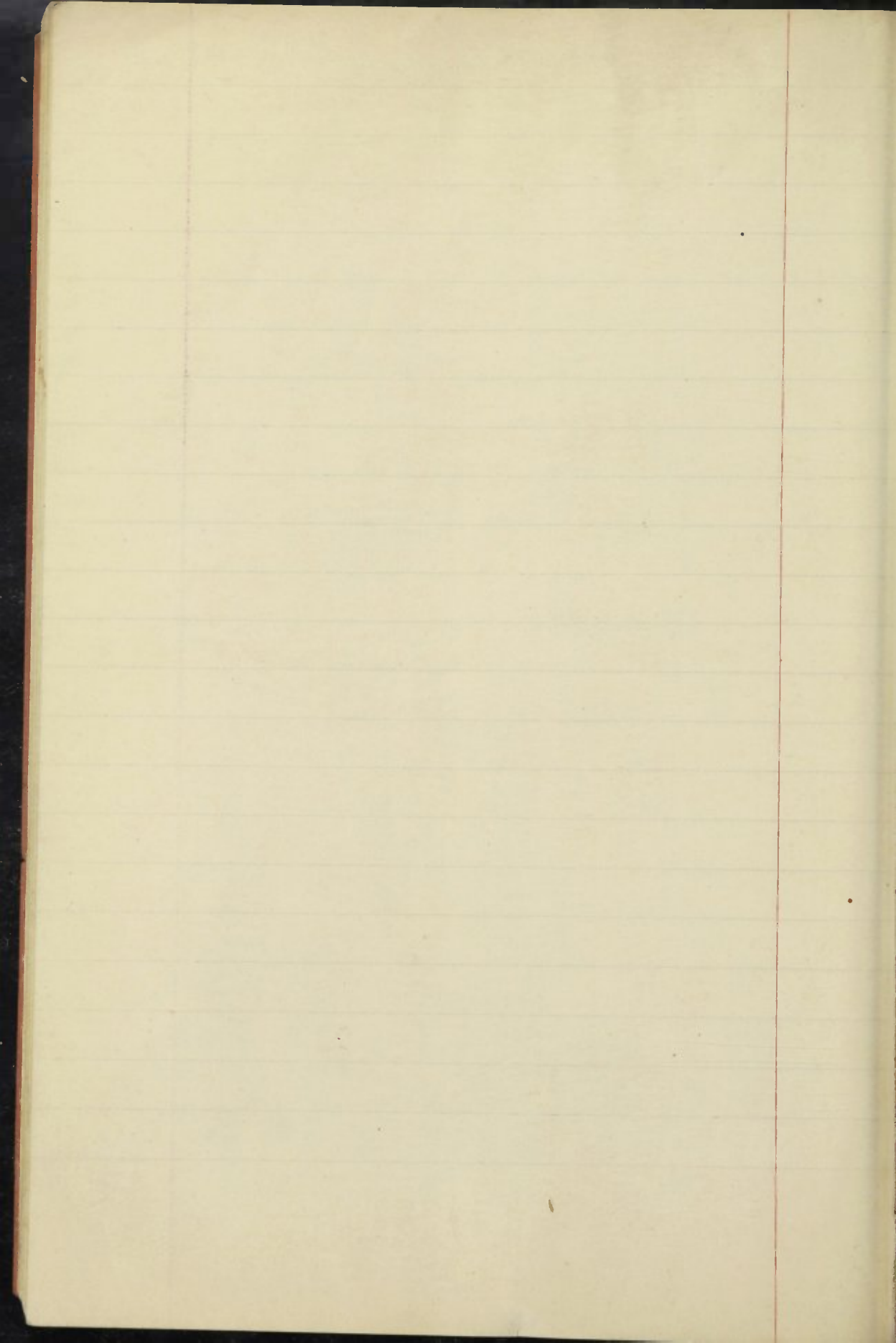
او گوی یا حلیله ، او بگری اهو قلره !
بو توده اناندر کطیر دنیا به آرزوه کبی ،
کسینک کوکنده دارر - دوانه بر قلبی !
اندک تک باحقه در با شایستی لکنه ،
کیمیسی هیاتی حده - قیغوز ، مکن ،
لغنه ایتره ارلور ، هر مرارینه ایره - ،
ایته بویل انانک آرنه « زنگنه » دیرلر !
نه هیله که آج خایر اوتنه ره بر ریگری ؛
بیه جلی ~~کله~~ آکله بولماز ، یوقده - یاتا جبهه بری ،
قال بر دومان کبی کدر لره بورولور ،
قالد بر صلواتننده کبیجه کوندوز سوروند - !
کیمه یوزینه باقمجاز ، ارلور رانجا حقیر ،
بویل انانک ره آدینه دینیر : حقیر !
بوز واللله ره بر اجلیز صحت ،
ان مقدی برهد - یوقولره مرگیت !
زیرا که برکوه کطیر بزم فقیر اولور - ،
برلوقه تک پشینده قوشانه ، یورولور - !
آرئود بو عظمتی بو کبری بر اقالم ،
صفه بر آند کبی یوقولره باقالم !

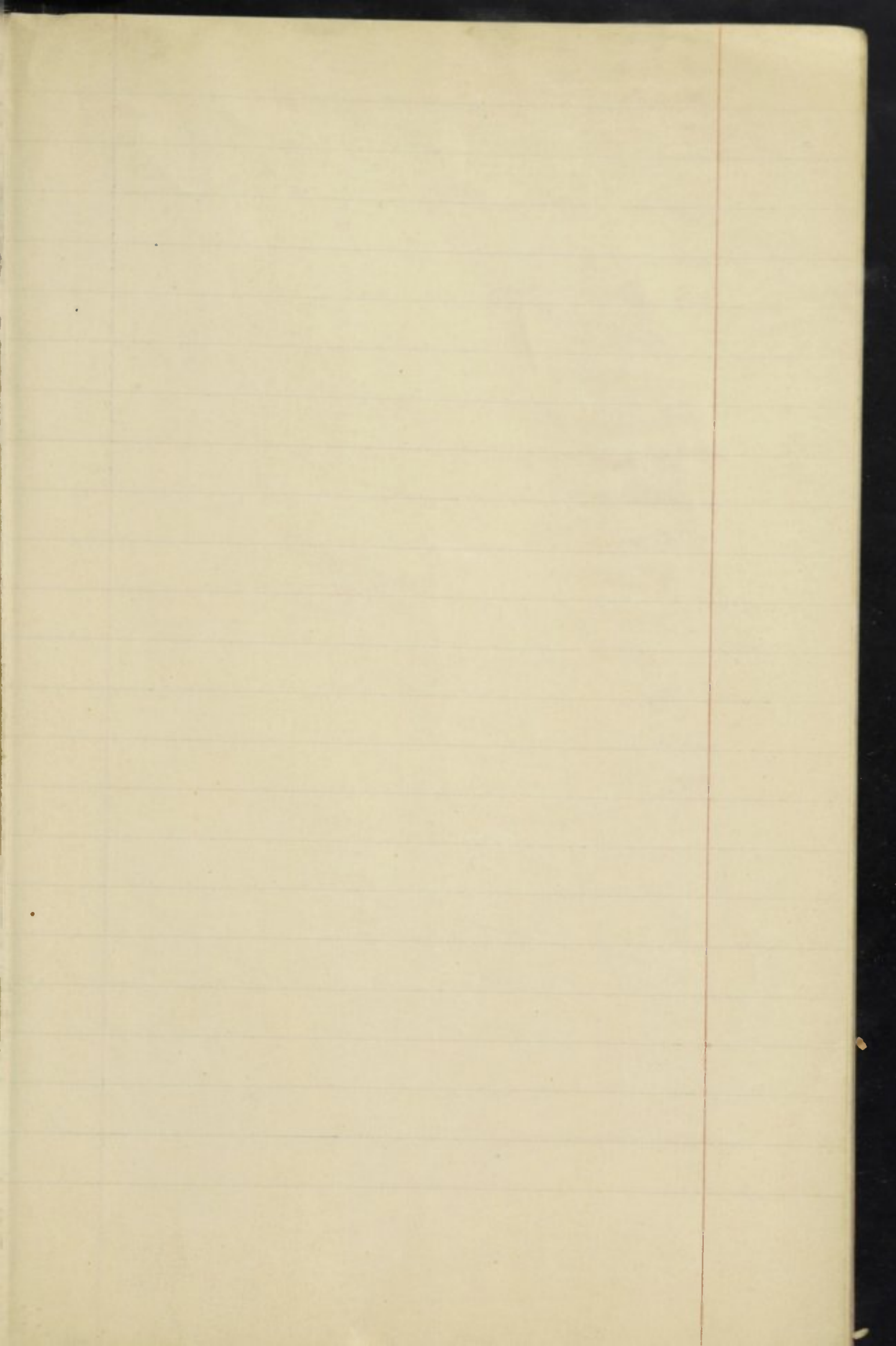


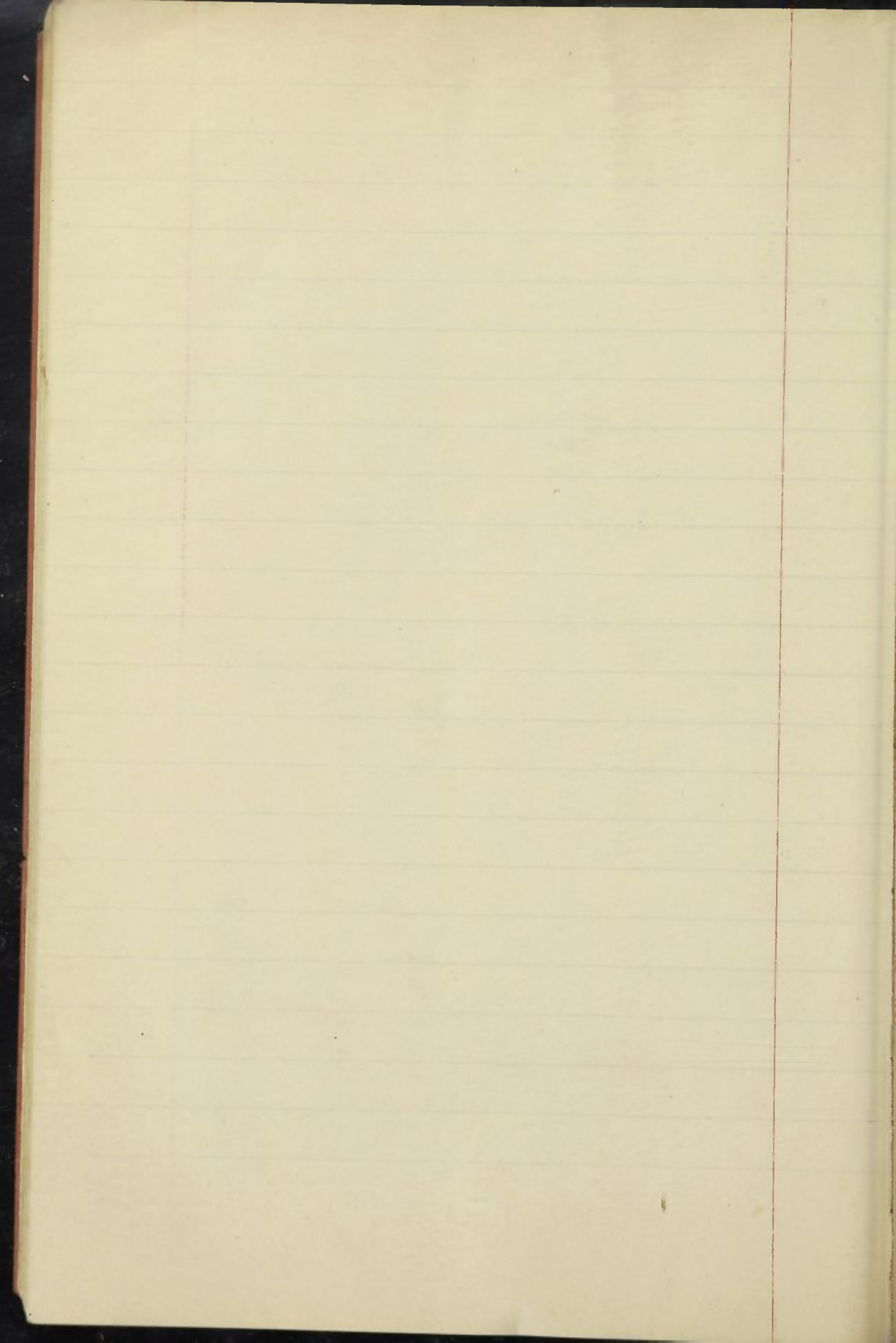


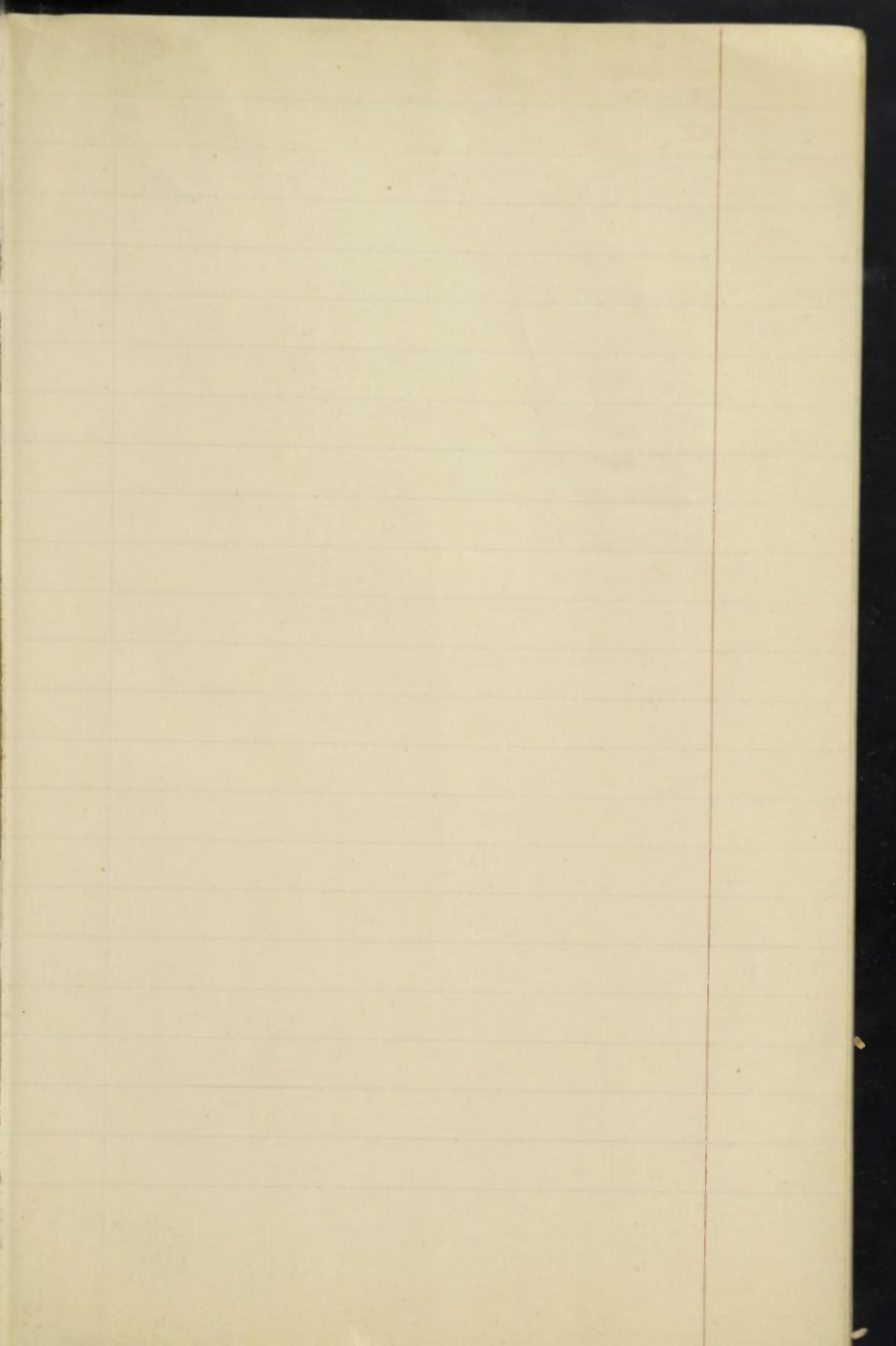


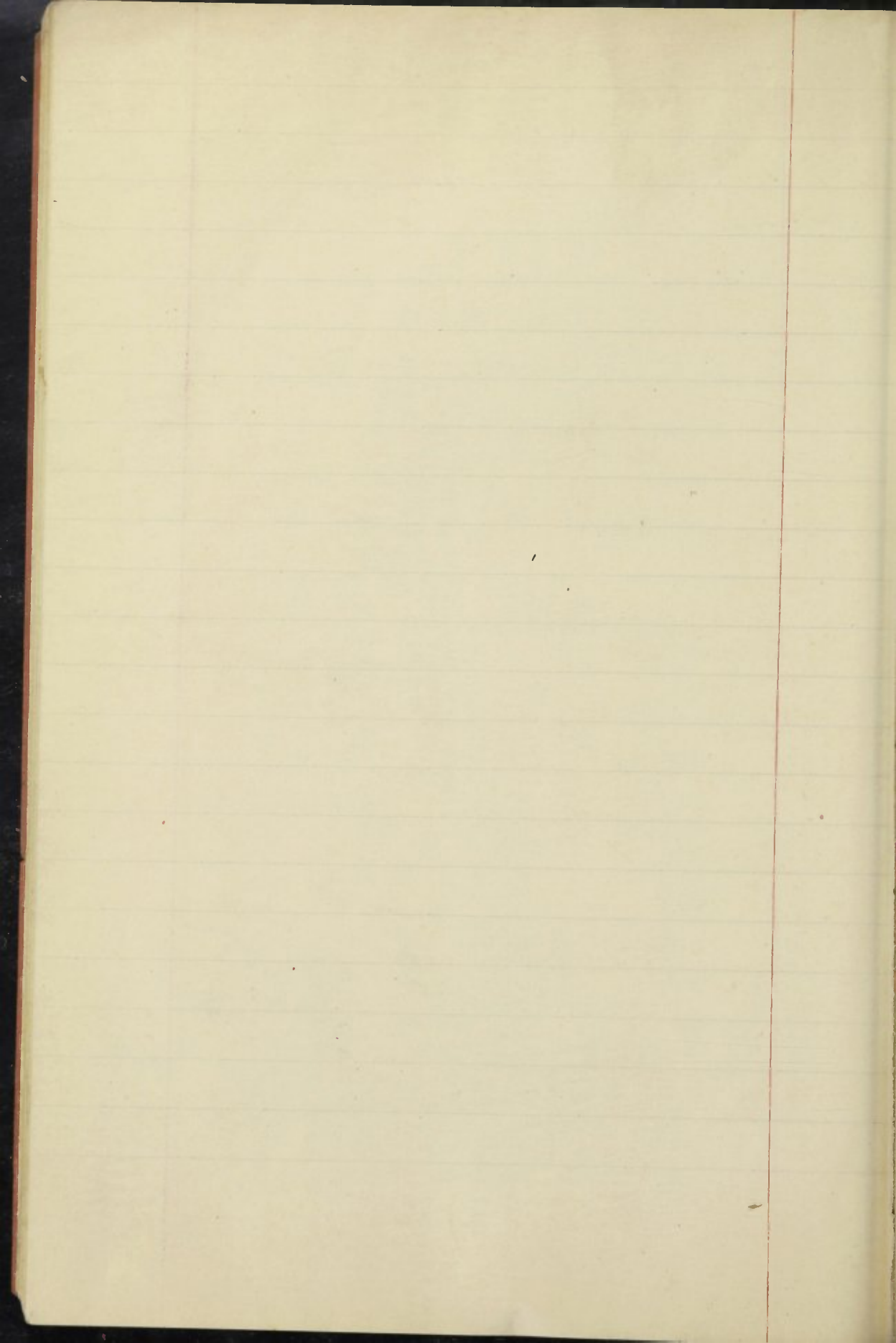


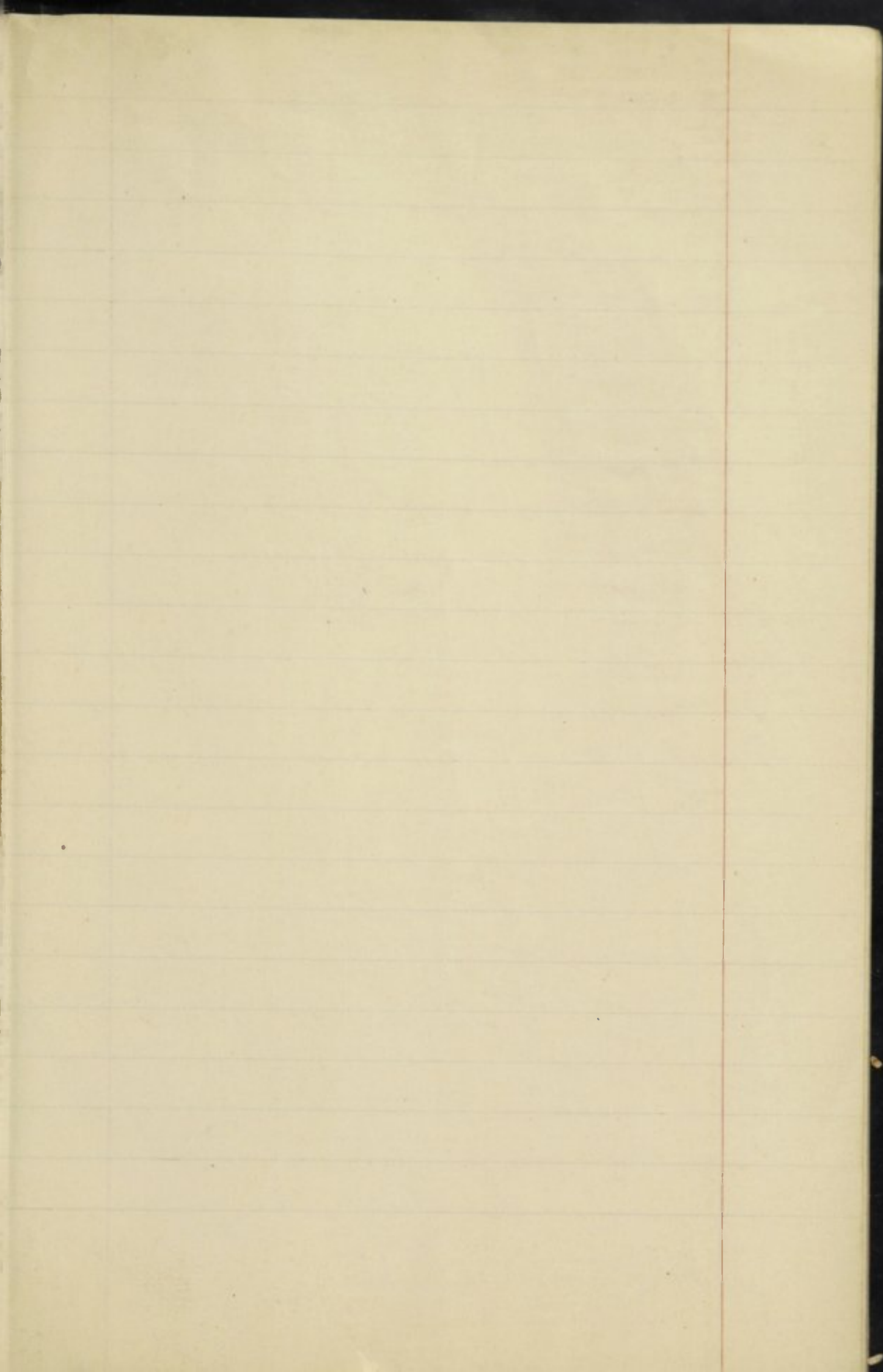


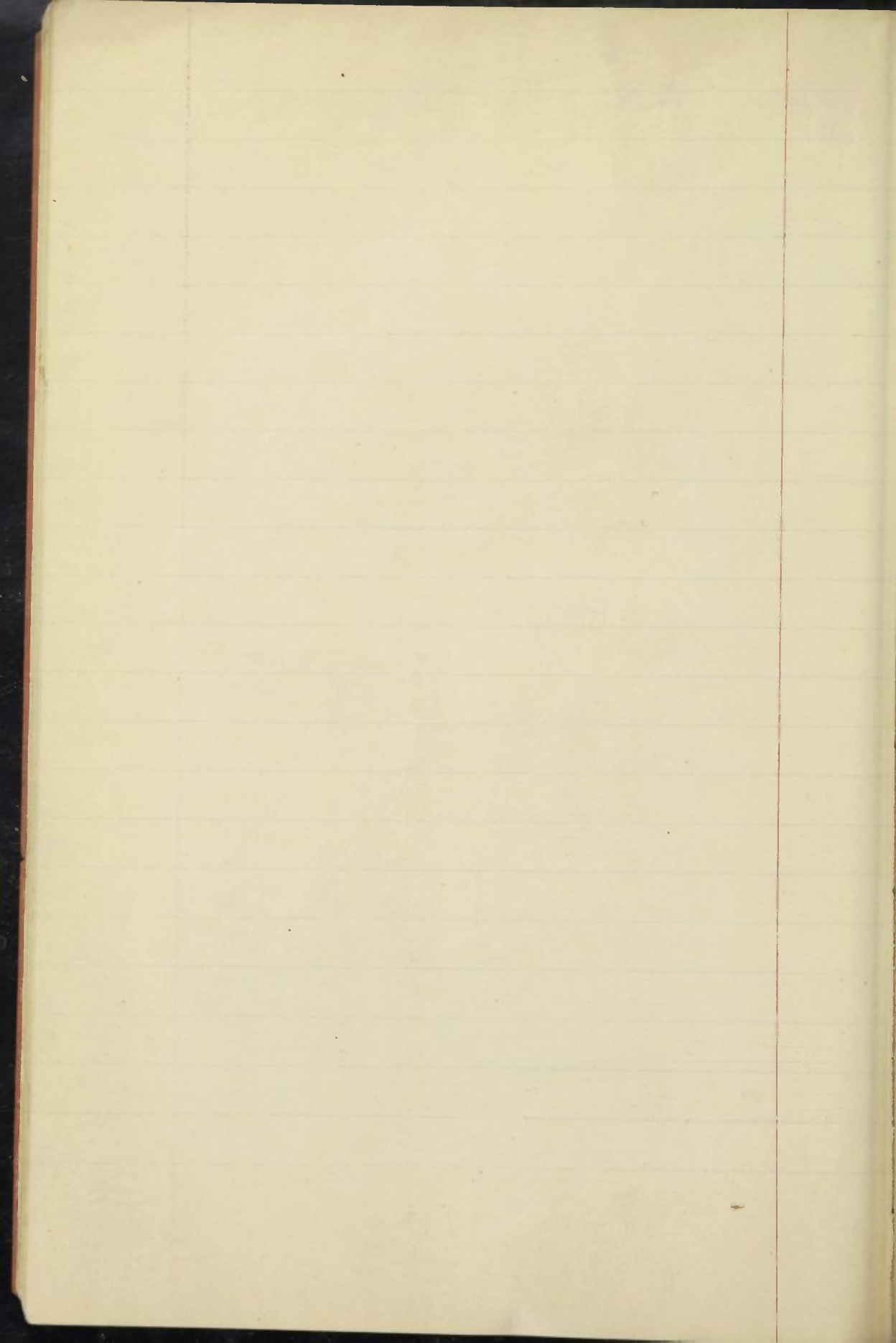


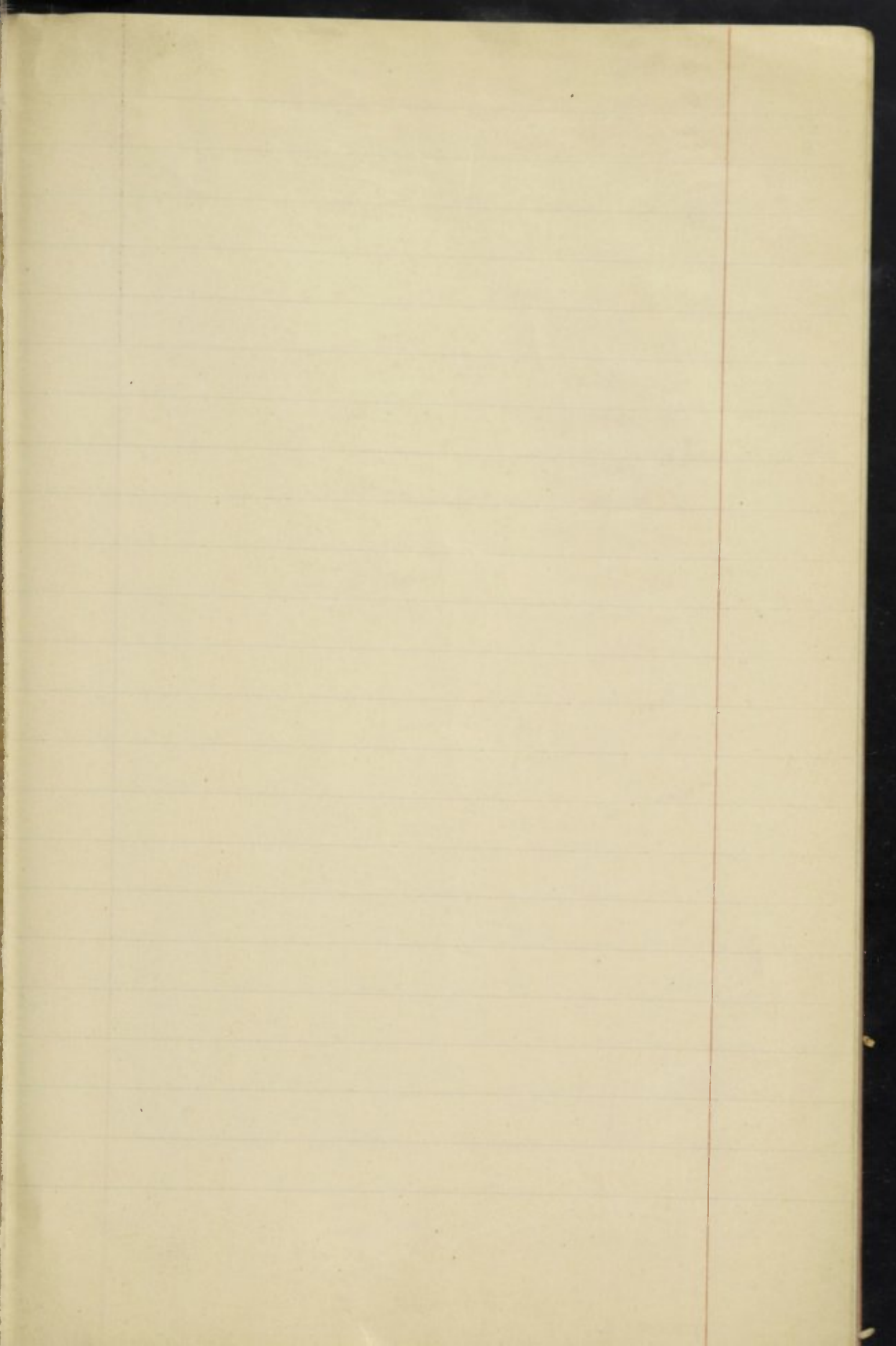


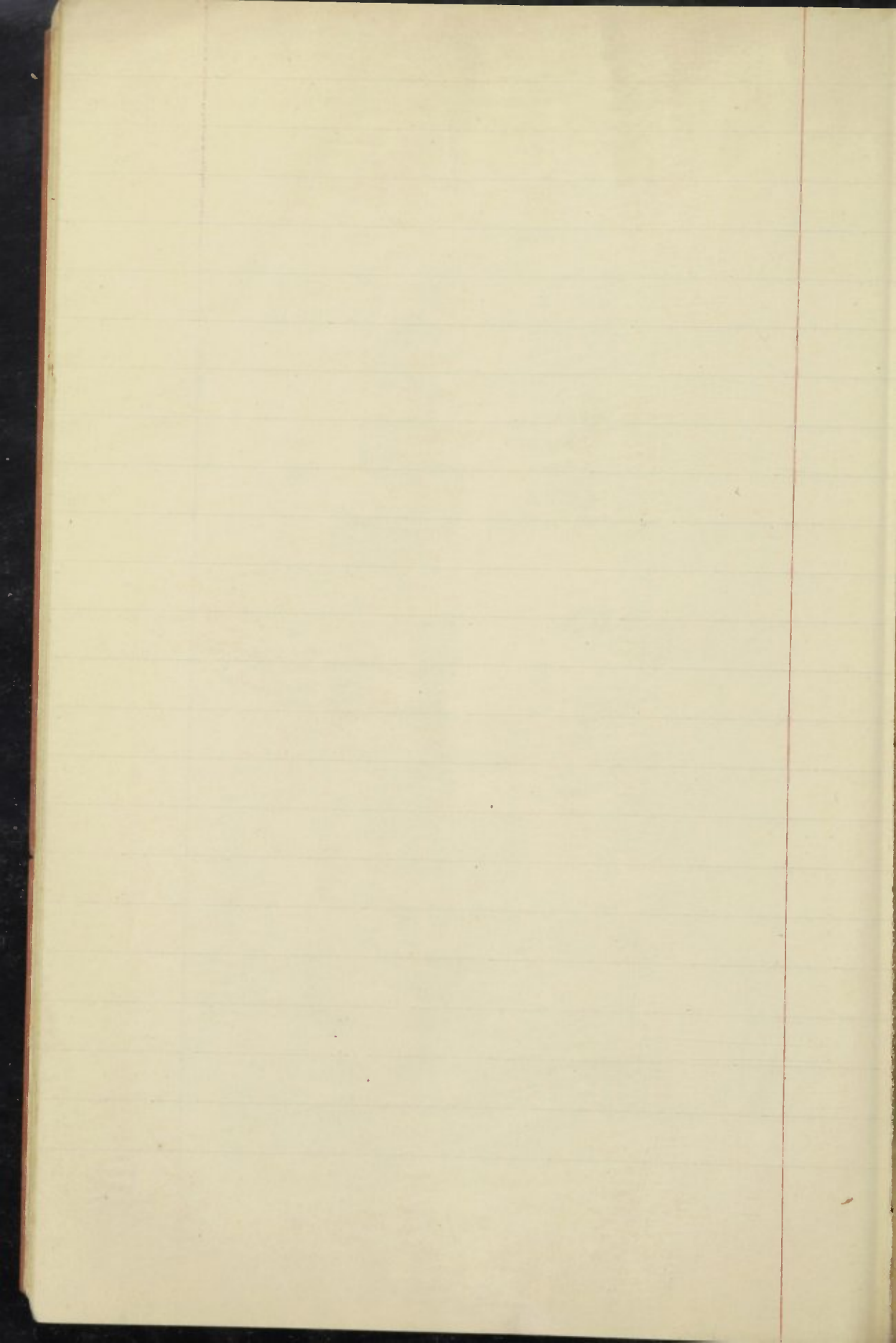


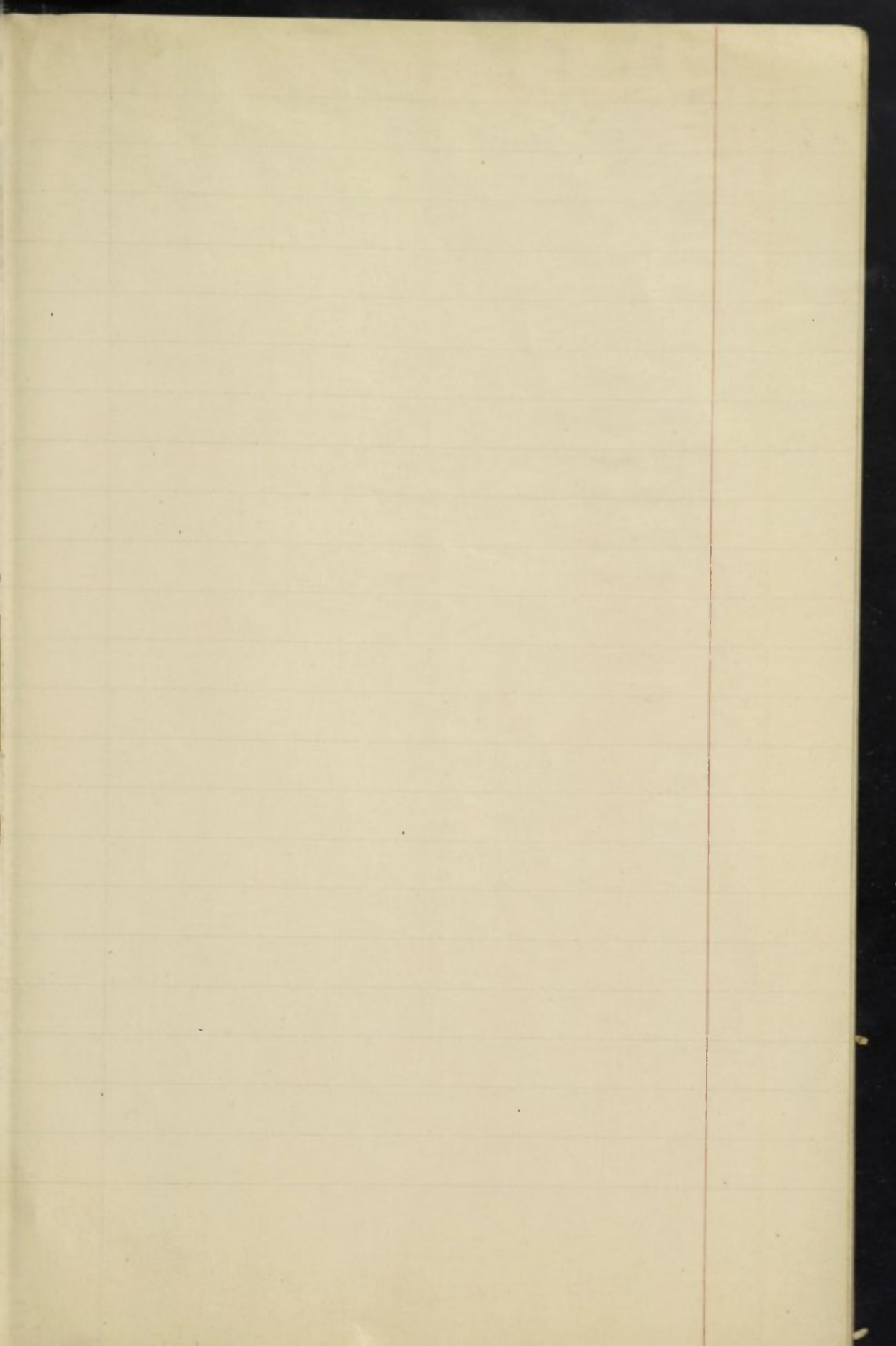


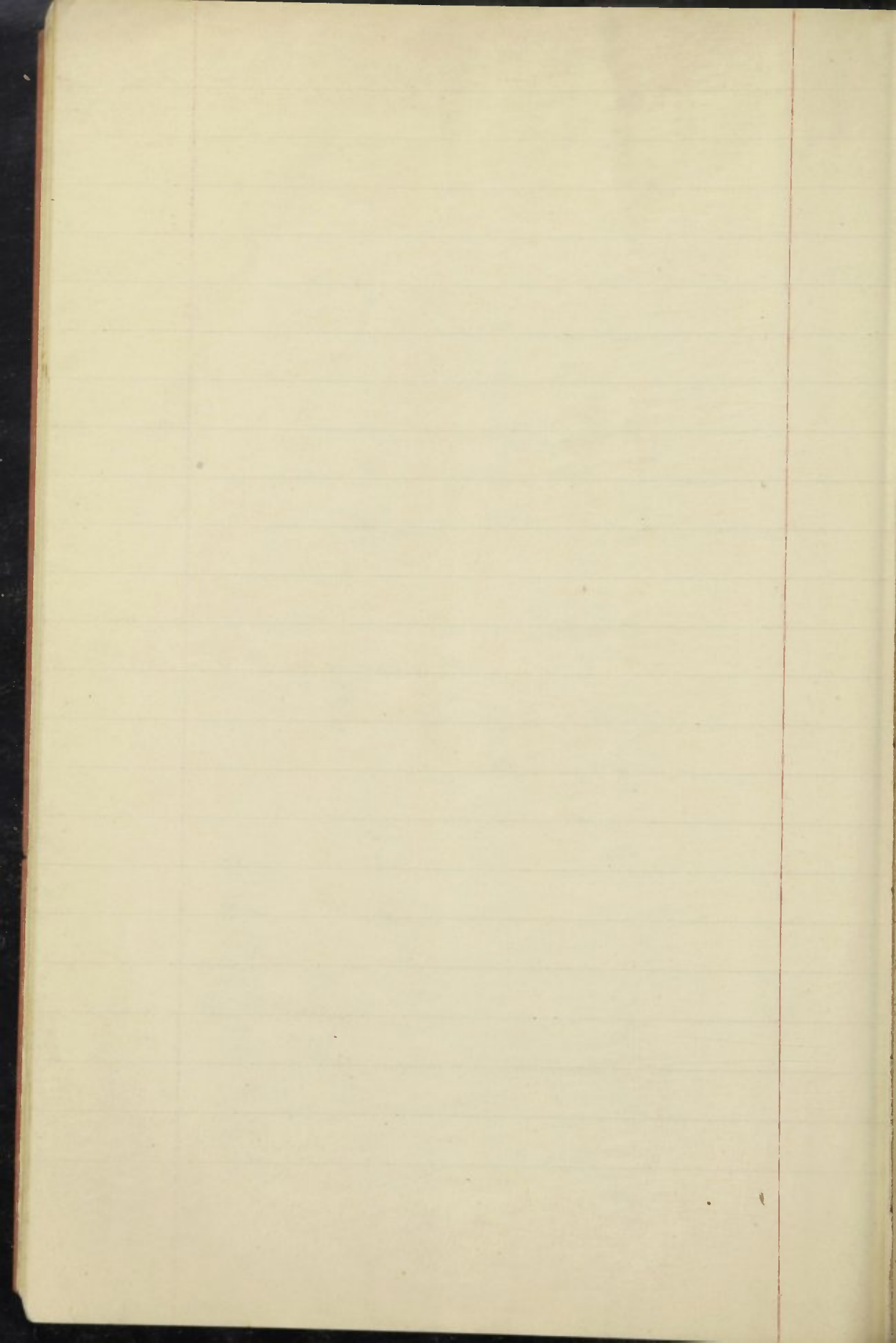


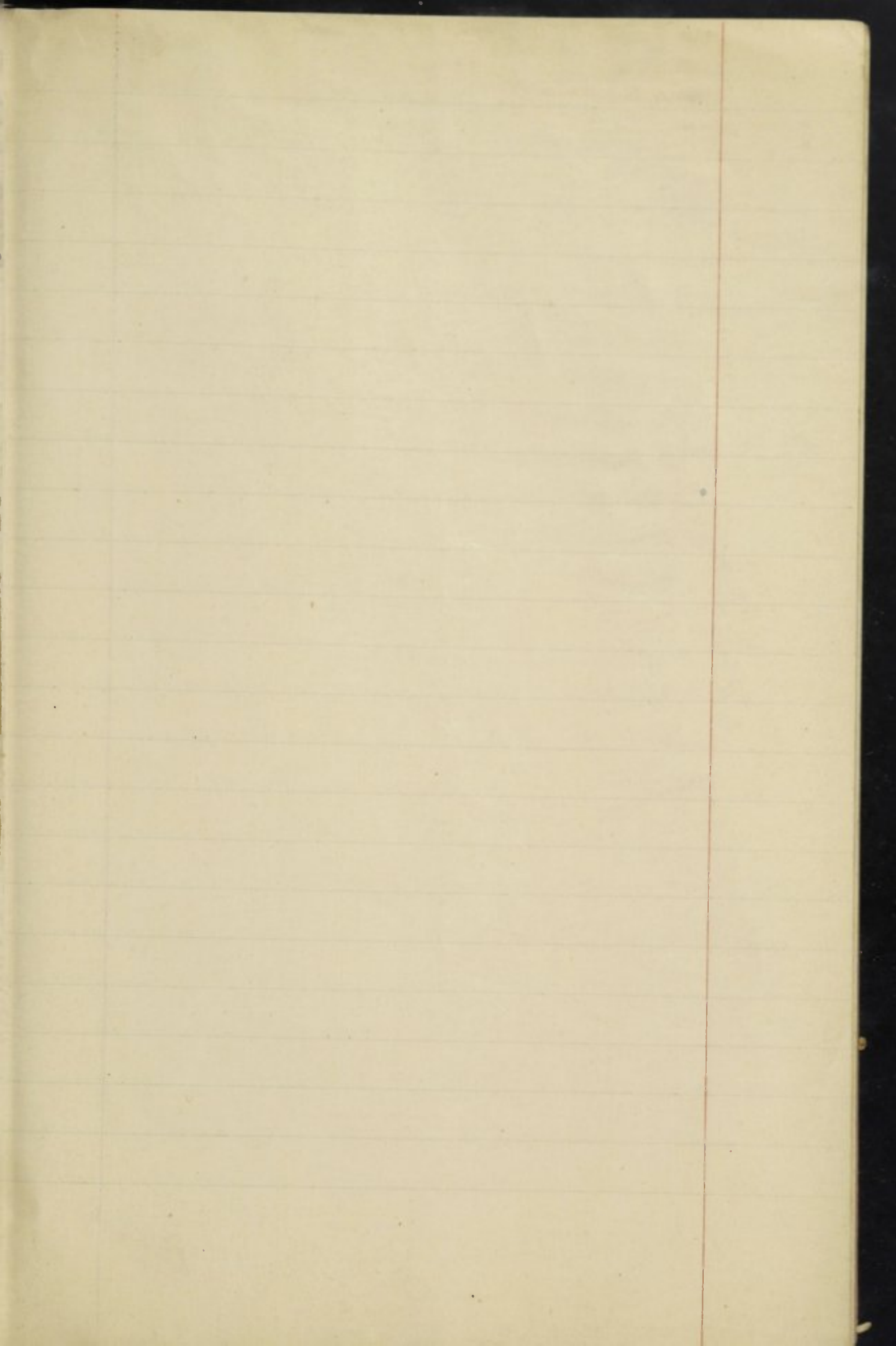


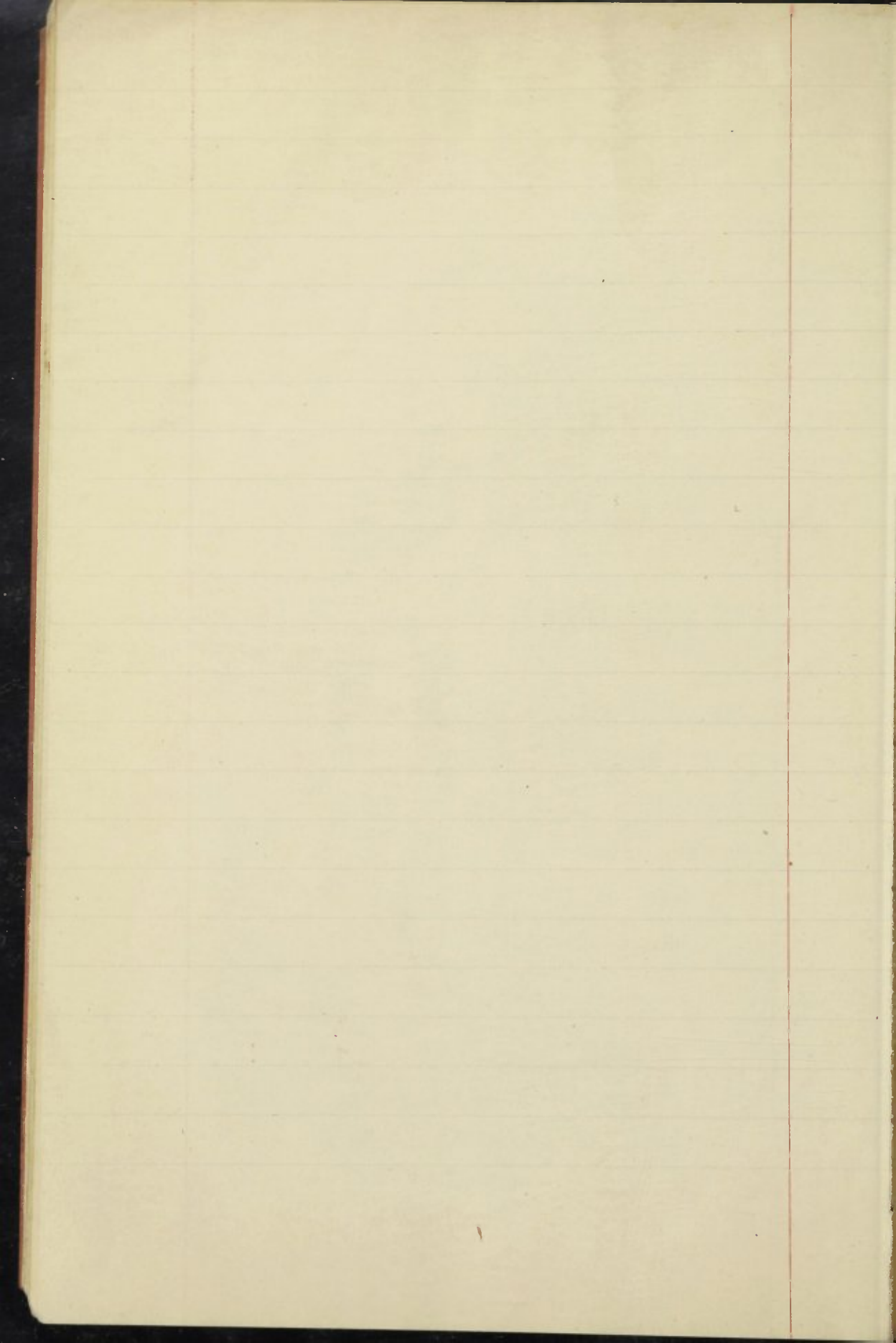


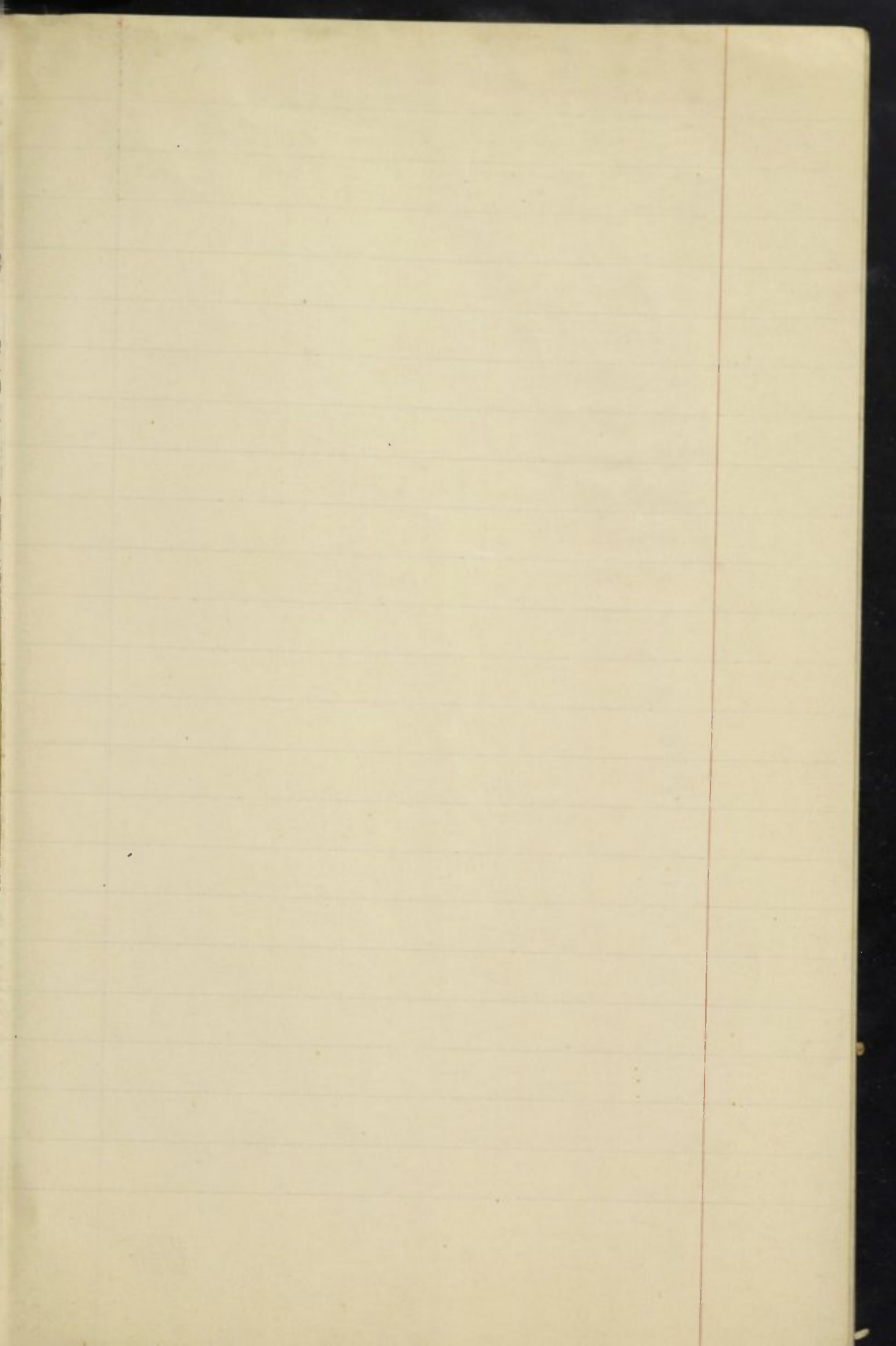


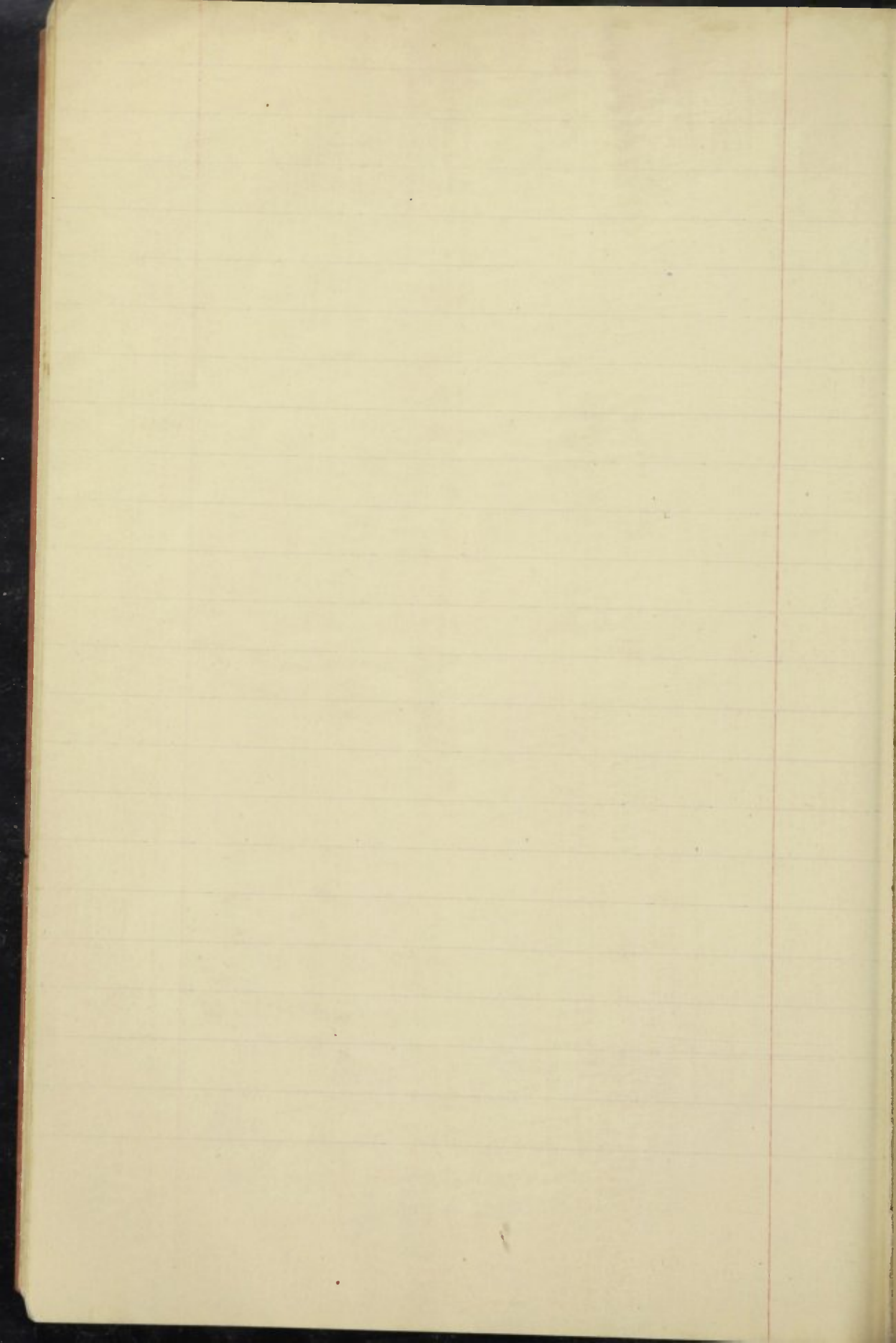


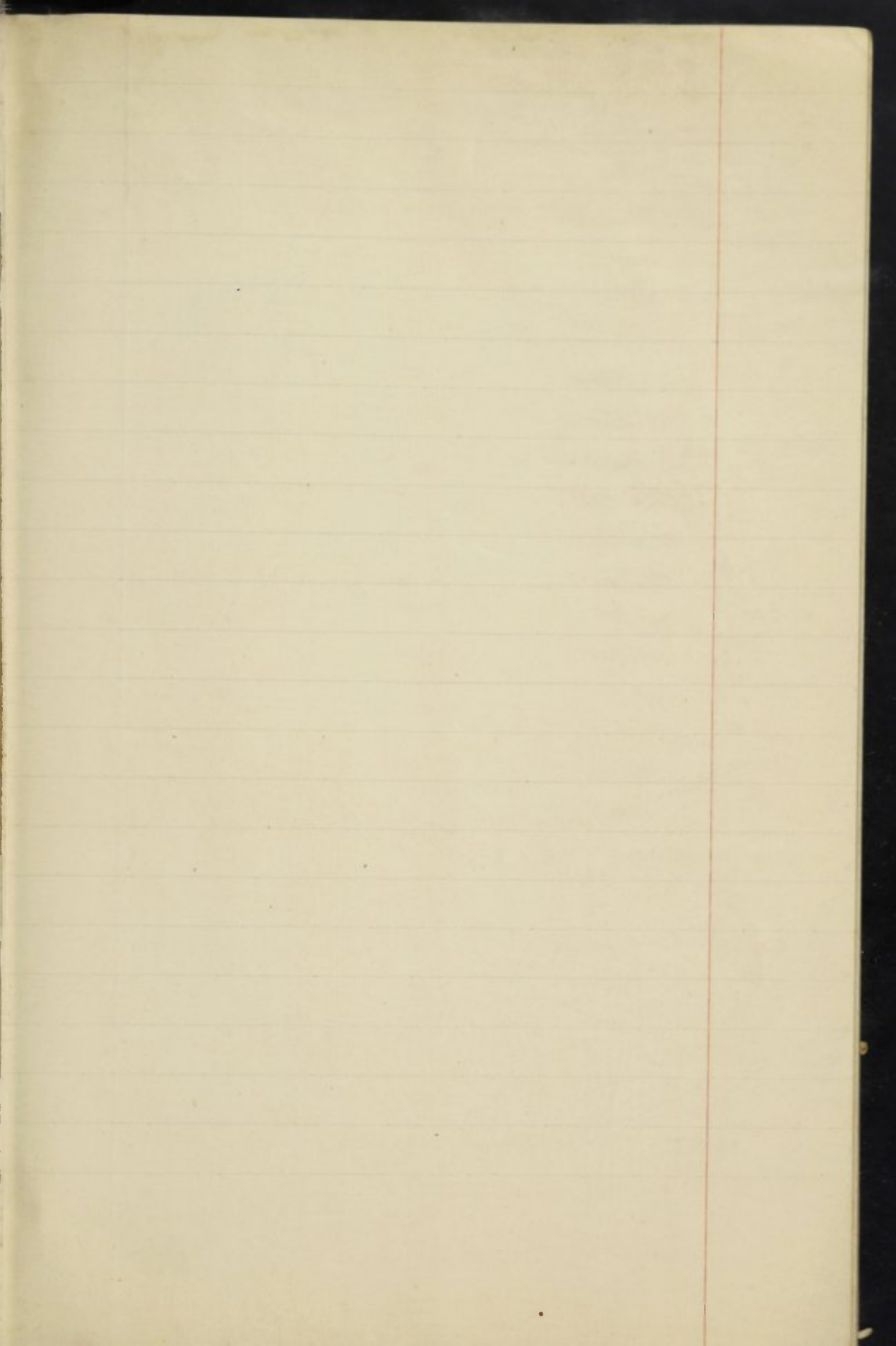


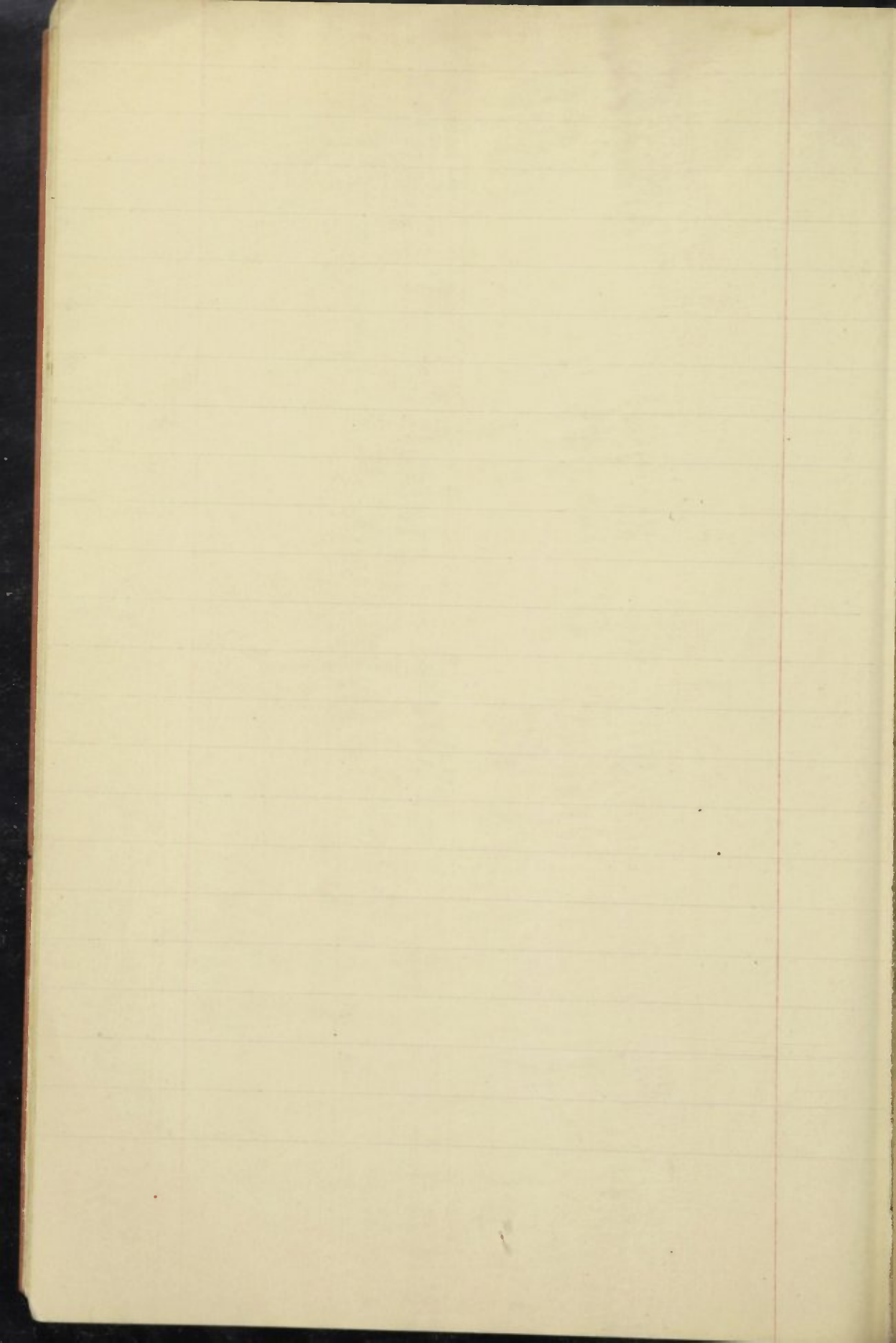


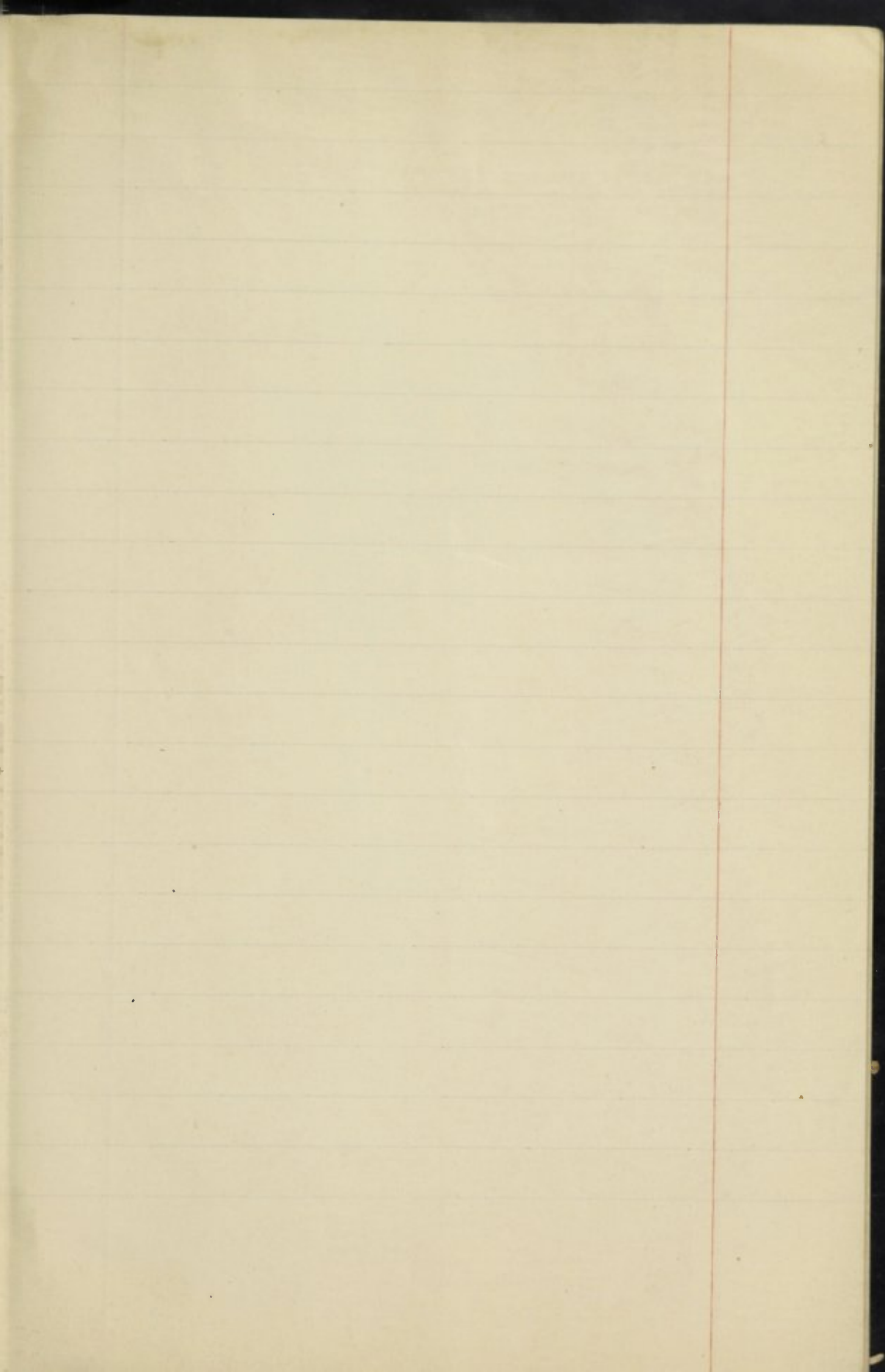


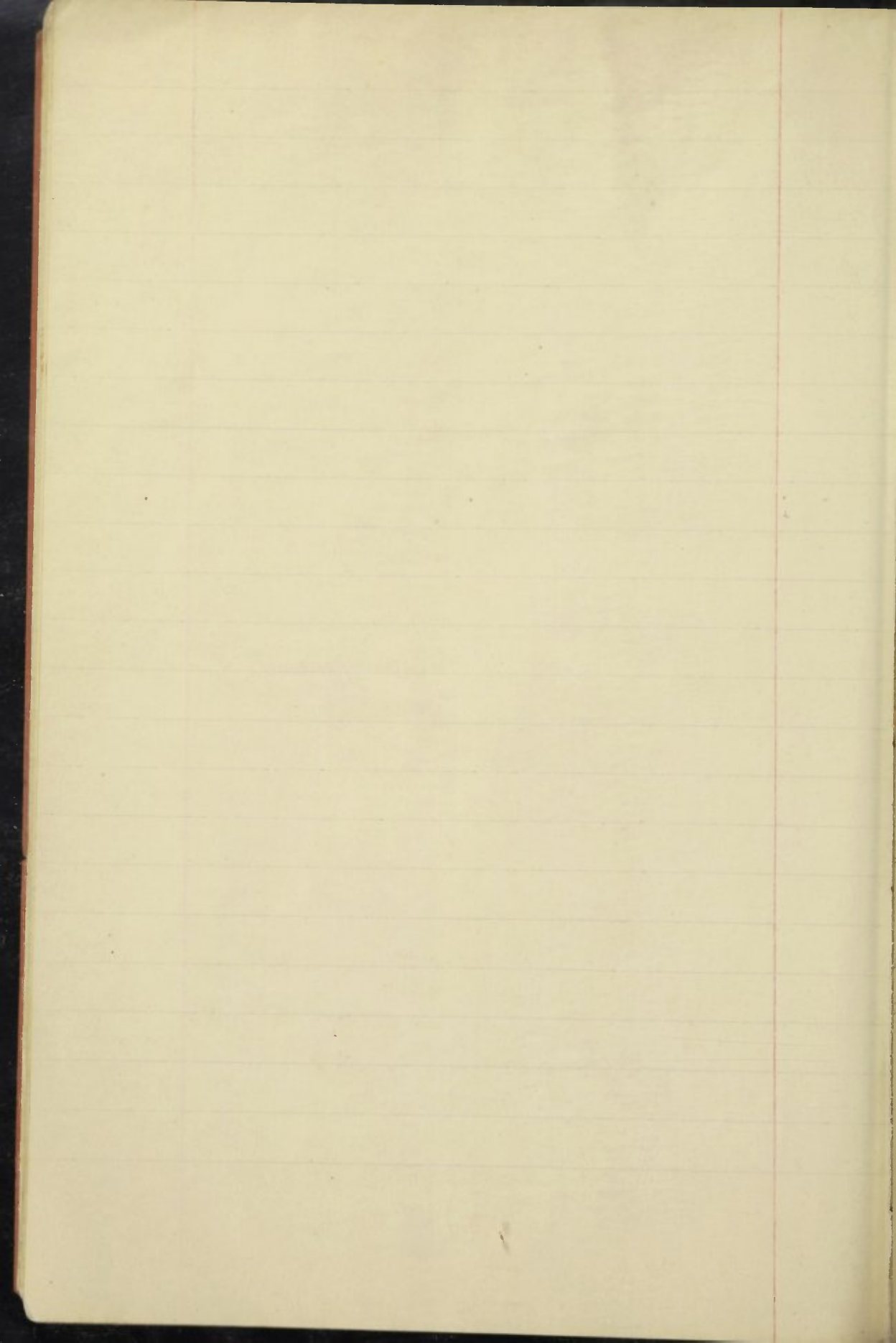


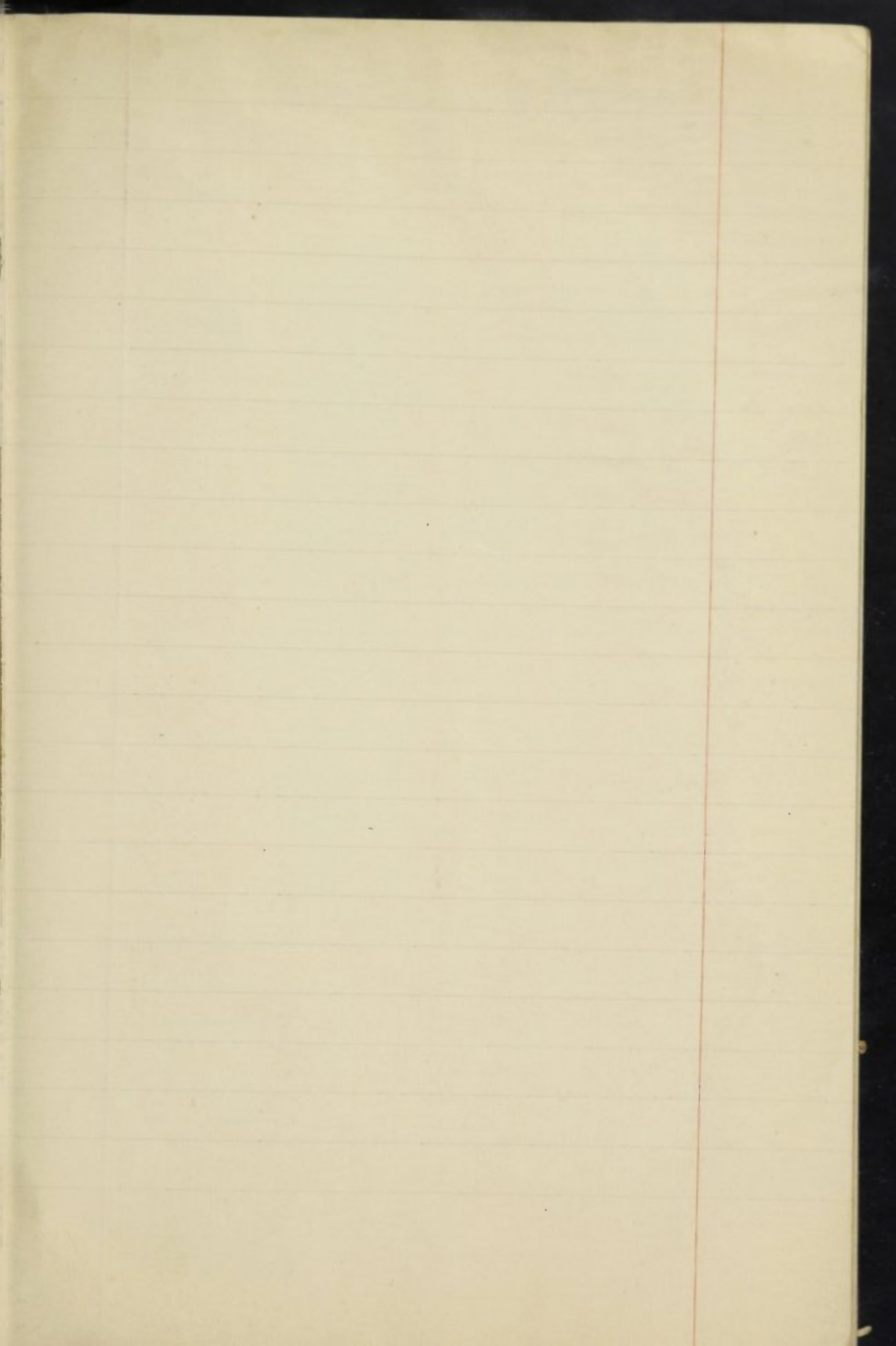


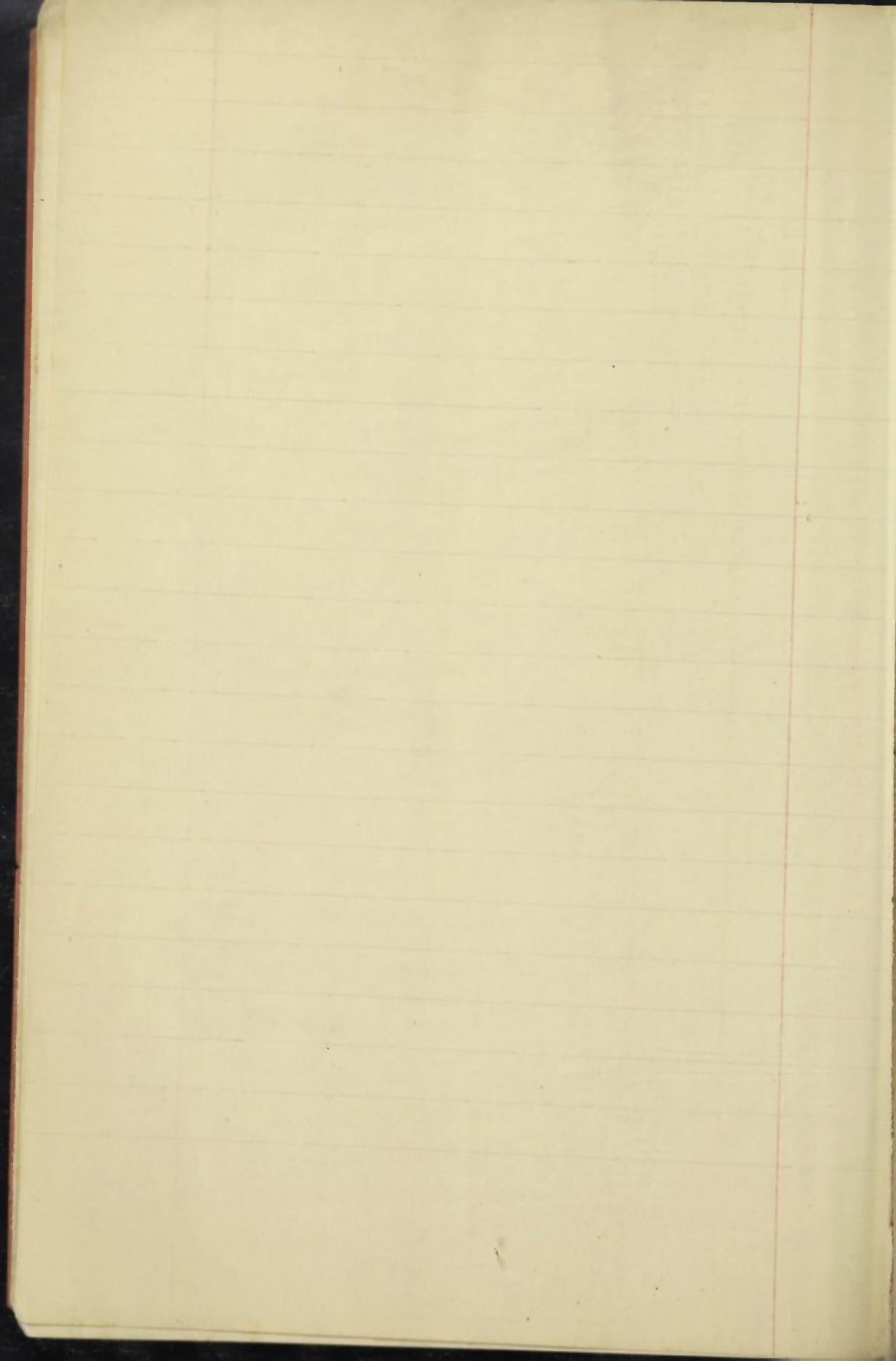


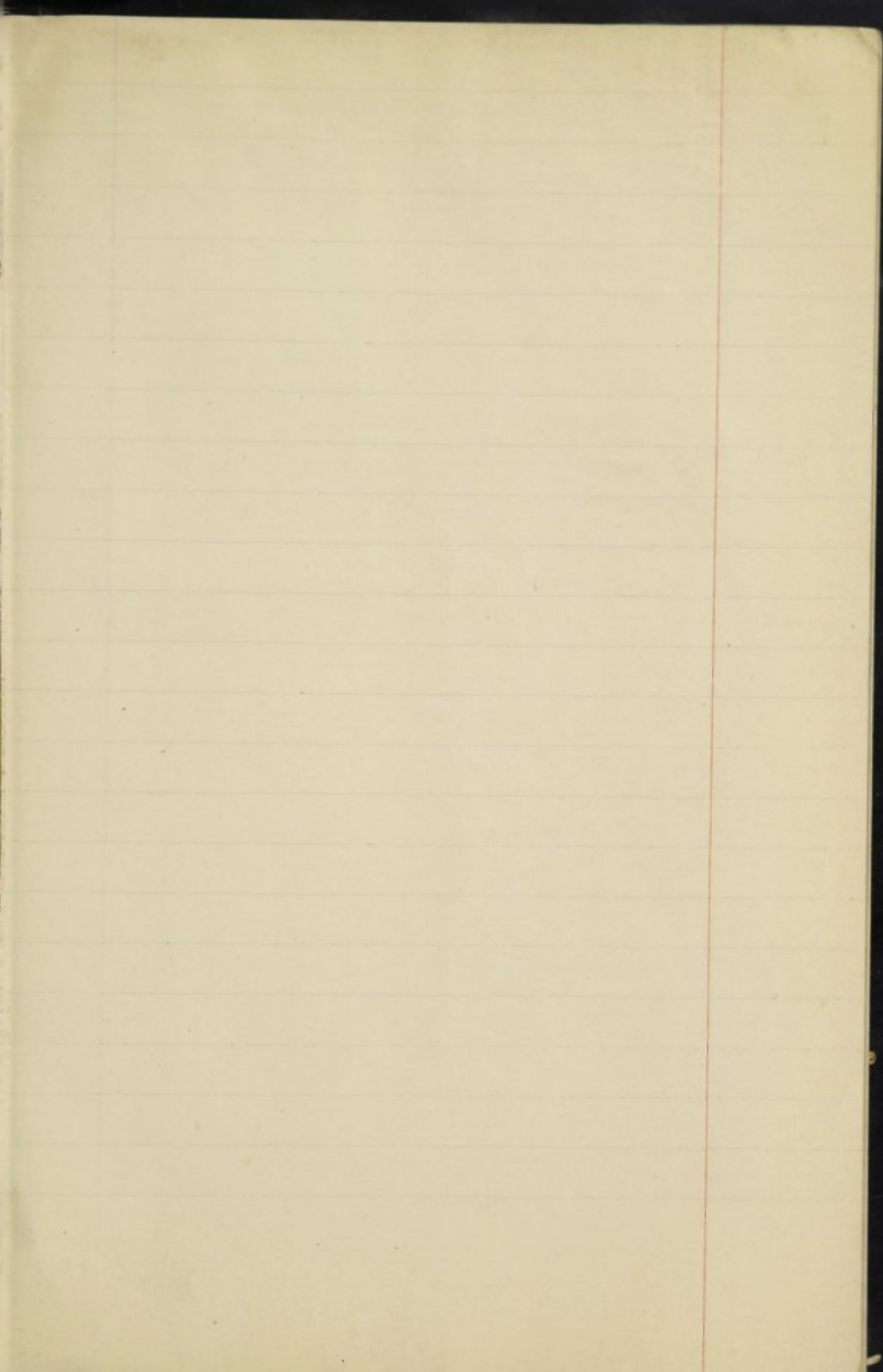


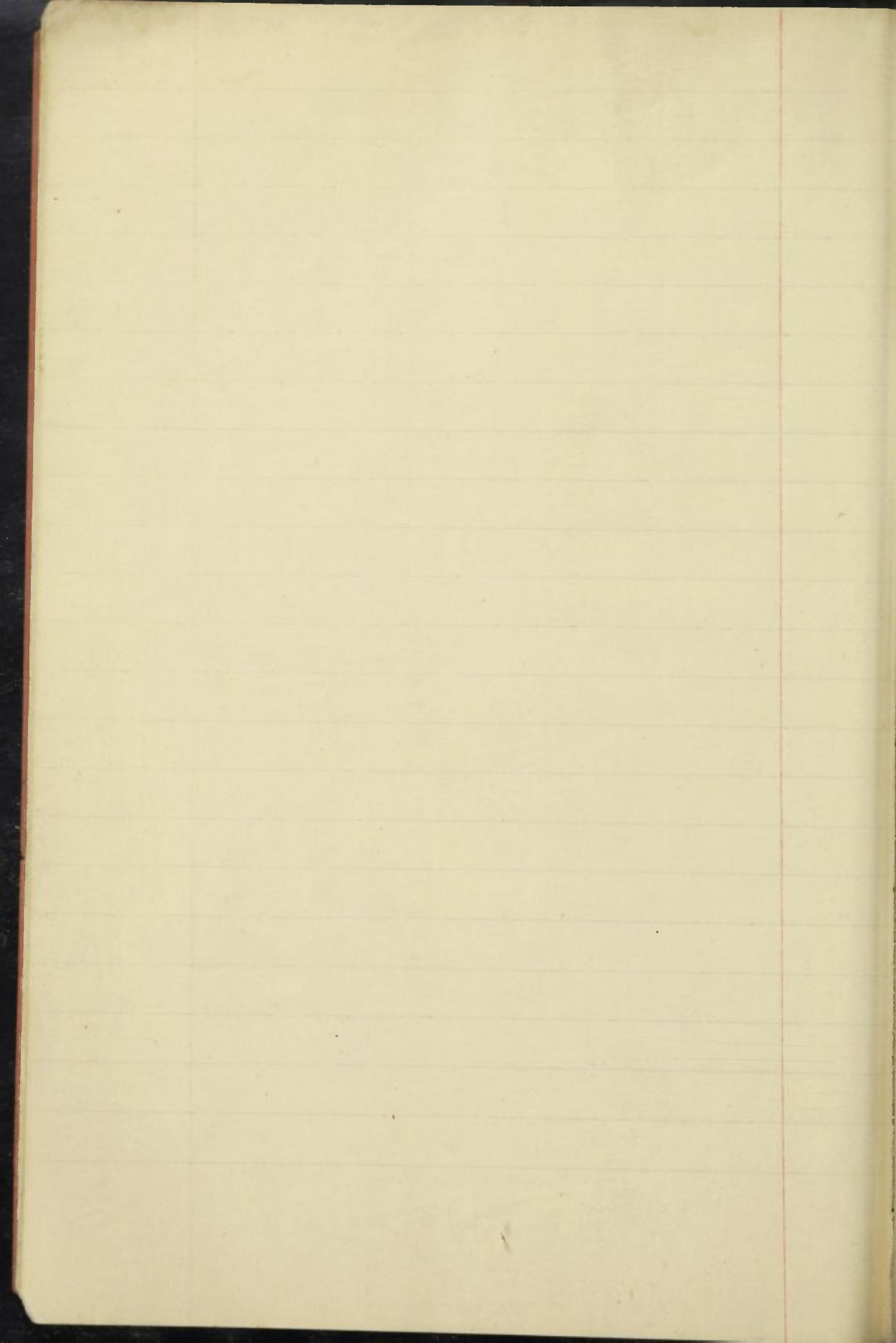


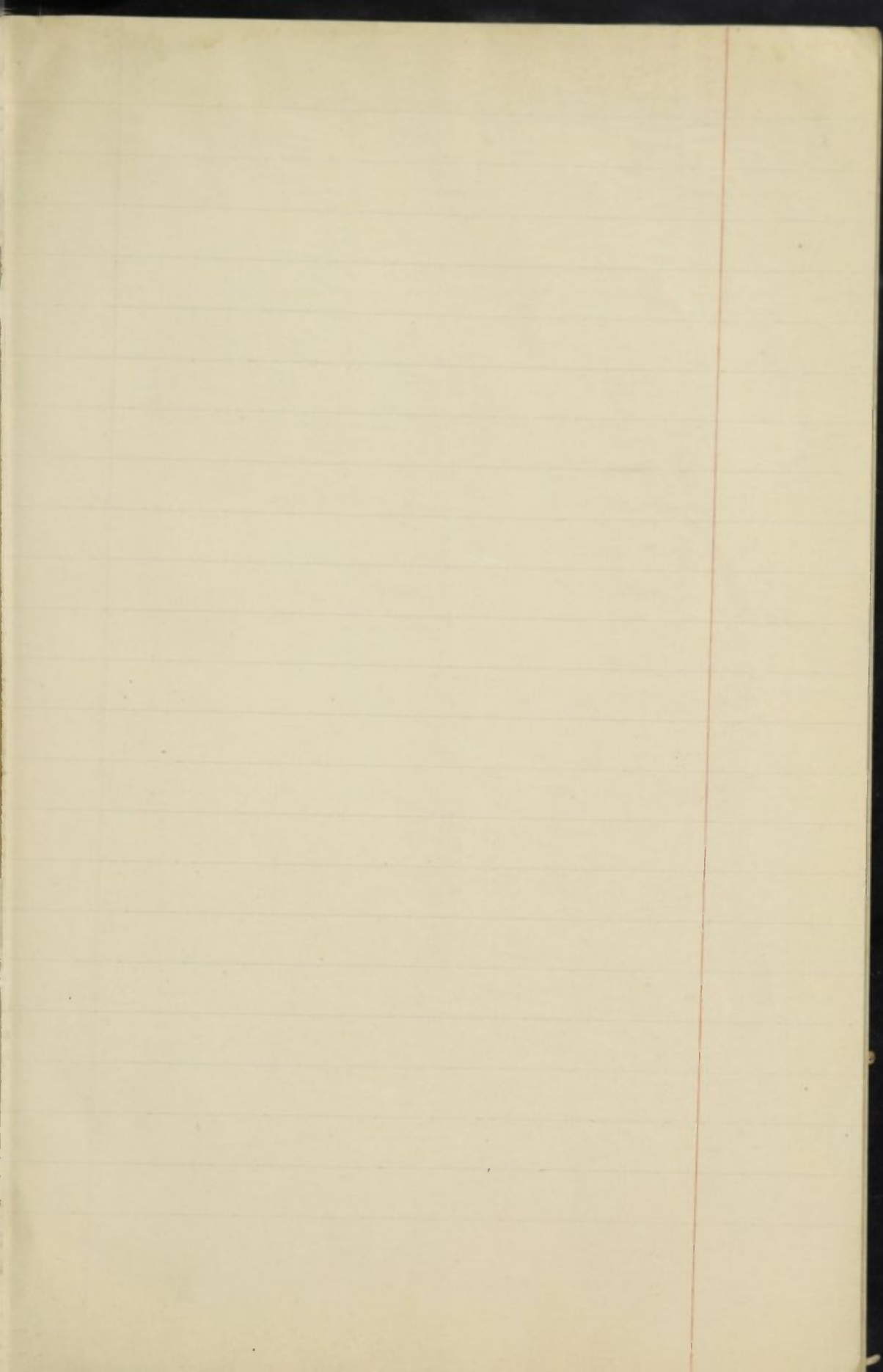


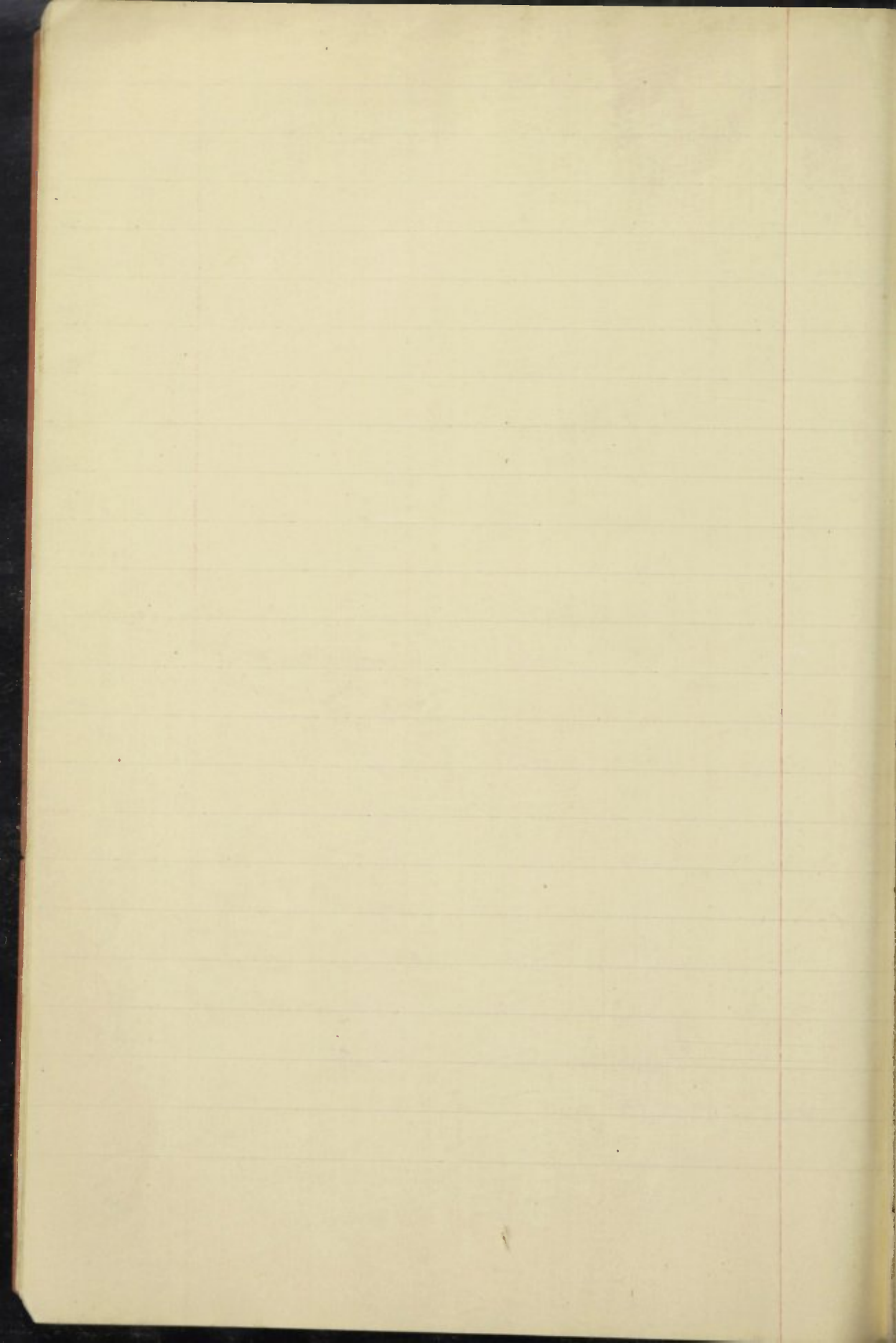


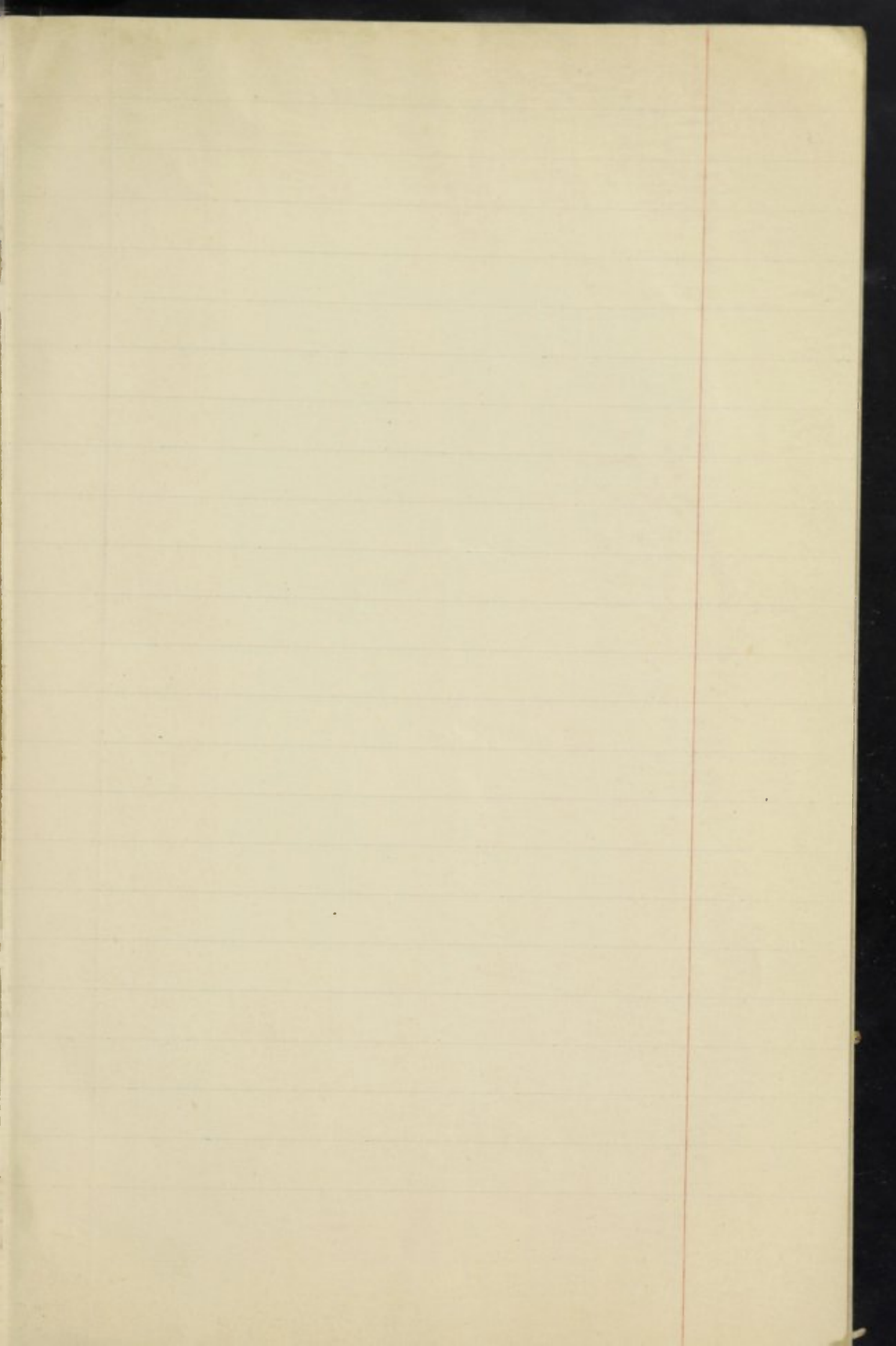


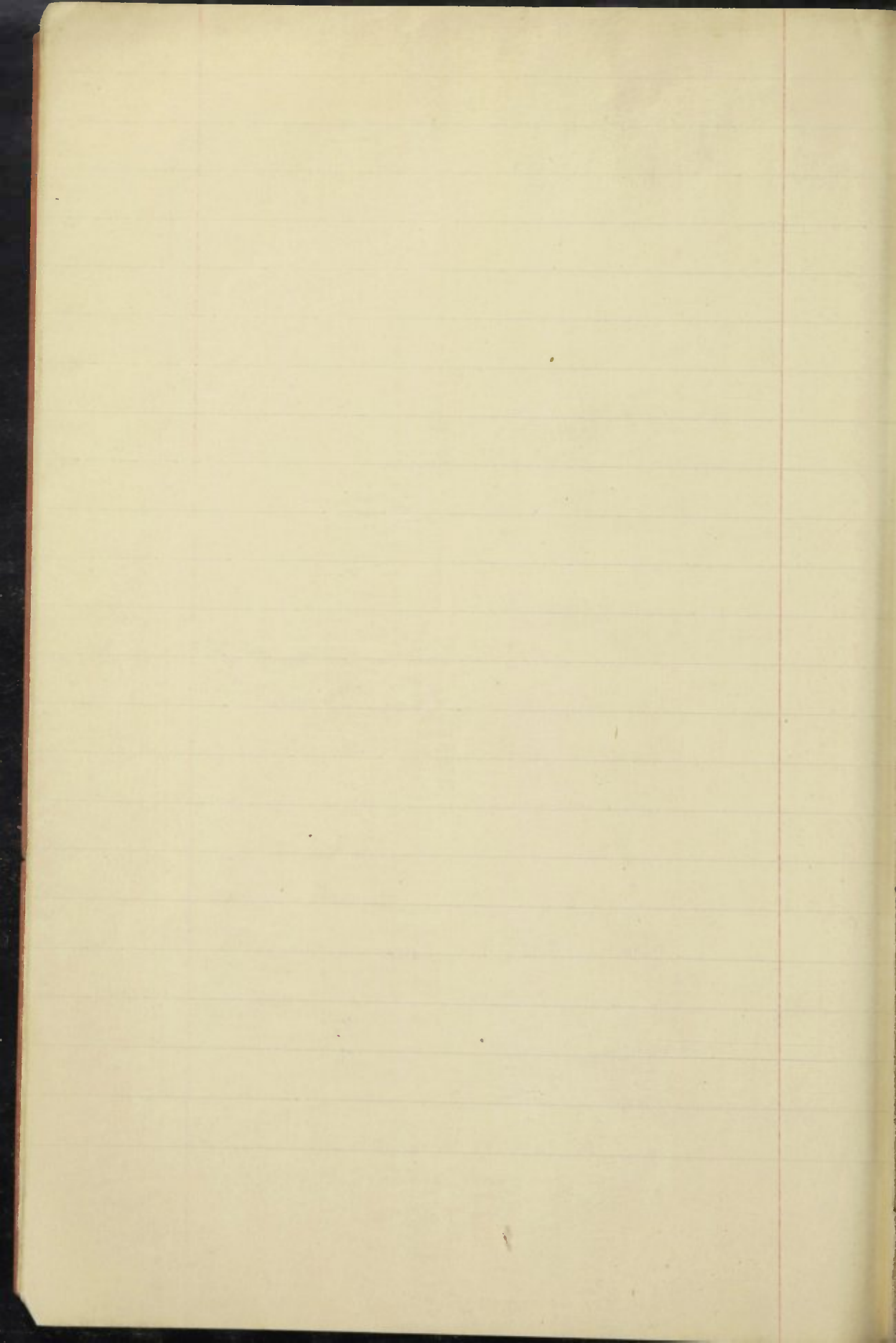


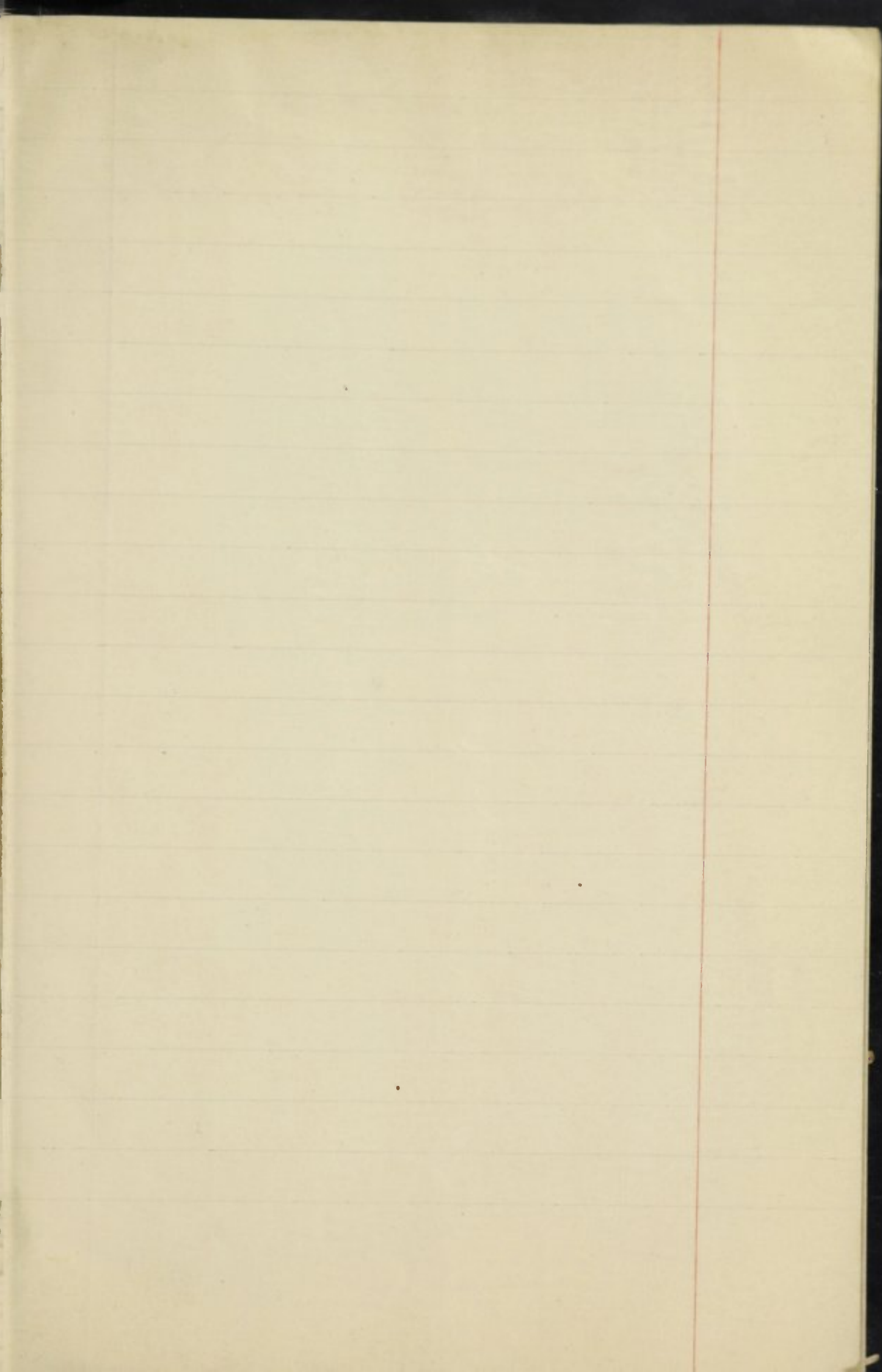


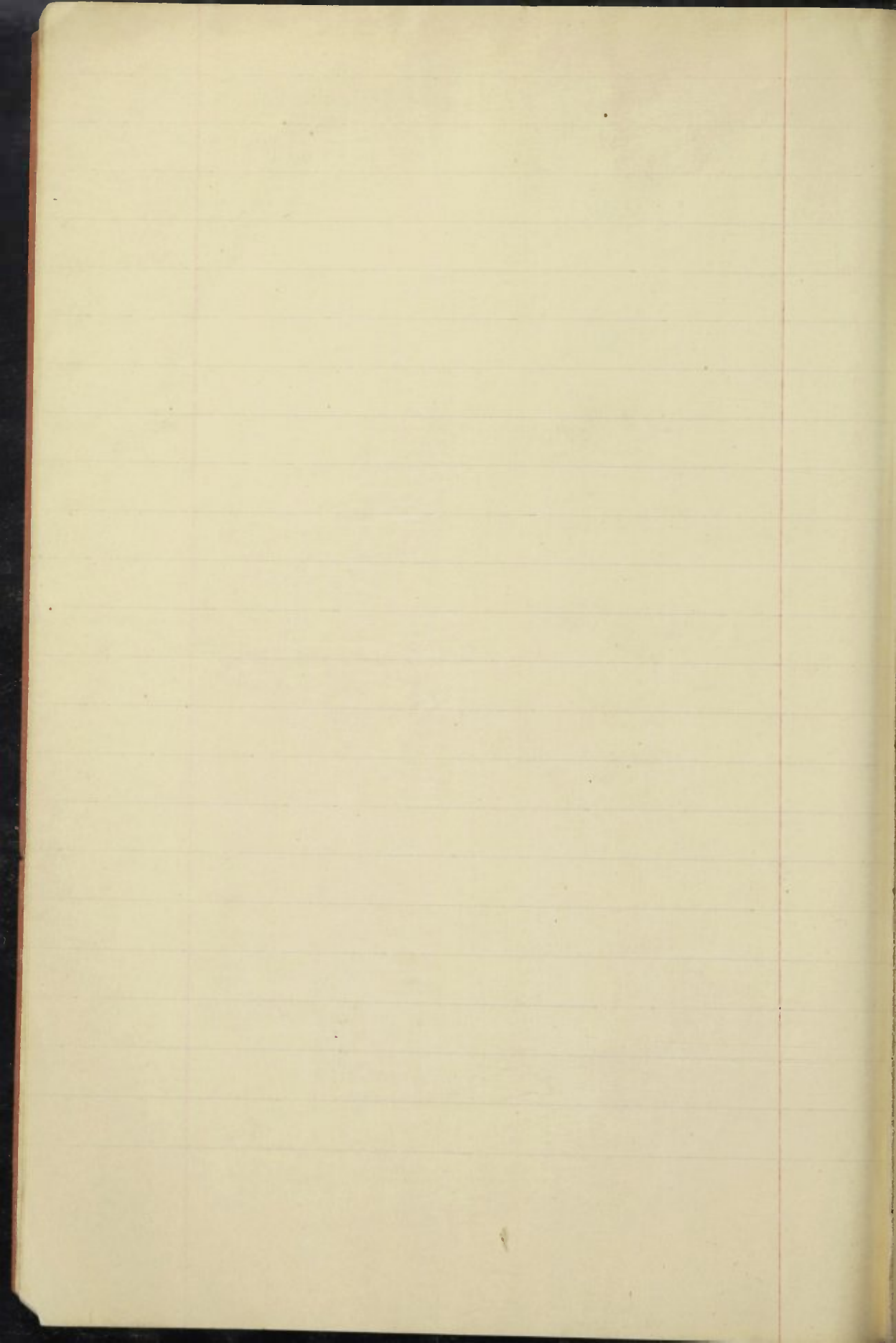


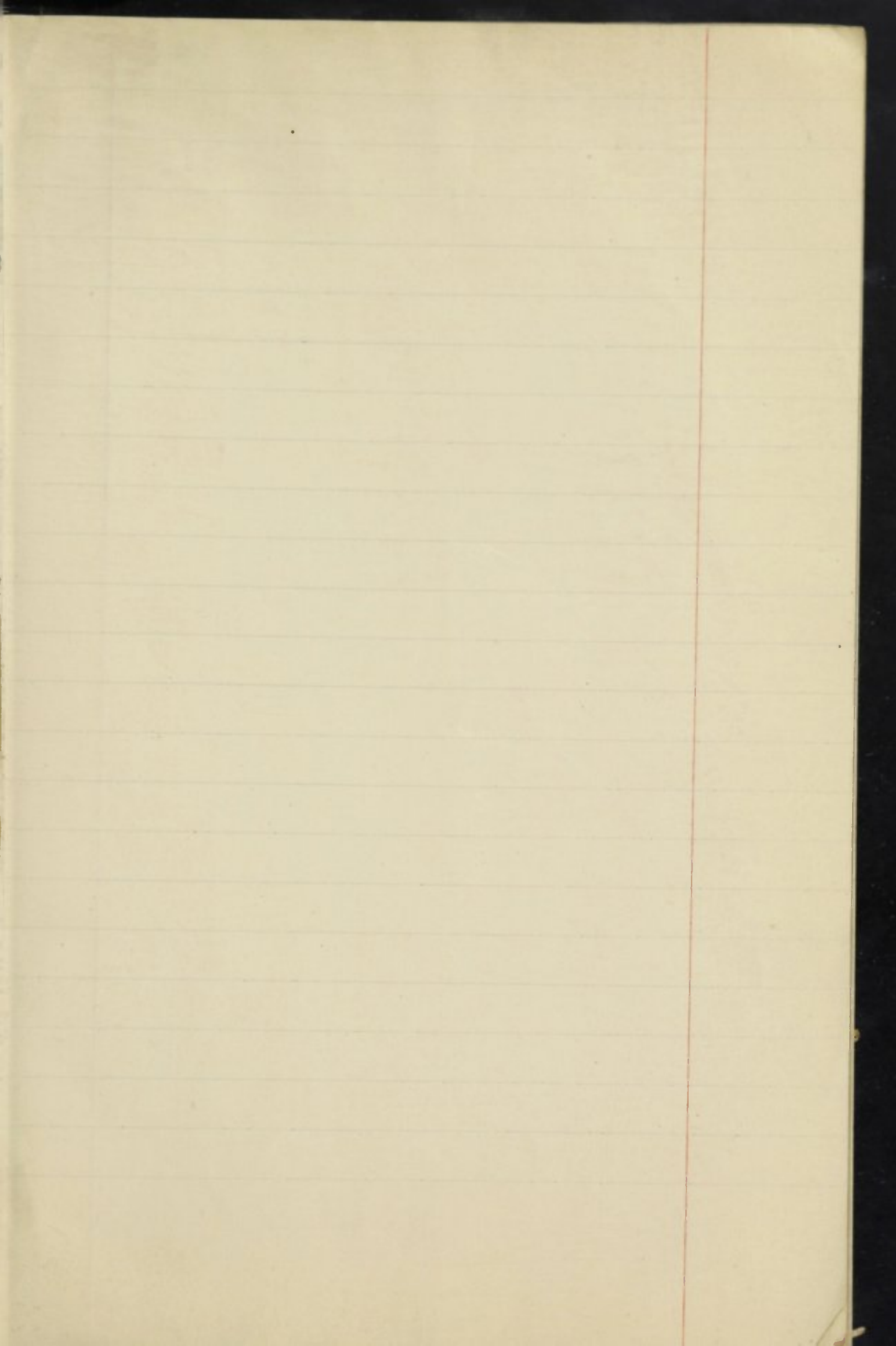


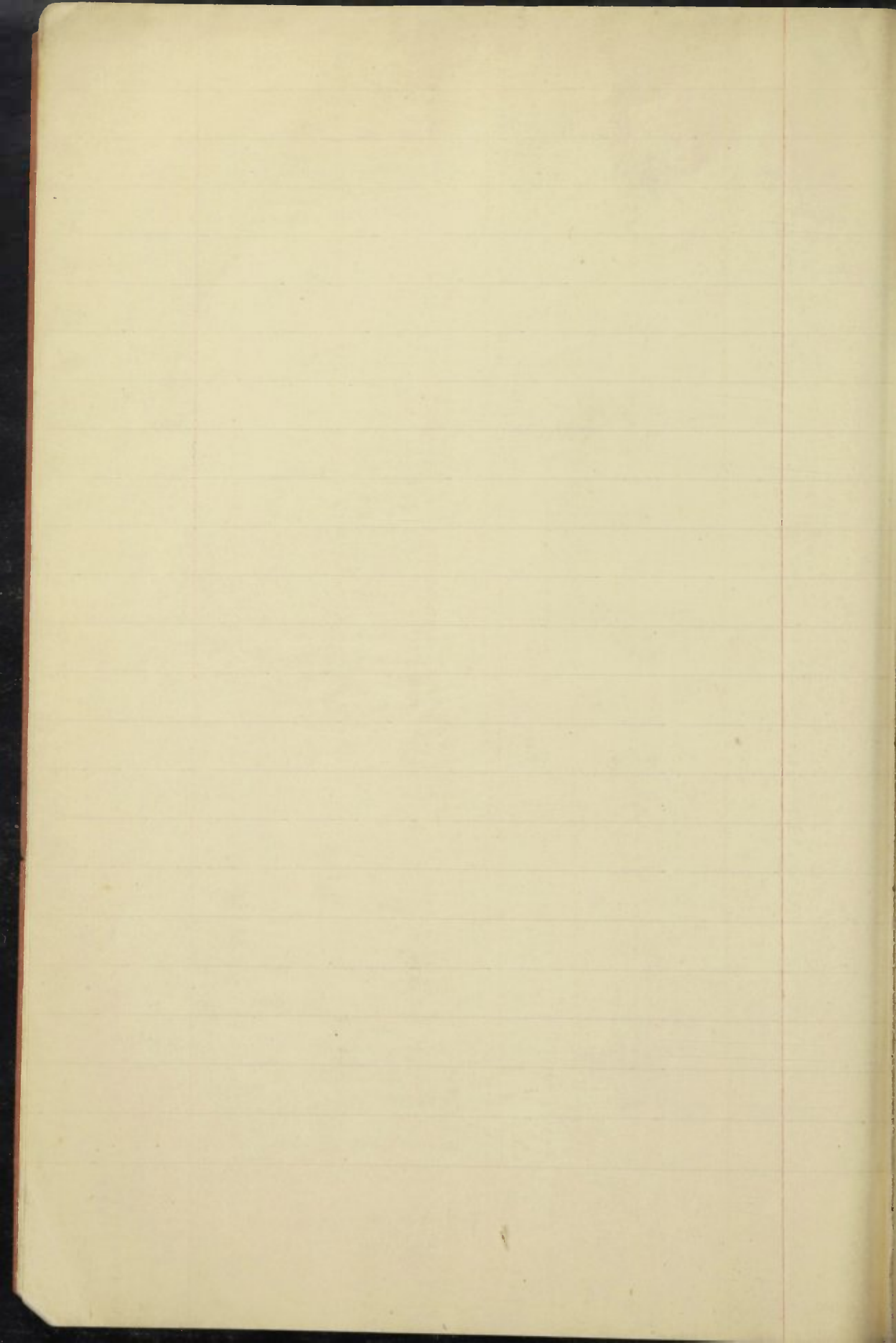


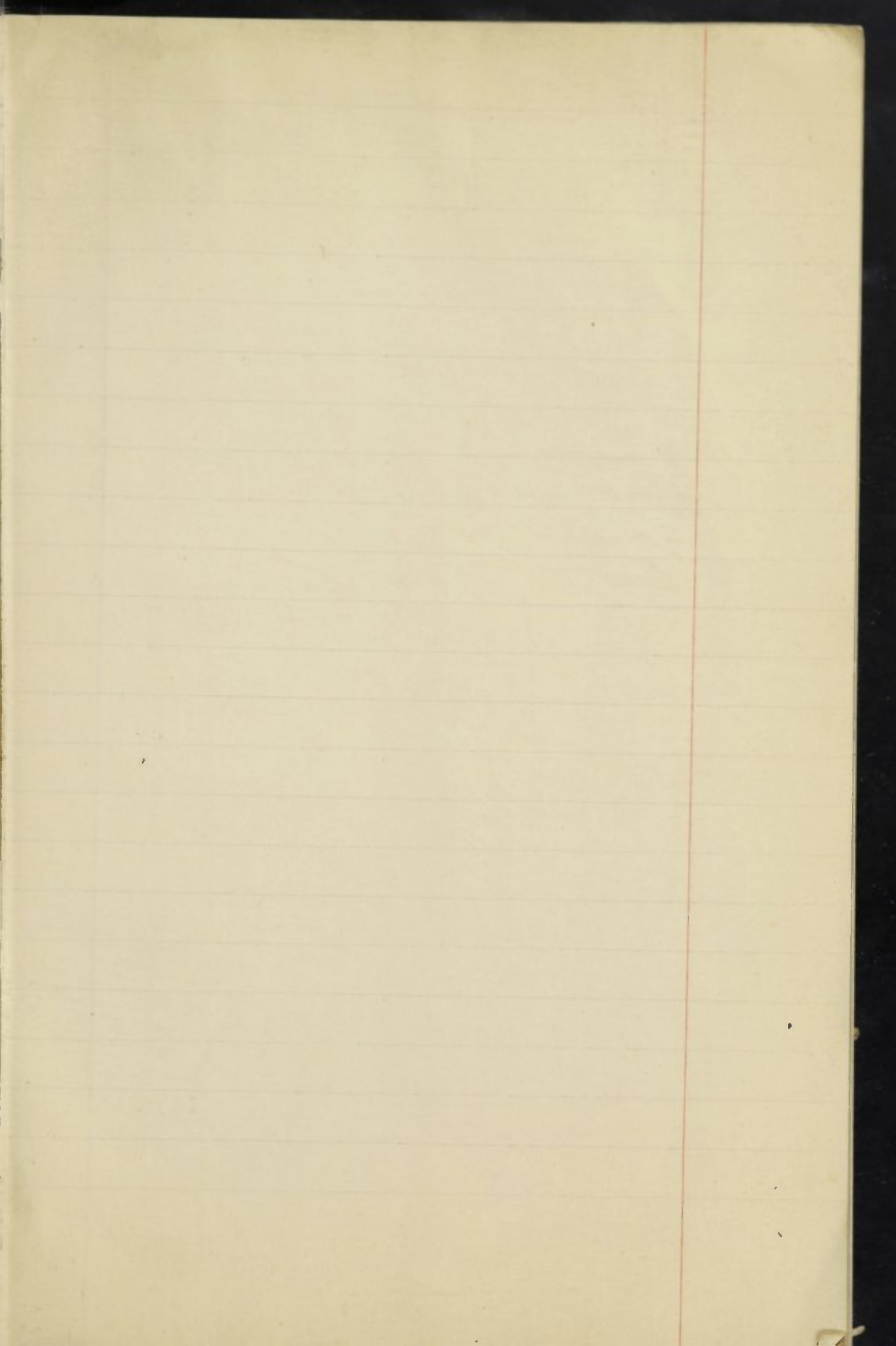


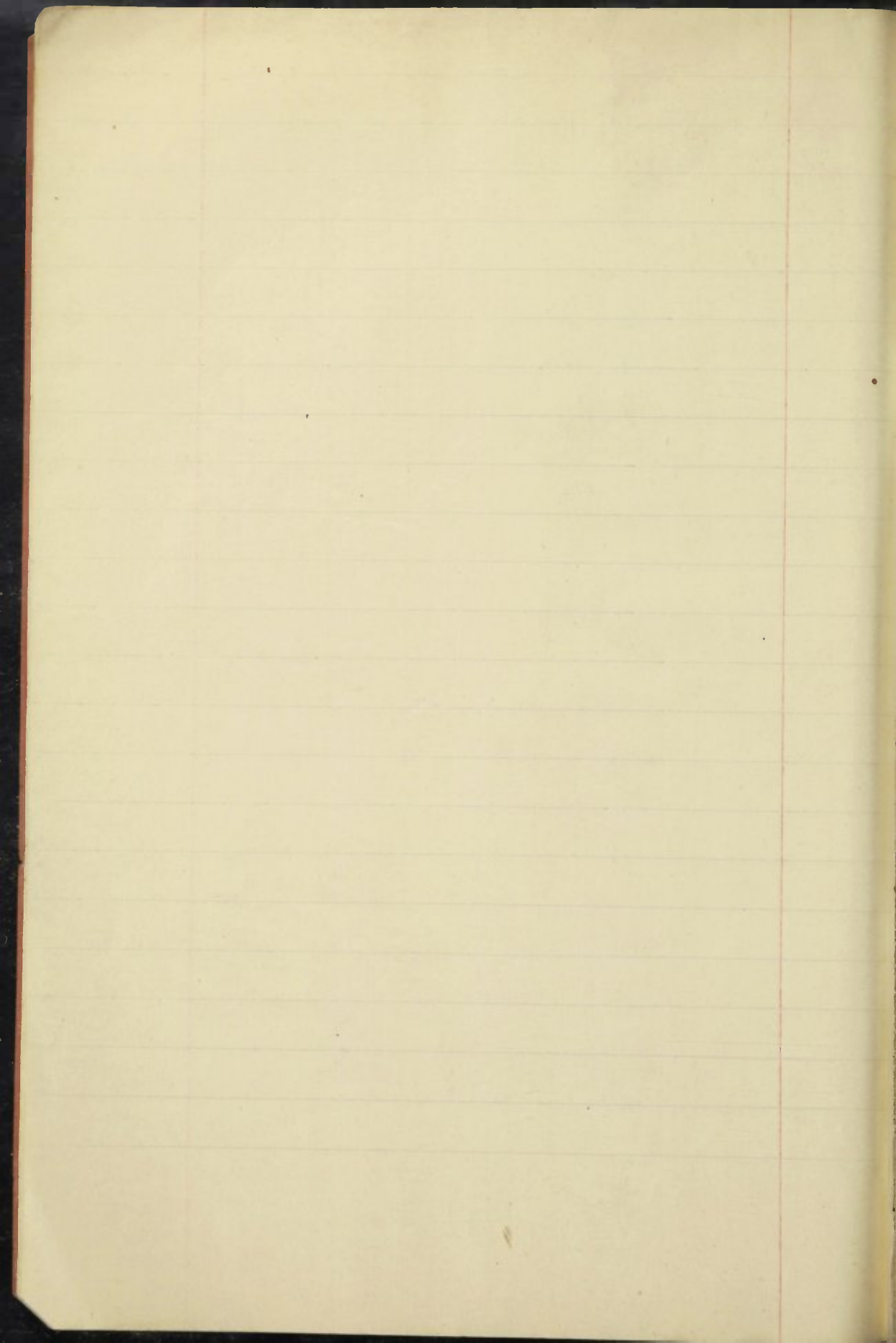


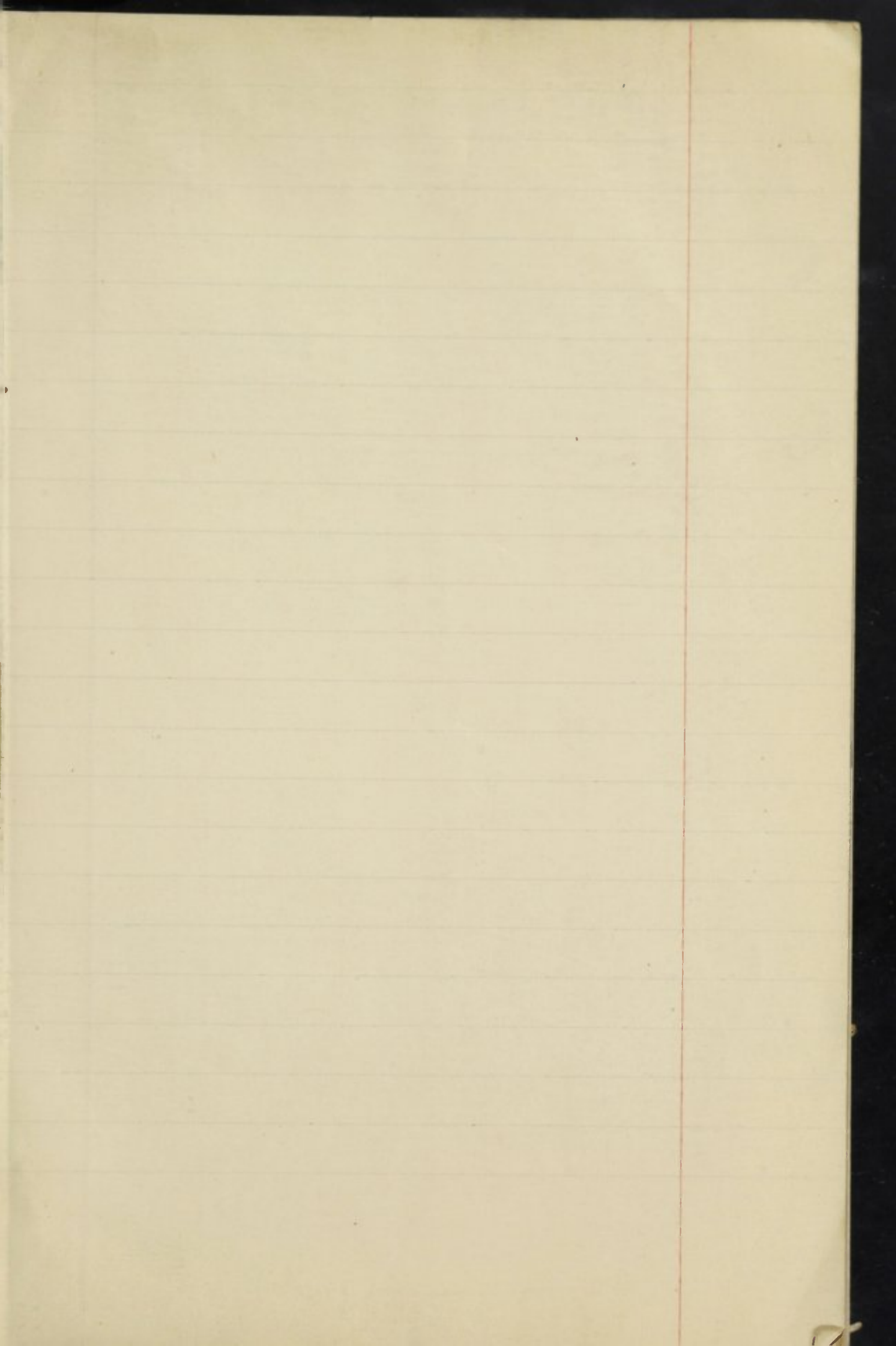


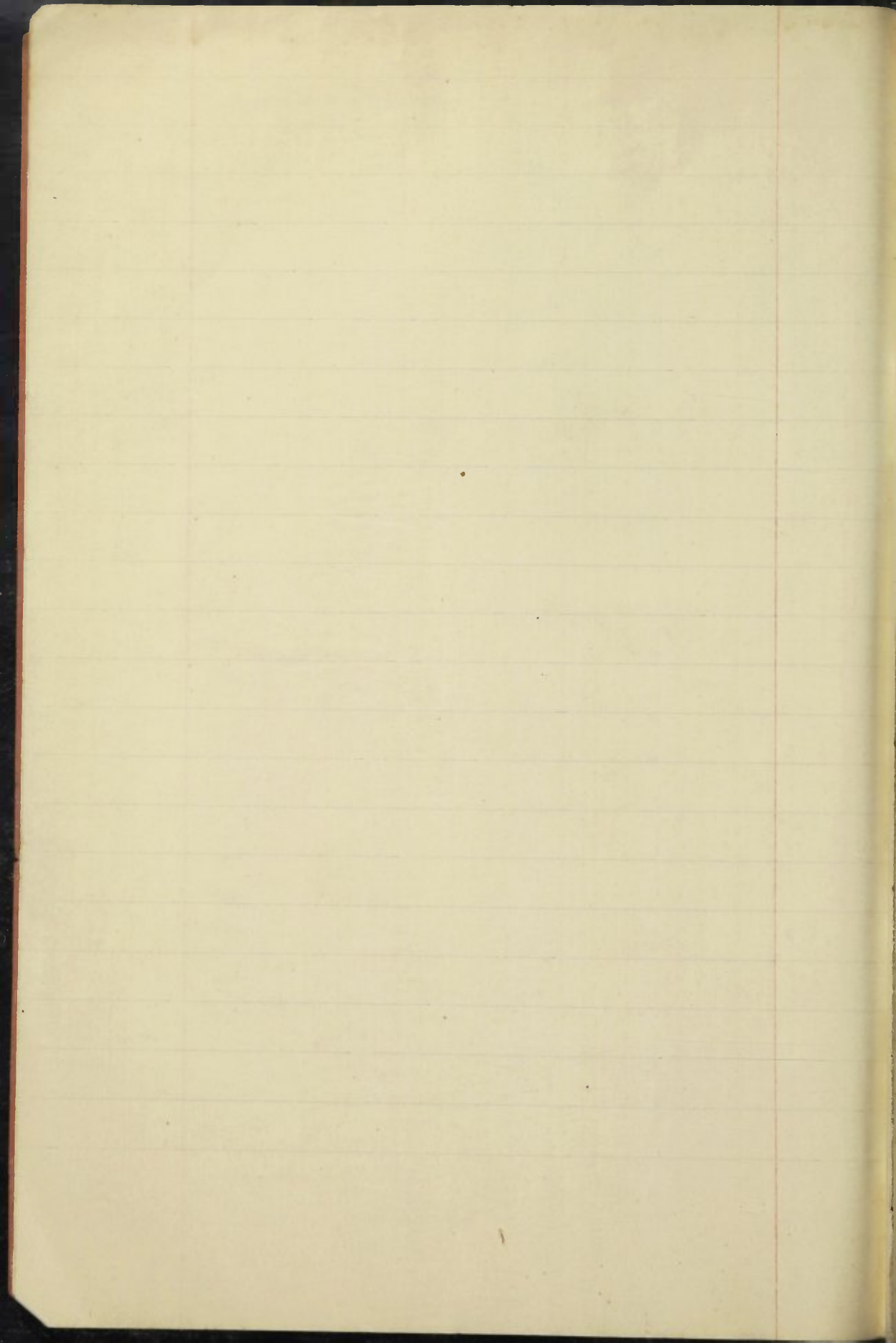


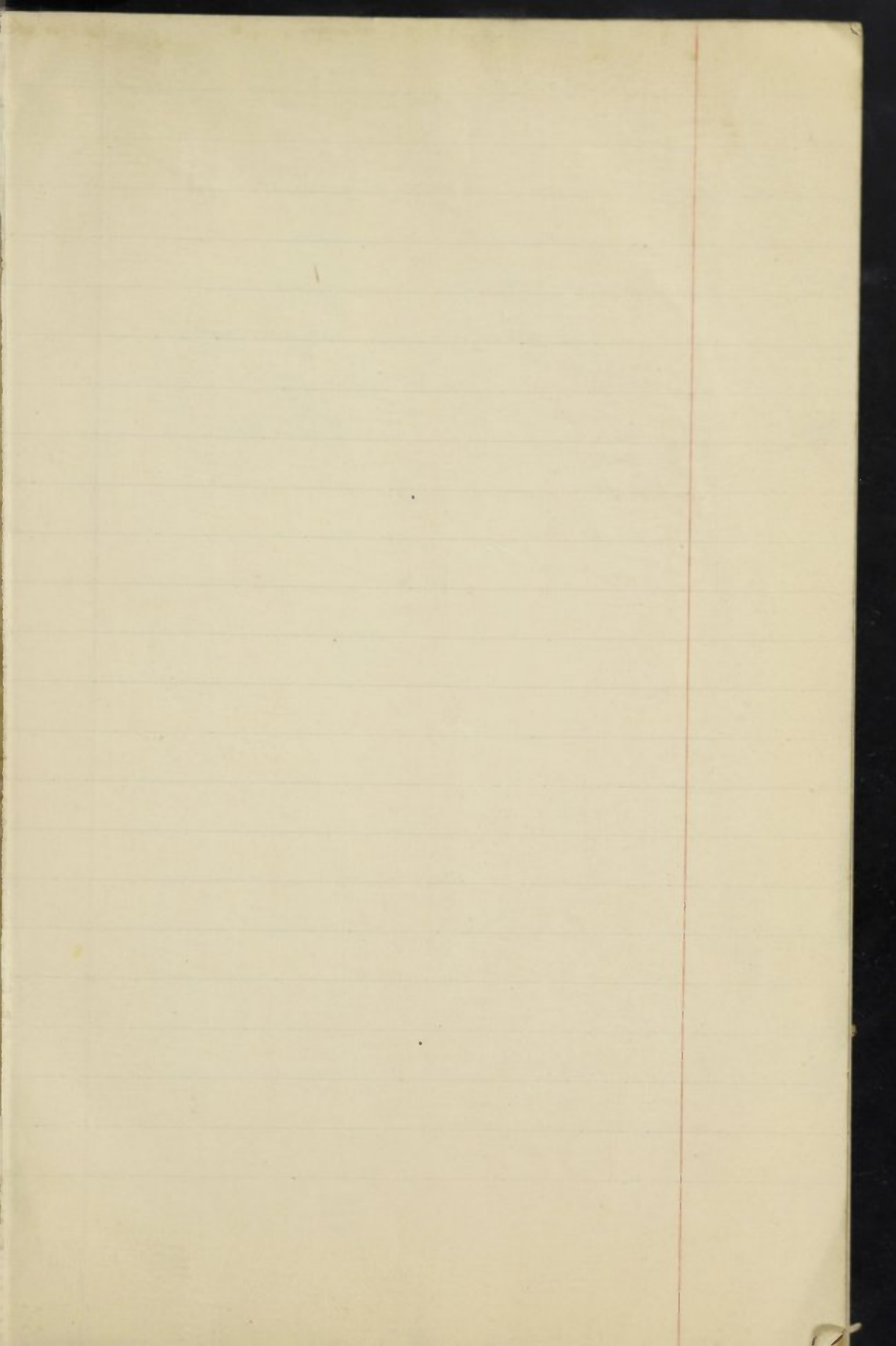


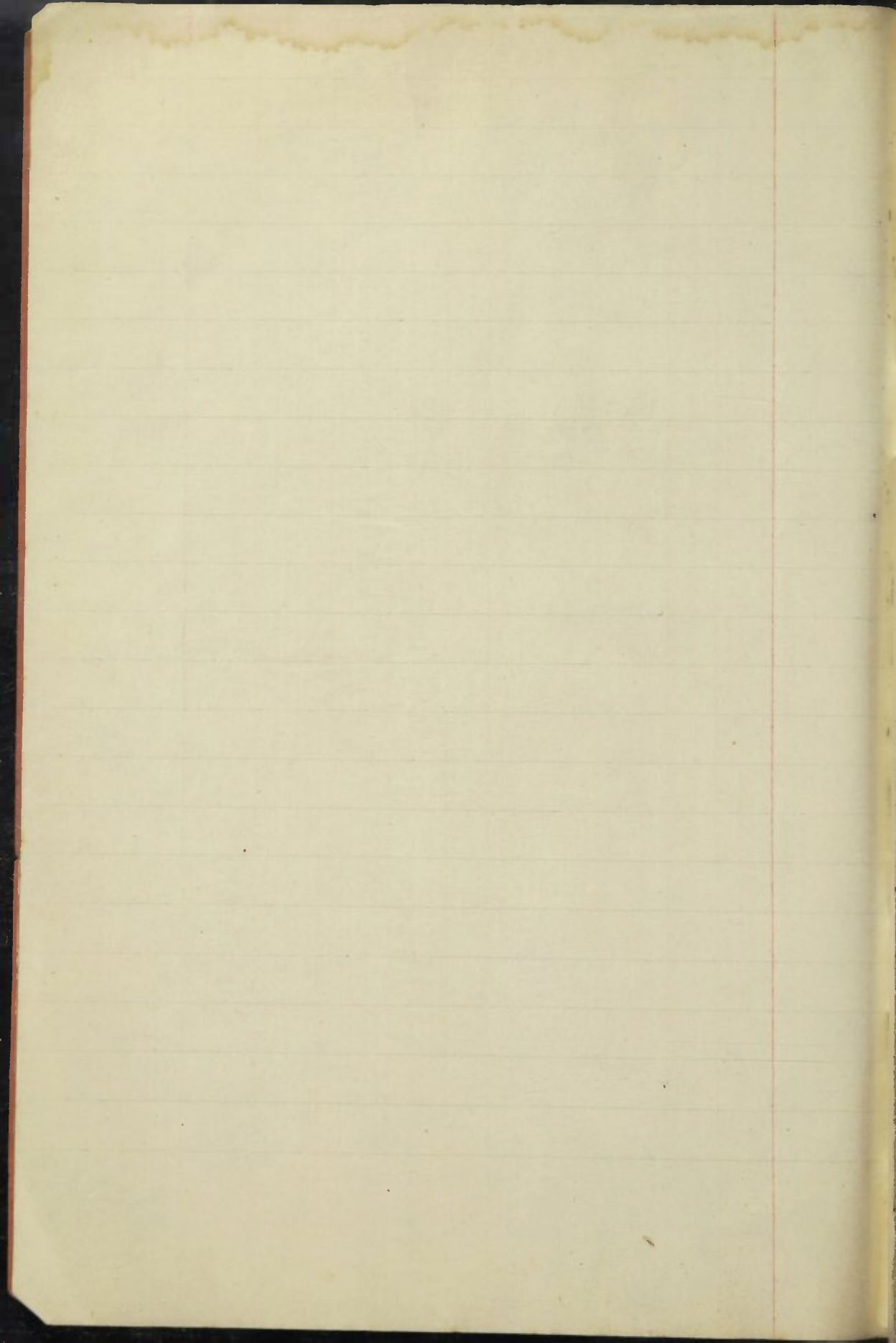


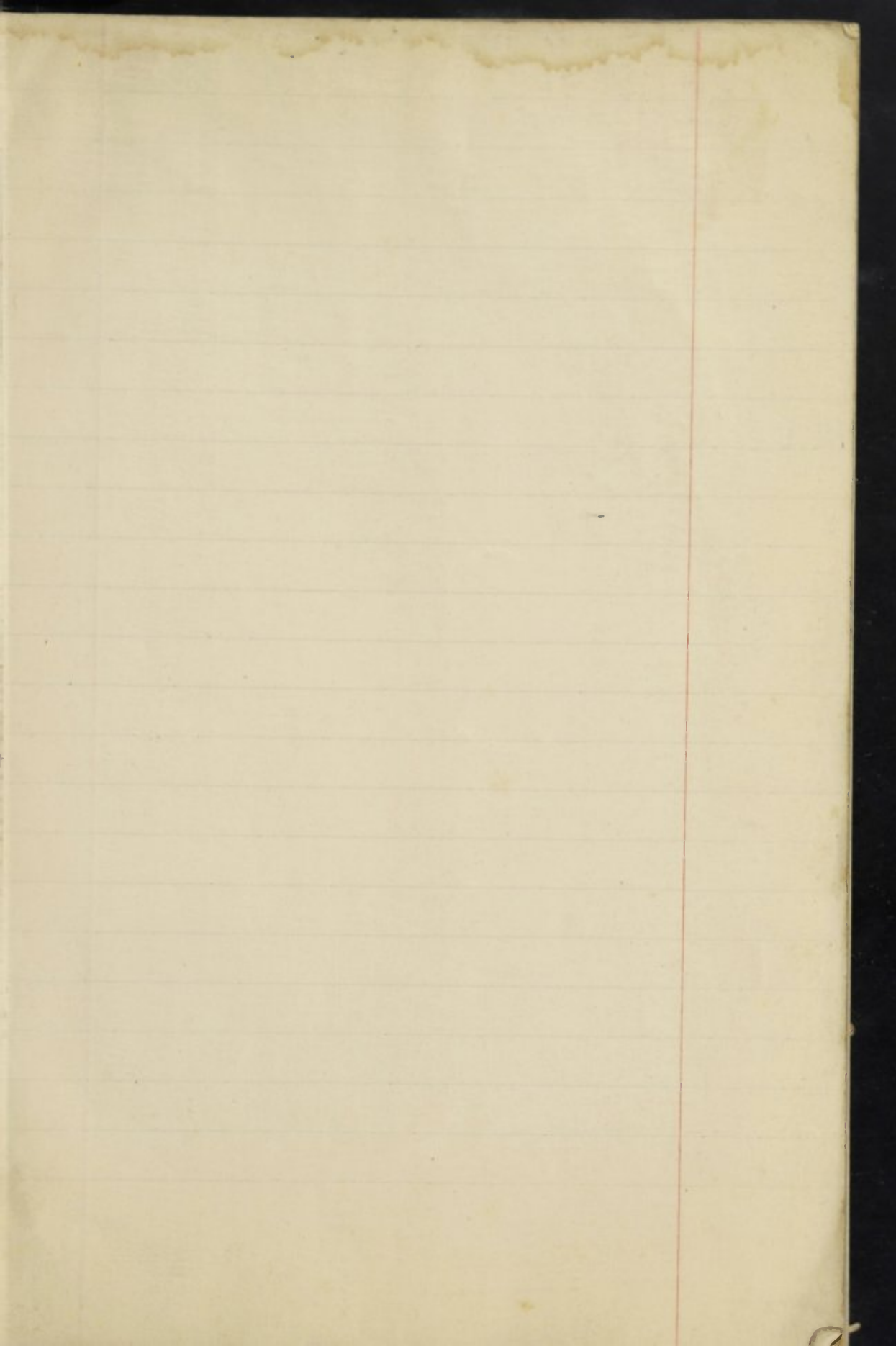












Ders 1	Ders 2	Ders 3	Ders 4	Ders 5	Ders 6	Günler
						Cumartesi
						Pazar
						Pazartesi
						Salı
						Çarşamba
						Perşembe

Uyanmak						
Mutalaa						
Yoklama						
Ders : I						
Ders : II						
Ders : III						
Ders : IV						
Yemek						
Ders : V						
Ders : VI						
Mutalaa I						
> II						
Yemek						
Yatmak						